

VOJNA / OB ZAČETKU TRETJEGA MESECA BOMBARDIRANJ ZRJ

Zahteve po stopnjevanju ob predlogih za premor

Nato tokrat napadel srbske elektrarne z navadnimi bombami in Srbijo pahnil v mrak

BRUSELJ, MOSKVA, BEOGRAD - V začetku tretjega meseca Natovih zračnih napadov na Jugoslavijo se ob zahtevah po stopnjevanju bombardiranja širi krog držav, ki predlagajo premor v zračnih napadih, tako da bi dali novega zagona diplomaciji. Za stopnjevanje bombardiranja so poleg ZDA in Velike Britanije tudi nemški obrambni minister Rudolf Scharping in voditelji Osvobodilne vojske Kosova. S tem pa se ne strinja nizozemski zunanji minister Jozias van Aarsen, ki se strinja z D'Alemovim predlogom o premoru. Ob tem je nedvomno zanimiva vest, da se je po starih tednih odnostnosti vrnil v Beograd italijanski veleposlanik Riccardo Sessa.

Nedvomno pa se za politično rešitev spopada najbolj trudi ruski odposlanec Cernomirdin. V sredo se bo sestal z namestnikom ameriške sekretarke Talbottom in s finskim predsednikom Ahtisaarijem, s katerim se bo v četrtek vrnil v Beograd. Medtem so bombardiranja v Srbiji povzročila pravi električni mrk, saj so tokrat namesto grafitnih uporabili navadne bombe.

Na 3. strani



TRAGEDIJA / IZ BESA, KER SO NAZADOVALI V B LIGO

Navijači podtaknili požar: štirje mrtvi v vagonu vlaka

Morilec D'Antone izpraznil ves šaržer

RIM - Massima D'Antono so ubili s šestimi strelami v prsi in druge dele telesa. Morilec, ki ga je napadel, je spraznil celoten šaržer. Izsledki obdukcije so eden od redkih konkretnih rezultatov preiskave o terorističnem napadu, ki je tako dramatično odjeknil v italijanskem javnem mnenju.

Predsednik vlade Massimo D'Alema je včeraj med redno

tedensko novinarsko konferenco dejal, da ne bo zamenjal vodstva obveščevalnih služb. Predsednik vlade je dodal, da ne bo klonil ustrahovanju, potem ko so neznanci popackali vhodna vrata njegovega stanovanja v Gallipoliju z dvema rdečima zvezdama.

Nekoliko se je poglobila tudi politična polemika na levi.

Na 2. strani

SALERNO - Štirje mrtvi, od katerih dva 15-letnika, 21-letnik in 23-letnik, ter devet ranjenih, je obračun navijaškega nasilja, ki je izbruhnil na posebnem vlaku, s katerim so se navijači Salernitane po tekmi s Piacenzo vračali domov. Po koncu tekme z izenačenim rezultatom, zaradi katere je Salernitana nazadovala v B ligo, so navijači posodovali nekaj avtov in avtobusov. Do tragedije pa je prišlo v predoru, ki loci postaji Nocera Inferiore in Salerno, saj so navijači podtaknili požar v petem vagonu. Eden od potnikov je povlekel prisilno zavoro, a strojevodja je z zmanjšanjem hitrostjo nadaljeval pot do salernske železniške postaje.

Na 20. strani

V Milanu umrl policist iz Trsta

MILAN, TRST - V milanski bolnišnici Niguarda je včeraj umrl 27-letni policist Vincenzo Raiola iz Trsta. S smrtno se je boril deset dni. Ranjen je bil 14. t.m. v Milanu v spopadu s kriminalci, ki so skušali izropati blindirano vozilo, kar pa jim ni uspelo zaradi hitrega posega policistov. Sarsi so pristali na darovanje njegovih organov.

Na 5. strani

V železarni v Trstu grozijo odpusti

TRST - V skedenjski železarni je 120 do 130 delavcev odveč. Tako je povedal odgovorni za osebje v skedenjskem obratu inž. Marzolini na včerajšnjem srečanju s sindikati. Marzolini je na tak način potrdil govorice, ki so se že dalj časa pojavljale med delavci in katerim so minuli teden dali javni izraz predstavniki nekaterih političnih strank.

Na 5. strani

POSLOVNA ZBORNICA

»Dan odprtih vrat« s slovensko besedo in pomembnim sklepom

RIM - »Dan odprtih vrat« v poslanski zbornici je med drugim prinesel predlog, da bi morali na narodnostno mešanem območju tudi v večinskih solah poučevati jezike manjšin. Tako so, na predlog dijaka Trgovskega zavoda Žige Zoisa Petra Verrija, sklenili dijaki na nedeljski skupščini v poslanski zbornici: 500 dijakov iz vse Italije je namreč v parlamentu razpravljalo o številnih »zakonskih osnitkih«, ki zadevajo aktualne teme, med temi je tudi besedilo o priseljencih, v katerega so z veliko večino glasov (360 za, 56 proti) vključili tudi popravek o jezikih manjšin.

Sicer pa je bilo iz klopi tokrat slišati tudi slovenske besede. Poleg Verrija je v slovensčini spregovorila tudi Mateja Cernic, dijakinja pedagoškega liceja Simona Gregorčiča.

Na 4. strani

Na 1. pevskem maratonu v Mačkoljah je nastopilo več kot dvajset zborov



TRST - V okviru praznovanja 50-letnice delovanja društvenega in cerkvenega mešanega pevskega zbora pri društvu Mačkolje je v nedeljo potekal skoraj stiri ure trajajoči Prvi zamejski pevski maraton, na katerem je nastopilo enaindvajset zborov s Trzasega. Prireditelj kljub naslovu ni bila tekmovalna, ampak je bil njen namen, poleg proslave omenjene obletnice, predvsem v prijateljstvu med pevci.

Na 6. strani

Kdaj zares »zakon Verri«?

MARJAN KEMPERLE

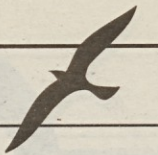
Poslanska zbornica je na nedeljskem posebnem zasedanju z veliko večino glasov izglasovala zakon, ki v prvem členu predvideva uvedbo pouka slovensčine in slovenske kulture na italijanskih solah z obmejnega območja, kjer živi slovenska manjšina. Za zakon je glasovalo 360 »poslancev«, proti 56.

Popravek, ki je omogočil vključitev slovenskega vprašanja v pomembni zakon, je predlagal »poslanec« Peter Verri, pripadnik stranke slovenskega trgovskega zavoda Žige Zoisa iz Trsta. Spregovoril je najprej v slovensčini, kar sploh ni motilo predsedujočega in njegovih mladih poslanskih kolegov, nato pa je svoj poseg prevedel se v italijansko. Dejstvo, da je slovenska beseda odjeknila iz sedezev, ki jih ob delavnikih zasedajo poslanci Nacionalnega zavezništva, je spravilo ministra za solstvo Luigija Berlinguerja v smeh. Prav tako v slovensčini in italijansčini je posegla tudi Verrijeva goriska kolegica Mateja Cernic stranke slovenskega pedagoškega liceja Simona Gregorčiča.

»Verrijev zakon«, kot bi ga lahko poimenovali po predlagatelju, ne bo, žal, objavljen v Uradnem listu in ne bo stopil v veljavo. Izglasovala ga je namreč »le« posebna, dijaška skupščina. Sestavljali so jo višješolci z vseh koncev Italije, ki so se v nedeljo dopoldne udeležili dneva odprtih vrat v poslanski zbornici. Pobuda predsednika zbornice Luciana Violanteja je tudi letos pozela zaželjeni uspeh: dijake je približala eni najbolj pomembnih italijanskih političnih institucij, mladi so spoznali, kako poteka parlamentarno delo, za nekaj ur so se sami »šli« poslance.

Svoje delo so opravili zelo resno: vladnim predstavnikom so zastavili vprašanja, pripravili so zakonske predloge in o njih vneto razpravljali. Zelo omikano, brez nestrpnosti, besednih napadov in kričanja, kot se mnogokrat dogaja z »odraslimi«. Slovenska »poslanca« sta prispevala svoje, da bi izboljšala zakonske predloge. Spregovorila sta v slovensčini, in dvorana se - v brk vsem, ki jim je slovenski jezik trn v usesu - ni podrla.

Mladi »poslanci« so tako v nedeljo prestali v Montecitoriu svoj politični izpit. Kaj pa »odrasli«? Izpit iz predmeta »zaščita slovenske manjšine v Italiji« opravljajo že pol stoletja, a jim ga se ni uspelo izdelati...



RIM / PREISKAVA O UMORU BASSOLINOVEGA SVETOVALCA

Morilski napad na D'Antono je bil skrbno pripravljen

Napada na sedež LD v Bologni, rdeči zvezdi na D'Alemovih vratih v Gallipoliju

RIM - Terorist, ki je ubil svetovalca ministra za delo Antonia Bassolina Massima D'Antono, ni streljal odvetniku v hrbet ampak v prsi. Tako so ugotovili z obdukcijo, ki je pokazala tudi, da je morilec sprožil vseh šest strel, od katerih je eden zadal D'Antono v srce, ostali pa v druge dele telesa. Morilec je streljal z revolverjem brez dusilca, ki bi mu bil očitno v napoto na ozkem pločniku, na katerem so teroristi čakali na D'Antono v zasedi.

Rezultat obdukcije kaže, da so morilci hoteli ubiti Massima D'Antono in so dokaj skrbno pripravili morilsko zasedo. Tudi kombije, iz katerih so baje nadzorovali D'Antono in preverjali njegove navade preden so izvedli morilski načrt, so morda namenoma pustili na prizorišču zločina z originalnimi tablicami. Poteza je bila tvegana, vendar bi lahko omogočila teroristom, da ugotovijo kolikšno je bilo nadzorstvo v tistem mestnem predelu.

Vse kaže skratka, da je morilska skupina skrbno pripravila atentat. Na razpolago je po domnevi preiskovalcev imela vsaj 4 »opazovalce«, ki so nadzorovali področje, in dva napadalca, od katerih pa je streljal samo eden. »Opazovalce« so morda opazile neke priče, na osnovi njihovega pričevanja pa so preiskovalci pripravili identikita, ki so lahko osnova za nadaljnje delo.

Preiskovalci lahko v tem trenutku računajo z 10 pričami, medtem ko se zdi, da jim ne bodo v pomoč posnetki kamer, ki jih je na tistem območju veliko in ki snemajo vhod univerze in drugih palac.

Tudi včeraj so preiskovalci na-

daljevali s preiskavami v italijanskih zaporih, kjer so se zaprti pripadniki prvih Rdečih brigad. Toda domneva, da so novi rdeči brigadisti tesno povezani s starimi, je vse manj verodostojna. Dokument, s katerim so novi brigadisti prevzeli odgovornost za zločin, se sklicuje na sheme starih brigadističnih dokumentov, vendar je to edina jasna vez s starimi RB.

Medtem ko preiskovalci iščejo nit, ki bi jim omogočila, da pridejo na sled teroristom, se nadaljujejo napadi na sedeže Levih demokratov in napisne akcije. Tako so neznanci v noci na ponedeljek zažgali vhod sedeza LD, ki je poimenovan po Antoniu Gramsciju. To je bil tretji zaporedni atentat proti sedežem bolonjskega Hrasta v treh dneh. V Vidmu so pomazali vhod v sedež LD, v nedeljo pa je kdo narisal asimetrični rdeči zvezdi in A (simbol anarhije) na vrata stanovanja, ki ga ima v Gallipoliju v najemu predsednik vlade Massimo D'Alema. Neznanci so tudi narisali peterokrako zvezdo na pročelje stolne cerkve v Comu, toda po mnenju policije gre samo za »pobalinsko provokacijo«, ne pa za resnejše opozorilo skofu. Prav tako nejasen je dogodek v Margheri, kjer so blizu socialnega centra Rivolta odkrili opočen BMW z dvema vojakima kombinezonoma in dvema praznima saržerjema za brzostrelno puško M16. Avto je baje last nekega ameriškega dezerterja, ki je pred nekaj meseci služboval v Vicenzi. Morda je dejstvo, da je bil njegov avto v bližini socialnega centra golo naključje, prav tako pa bi lahko bil tudi poskus provokacije.

V soboto v Rimu in Bologni sindikat proti terorizmu

RIM - Z Massimom D'Antono so teroristi »streljali tudi proti simbolu, proti človeku, ki je najprej sodeloval s sindikatom in ki je sedaj imel zelo zahtevno vlogo v vladi«. Tako je poudaril med drugim vsedržavni sekretar CGIL Sergio Cofferati, ki je včeraj tudi napovedal za soboto vsedržavni manifestaciji proti terorizmu. Vodja CGIL, ki je govoril tudi v imenu kolegov Sergia D'Antonija (CISL) in Pietra Larizze (UIL), je dejal, da sindikat ne bo klonil politiki ustrahovanja in zato je za ta konec tedna organiziral vsedržavni manifestaciji v Bologni in v Rimu kot odgovor na terorizem. K manifestaciji, bo pristopila tudi zveza neodvisnih sindikatov UGL.

Cofferati je dejal, da sindikat vabi k sodelovanju vse, ki jim je pri srcu demokracija in ki se prepoznava v geslih sindikalnih konfederacij, saj »morata biti zaščita demokracije in boj proti terorizmu cilja vseh«. Organizator manifestacij pa je vsekakor sindikat in govorili bodo zato samo sindikalisti.

Medtem ko sindikat pripravlja vsedržavno manifestacijo proti terorizmu, ki bo prvi množični odgovor na morilski napad na prof. Massima D'Antono, se je med levicarskimi strankami nekoliko polegla po-

lemika, ki jo je izzval tajnik Stranke komunistične prenovе Fausto Bertinotti, ko je izjavil, da je v dokumentu novih Rdečih brigad nekaj analiz, s katerimi bi lahko soglasali. SKP je včeraj z dokumentom direktorije neodvorno izjavila, da je terorizem »neizprosno sovražnik«. Po oceni SKP ni neke vezi med »družbeno napetostjo in oživljanjem terorizma«. Po tem dokumentu je terorizem »kompleksen pojav, ki ima kot temelj blodnje o vseogčnosti ljudi, ki kultivirajo strašno oblastniško nadutost«. Prav zatardi tega je »umor Massima D'Antone zaskrbljujoč pojav, ki ga ne kaže podcenjevati«.

Po tem dokumentu je Pietro Folena, ki je drugi človek pri Levih demokratih, Bertinottiju predlagal skupno akcijo proti terorizmu, predsednik vlade Massimo D'Alema, ki je v nedeljo kritiziral tajnika SKP med nastopom na kongresu SIK, pa je menil, da je tako Bertinottijevo izvajanje nedvomno pozitivno. Nekaj napetosti pa je ostalo v odnosu med SIK in SKP. Bertinotti je Cossuttovim somišljenikom očital, da vodijo proti SKP »ostudno kampanjo«, vodstvo SIK pa mu je odgovorilo, naj ne meče kamnov in nato skriva roke.

Ministrski predsednik sprejel delegacijo ribičev

RIM - Predsednik vlade Massimo D'Alema je včeraj sprejel delegacijo ribičev iz Chioggie in iz bližnjih obalnih mest, ki so ga opozorili na koclivo vprašanje odvrgenih bomb Nata v severnem Jadranu. Premier je obljubil, da bodo v doglednem času bonificirali prizadeta območja in hkrati zagotovili varnost ribicem, ki so pri teh dogajanjih največ nastradali. D'Alema je delegaciji ribičev tudi povedal, da bo Italija uradno zahtevala od atlantskega pakta revizijo načrtov, po katerih ameriška letala odmetavajo bombe v morje. Dodal je, da so v Bruslju priznali nekatere napake in zlasti dejstvo, da Italija sploh ni bila informirana o vseh teh zadevah. Na srečanju je bilo tudi povedano, da bo »civilna akcija« stala približno 60 milijard lir. Sredstva bo, kot kaže, dala na razpolago Evropska unija.

V novem vodstvu SIK tudi predstavniki FJK

RIM - V novem centralnem komiteju Stranke italijanskih komunistov, ki je bil izvoljen na kongresu v Fiuggiju, so bili izvoljeni tudi nekateri predstavniki stranke iz Furlanije-Juljske krajine. To so vladni podtajnik Antonino Cuffaro, Videmcanka Nedeida Ponte ter Trzacani Fausto Monfalcon, Stojan Spetić in Jacopo Venier.

Za predsednika stranke je bil potrjen Armando Cossutta, ki bo v petek, 28.5. na predvolilnem obisku v Trstu. Cossutta bo govoril ob 19. uri v hotelu Jolly.

V Rimu so sežgali avto sina Bettina Craxija

RIM - Požar je popolnoma unčil avtomobil, ki ga je Bobo Craxi najel za volilno kampanjo za evropske volitve. Sin nekdanjega voditelja PSI, ki kandidira za Strasbourg, je požar prijavil policiji, ki ne izključuje možnosti, da je bil namerno podtaknjen. Avto je bil parkiran pred sedežem radiotelevizijske ustanove RAI.

Prejšnjo noč so ognjeni zublji poškodovali tudi avtomobil Massima Pinija, ki je bil svojcas med tesnimi sodelavci Bettina Craxija. Pini je preprican, da sta požara tesno povezana in da gre v obeh primerih za politični vandalizem.

Delodajalci in kovinarji bližji novi delovni pogodbi

RIM - Umor univerzitetnega profesorja in konzulenta ministra za delo Massima D'Antone bo morda spodbudil delodajalce in sindikate k podpisu nove delovne pogodbe kovinarjev. V to je preprican predsednik Finmeccanica Andrea Pininfarina, ki je vsekakor dodal, da zamude in zastoje pri pogajanjih ne gre pripisati izključno industrijcem. Dal je razumeti, da so odgovornosti enakomerno porazdeljene med pogajalce. Sindikati računajo, da bo nova pogodba sklenjena še ta mesec, v nasprotnem primeru bo gotovo prišlo do novih stavk in protestov.

PO ATENTATU NA MASSIMA D'ANTONO

Podobnosti in razlike s terorizmom '70 let

Preiskovalci so ubrali jasno pot: izvor rdečih brigadistov, ki so se po več kot desetih letih spet oglasili s svojim sporočilom krvi in smrti, ko so prejšnji teden ubili pravnika Massima D'Antono, iščejo med starimi brigadisti. Na muhi imajo predvsem tiste, ki so se v zaporu in se niso skesali ter se ogradili od oboroženega boja, obenem pa iščejo tudi tiste manj znane, ki so po porazu Rdečih brigad in njihovem razpustu izginili, se morebiti potuhnili v pričakovanju priložnosti za masčevanje in revanso.

Novinarju, tudi tistemu, ki neposredno sledi delu preiskovalcev, je težko oceniti, ali je izbira pravilna, saj nima na razpolago vseh elementov, ki jih imajo preiskovalci. Oceniti mora na fragmentih resnice (ali samo na osnovi govoric), ki pronicnejo skozi vid preiskovalne tajnosti. Vendar prvi vtis je, da preiskovalci pravo smer se iščejo in v teh prvih dneh preverjajo razne možnosti. Morilski atentat je presenetljiv tudi njih, nihče ni posumil, da bi v nekaj dneh lahko bil narejen toliksen kakovostni skok, saj so se pred umorom Massima D'Antone teroristi omejili na požige avtomobilov (kot v primeru uslužbencev in vojakov oporišča v Avianu) ali pa na zazgalne napade na sedeže Levih demokratov in sindikatov, vendar vselej ko so bili sedeži prazni in ni bilo nevarnosti, da bi atentati zahtevali žrtve.

Nekdanje Rdeče brigade (pa tudi druge sigle ultralevega terorizma, ki so se pojavljale v sedemdesetih in v začetku osemdesetih let) so prehodile veliko bolj postopno pot. Potem ko se po dolgi večletni debati opredelile za ilegalno in pot oboroženega boja, so začele z letaki, z nekajurnimi ugrabitvami najbolj osvojenih delavcev v tovarnah, z ugrabitvijo sodnikov preden so sploh stopile na pot neposrednega streljanja zoper tiste, ki so jih brigadisti imeli za razredne sovražnike ali njihove pomagace. In tudi v tem primeru so brigadisti prehodili dokaj dolgo pot saj so najprej veliko ljudi samo ranili s strelom v nogo, sele nato so se odločili za kravato pot umorov. Ko je prevladalo militaristično krilo Maria Morettija, so z ugrabitvijo in umorom Alda Mora

skusali pomeriti državi naravnost v srce.

Sedanji brigadisti so preskočili vse te vmesne stopnje, presli so od dokaj »nedolžne« faze atentatov z moločnimi napadi na človeka, ki med drugim ni niti sumil, da bi lahko bil tarča teroristov. Kaj ta velik preskok pomeni? Ali je to eden od znakov, da so se nekdanji teroristi, ki so potuhnili čakali na svoj trenutek, spet vrnili v areno?

Letak, s katerim so si novi brigadisti prilastili očetovstvo zločinskega atentata, spominja na način izražanja in na analize nekdanjih brigadistov. Očitno je avtor (ali avtorji) poleg neposredne povezave z nekdanjimi Rdečimi brigadami, katerih simbol je povzel, tudi z načinom izražanja hotel podčrtati, da je prevzel »dediščino« nekdanjih teroristov. Lahko se tudi vprašamo, ali je to samo poskus, da bi preselepil preiskovalce ali pa dokaz resnične povezave z nekdanjimi teroristi, dejstvo pa je, da letak tako s svojo dolžino kot z razčlenjenostjo »analizo« dokazuje, da morilci Massima D'Antone ne improvizirajo, so organizirani in so zelo dobro informirani o tem, kaj so govorili na sestankih socialnih partnerjev z ministrstvom za delo.

Nobenega dvoma najbrž tudi ni o tem, da so teroristi zelo zavestno izbrali tarčo napada. Sporočilo je jasno. Teroristi so želeli udariti po levicarskem reformizmu in so zato ubili Massima D'Antono, ki je kot pravnik in »tehnik« posebej tako politično izbiro levega reformizma kot možnost njegovega udejanjenja. Tudi s tega vidika so novi brigadisti ravnali kot njihovi predhodniki, ki so streljali na tiste predstavnike leve, ki so s svojim delom in vzorom osmišljali italijansko demokracijo. Se najbolj soroden napadu na D'Antono je umor ekonomista Ezia Tarantellija pred skoraj 15 leti, marsikaj skupnega pa imajo tudi umor De Mitovega sveto-

valca Roberta Ruffillija, sodnikov Emilia Alessandrini in Roberta Gallija, novinarja turinske La Stampe Carla Casalegna in mnogih drugih. Teroristi so udarili po tistih, ki so jim bili s svojim reformističnim pristom najbolj nevarni, ker so bili žive priče, da je pot reformizma možna, pot oboroženega boja in političnega nasilja za reformiranje družbe povsem zgrešena.

Ultralevi terorizem je imel v sedemdesetih letih v Italiji več vzrokov. Nekateri so bili ideološki, saj so brigadisti ekstremizirali (tudi s sklicevanjem na latinskoameriška osvobodilna in revolucionarna gibanja) in privedli do skrajnih posledic nekatere vrvine uporov osemindesetega leta, po drugi strani pa je bila vsaj pri nekaterih opredelitev za oboroženi boj odgovor na desničarski terorizem tistih let, na bombne atentate, na pokole, na poskuse državnega udara in na tisto »rozljajne s sabljami«, ki ga je bilo slišati v nekaterih vojaških krogih. Svoje so dodale velike družbene napetosti tistih let in najbrž tudi blokovska delitev sveta. Terorizem pa je bil, kot so ugotovili z razčlenjeno in analitično studijo raziskovalci turinske fakultete za sociologijo, tudi posledica dejstva, da je bil italijanski politični sistem blokirani. Tudi politika nacionalne solidarnosti, ki je morda imela kot perpektivo odpiranje italijanske družbe in izmeničnost za krmilom oblasti, je v začetni fazi bila predvsem odgovor na teroristično ofenzivo in torej predvsem zaščitnik tiste državne ureditve. Ugrabitev in umor Alda Mora pa sta imela kot posledico to, da se je sistem se bolj zaprl in da je bila kmalu izničena vsaka možnost sprememb.

Terorizem je po tednjih ugotovitvah turinskih raziskovalcev tudi odraz in znak neke patologije družbenega in političnega sistema, nek »kratek stik«, do katerega pride predvsem v imobilnih blokiranih sistemih. In Italija je vsaj z nekaterih vidikov spet v neki blokirani situaciji kljub temu, da je prav ob koncu prejšnjega leta prevzel krmilo oblasti tajnik Levih demokratov Massimo D'Alema, ki je z mnogih vidikov naslednik in dedič Komunistične partije Enrica Berlinguerja. V teh letih je bilo nekaj izmeničnosti za vladnim krmilom (prej vlada Pola svoboscin, nato prehodno Dinijevo obdobje in nato vladi leve sredine), toda kljub temu je italijanski politični sistem blokirani, saj ne uspe izoblikovati in sprejeti tistih bistvenih reform, ki bi mu omogočile, da preseže temeljne slabosti. Italija je že nekaj let v nekem nedorečenem limbu, izplula je iz portica prve republike, ni pa znala naravnati jader, da bi zaplula v varnejši pristan druge republike: običala je sredi poti s praznimi jadrin in izpostavljena tokovom in valovom.

Seveda pa »kratki stik« terorizma ni nujen v vsakem blokirani političnem sistemu. V tem ni nobenega avtomatizma. V sedemdesetih letih je terorizem Rdečih brigad vzklik v krogih levih skrajnežev, razvil se je, ker je imel nek somišljeniški krog in neko osnovo v organizacijah kot na primer Autonomia operaia, racunal je lahko na zmoten odnos izvenparlamentarne leve, ki je svoje stališče strnila v geslo »ne z brigadisti, a tudi ne z državom«. Toda terorizem je lahko zrasel tudi zato, ker mu je neko ustvaril prostor, ker se ni odločno boril proti njemu. No, morda so prve akcije starih rdečih brigadistov koga lahko presenetile, organi prehona sprva niso bili pripravljeni. Toda težko je misliti, da po aretaciji zgodovinskega jedra rdečih brigadistov, ni bila vsaj kazniva nepazljivost tista, ki je omogočila Curciovim in Franceschinijevim naslednikom, da so

se reorganizirali in se vojsko ter kadrovske okrepili. Primer Alda Mora in vse, kar se je takrat zgodilo, kaže, da se pristojna državna telesa niso angažirala do kraja v naporu, da bi resili najvidnejšega italijanskega politika in državnika. Tajna framažonska loza P2 in njeni predstavniki, ki so tedaj vodili obveščevalne službe in organe pregona, najbrž niso imeli interesa, da bi Aldo Moro preživel ugrabitve. Rdece brigade so po ugrabitvi Mora zasle v krizo predvsem zato, ker je bil primer Moro zanje prevelik zalogaj in je vnesel v organizacijo hude napetosti, ta notranja kriza je prispevala h končnemu porazu brigadistov vsaj toliko, kot udarci organov pregona. Odločilnega pomena pa sta bili predvsem nepopustljivost leve in delavskih organizacij v odklanjanju terorističnih metod.

Politični sistem je tudi danes blokirani, toda razmere so drugačne, ni videti tiste »vode«, v kateri so plaval stari brigadisti. Do družbenih napetosti - tudi hudih - prihaja (na primer v Veneti zasedbo zvonika sv. Marka), toda do predvčerajšnjim je vse kazalo, da je terorizem z ideološkim predznakom levicarskega skrajništva izginil.

Kaj vse se skriva za oživljeno siglo Rdečih brigad je težko presoditi, kot je težko presoditi, pri katerih zakulisnih dejavnikih je levi reformizem tako osvojen, da se proti njemu borijo s terorističnimi prijemi. Jasno pa je, da v boju z novimi brigadisti država ne sme ponoviti istih napak kot v preteklosti, predvsem pa se je treba izogniti skusnjam, da bi morebitno krivdo valili na antagonistično levico in socialne centre samo zato, ker ne soglašajo z opcijo političnega reformizma, jasno pa je, da je treba od teh krogov (in mnogi so to že naredili) zahtevati odločno obsodbo terorizma. Ob jasni policijski akciji proti terorizmu je potrebna zato tudi kulturna bitka, da bodo vsi imeli tudi kulturno orodje za boj proti terorizmu, seveda pa je najboljše orožje proti terorizmu prav urešničitev najnujnejših reform, ki naj deblokirajo politični sistem.

Vojmir Tavčar



VOJNA / MEDTEM KO SE SPOPADI NADALJUJEJO, IZGON KOSOVARJEV PA STOPNJUJE

Černomirdin še vedno upa v politično rešitev vojne v ZRJ

MOSKVA, BRUSELJ, BEOGRAD - Posebni odposlanec ruskega predsednika za ZRJ Viktor Černomirdin bo pred četrtkom ponovno odpotoval na pogovore v Beograd, je včeraj sporočil njegov predstavnik za tisk Valentin Sergejev. Ta je tudi potrdil novo tristransko posvetovanje Černomirdina s finskim predsednikom Martijem Ahtisaarijem in z namestnikom ameriške državne sekretarke Strobom Talbottom. »Sele po tem tristranskem srečanju je predviden Černomirdinov obisk v Beogradu, na katerem bi ga lahko spremljal tudi finski predsednik Martti Ahtisaari,« je sporočil Černomirdinov predstavnik.

Po pogovorih z indijskim zunanjim ministrom Jaswantom Singhom pa je

Černomirdin dejal, da bi bilo »katastrofalno« sedaj končati pogajanja o kosovski krizi, dodal pa je, da se je izjemno težko pogajati, medtem ko potekajo napadi na ZRJ. Černomirdin je se povedal, da bi morale Rusija, Indija in Kitajska uskladiti prizadevanja za poravnavo spora na Kosovu in da je Rusija pripravljena na takšno usklajeno delovanje. Poudaril je se, da morajo v sredo na tristranskih pogovorih doseči »konc Natovega bombardiranja«.

Ruski zunanji minister Igor Ivanov pa je izjavil, »da se lahko mir zagotovi le z resnimi pogajanjimi in ne s čakanjem, da kdo odide, ali pa spremeni svoje mnenje«. S tem je odgovoril na pisanje ameriškega tiska, po katerem bi ZDA

nacrtovale zrušenje jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića.

Generalni sekretar zveze Nato Javier Solana je včeraj izjavil, da prihaja do napredka pri diplomatski rešitvi kosovske krize in da bodo prihodnji dnevi zelo pozitivni, »ker je obračun iz dneva v dan boljši, ker je Milošević vedno bolj osamljen tako na mednarodnem kot notranjem prizorišču«. Danes se bo Solana sestal s španskim premierom Aznarjem in s

predsednikom albanske vlade Majkom.

Včeraj pa je nemški obrambni minister Scharping izrazil prepričanje, da bo Nato zastavljene cilje dosegel s sedanjo strategijo letalskega posredovanja. V izjavi, ki jo je dal v Makedoniji, je nemški minister izrazil prepričanje, da bo mednarodna skupnost kosovsko krizo uspela rešiti z Natovo vojaško strategijo v kombinaciji z diplomatskimi prizadevanji skupine držav G-8. Diplomacija bo imela po Sharpingovem mnenju do-

datno možnost na vrhunskem zasedanju G-8, ki bo sredi junija v Kölnu.

Zavezniška letala so v minulih 24 urah nadaljevala napade na cilje v ZRJ, vendar ti zaradi slabšega vremena niso bili tako intenzivni kot prejšnja dva dni. Letala so poletela v 554 misijah, bombe so odvrгла v 175 primerih ter v 63 primerih napadla jugoslovansko protiletalsko obrambo. Na Kosovu so po poročanju zavezništva med drugim uničil sedem oklepnih vozil. Med strateskimi

cilji so na zavezništvu nasteli skladišča streliva v Nisu in električno centralo v Novem Sadu. Letala so bombardirala tudi radijski pretvornik v Pristini in skladišče goriva v Somborju. Zavezništvo je zatrdilo, da so se vsa letala, ki so v minulih 24 urah sodelovala v napadih, vrnila v oporišča. Tanjug pa je poročal, da so pri Pristini sestrelili ameriški A-10. Srbski viri so obenem poročali, da so zavezniška letala v dose-danjih bombardiranjih zapora v kosovskem Istoku

ubila kakih sto kaznjencev in paznikov, več kot 200 pa jih je bilo ranjenih. Včeraj popoldne pa je osem raket zadelo rafinerijo pri Novem Sadu.

Medtem se nadaljuje izgon kosovskih Alban-ciev, tako je včeraj prestopilo mejni prehod pri Morini 1.500 Kosovarjev, med temi je 166 moskih, ki so bili v zaporu. V nedeljo so Srbi izpustili 800 zapornikov. Se huje je bilo v Makedoniji, kamor je včeraj prispelo več kot 10 tisoč Kosovarjev.

Povzetek poslovanja v letu 1998

Grupa Generali je utrdila položaj tretje evropske zavarovalnice



Grupa

◆ Dobicek konsolidirane bilance za leto 1998, za vsote pripadajoče glavni družbi, je znašal 1.731 milijard lir (+68%, po homogenih pogojih + 24,4%).

◆ Konsolidirane premije – 62.754 milijard (+54%, na osnovi nespremenjene konsolidacije +10,6%) – so porazdeljene: Italija 25,8%, Nemčija 32,3%, Francija 15,7%, Avstrija 5,6%, Španija 5,3%, druge države 15,3% in se nanašajo za 58,9% na življenjska zavarovanja in za 41,1% na škodna zavarovanja.

◆ Investicije – ki so dosegle 257.586 milijard – so registrirale prirastek 76,8% (brez pridobitev leta 1998 + 12%).

◆ Cisti dobiček glavne družbe znaša 13.122 milijard.

◆ Indeks donosnosti lastnih sredstev (ROE) je dosegel 15,2% (11,3% po odbitku izrednih dobičkov).

◆ Na koncu leta 1998 je bilo 64.851 sodelavcev grupe Generali.

◆ Leta 1998 so pristopile k grupi družba Aachener und Munchener Beteiligungs (AMB), ki je na celu integrirane zavarovalniško-financične grupe (slednja je na tretjem mestu po obsegu premij na nemškem tržišču), francoske družbe GPA-Vie, GPAlard in Proxima, zavod Banca della Svizzera Italiana (BSI), ki upravlja aktivo nad 40.000 milijard lir.

◆ Nadaljevali so procesi reorganizacije in preureditve struktur grupe na različnih operativnih področjih. Cilj slednjih je doseči večjo učinkovitost in elastičnost delovanja ob istocasnem omejevanju stroškov.

◆ Operativna grupe na področju upravljenega varčevanja s pomembnimi sinergijami med zavarovalniškimi, finančnimi in socialnimi produkti, se je obogatila z začetkom delovanja zavoda Banca Generali in s pridobljenimi avtorizacijami v Italiji za pokojninske sklade Previgen Valore in Previgen Valore Garantito.

Druge družbe Generali v Italiji

AdriaVita, Agricoltura Assicurazioni, Alleanza Assicurazioni, AssiBa, Aurora Assicurazioni, Casse e Generali Vita, Europ Assistance, Friuli-Venezia Giulia Assicurazioni La Carnica, La Venezia Assicurazioni, Navale Assicurazioni, Prime Augusta Vita, Risparmio Assicurazioni, Risparmio Vita, Trieste e Venezia Assicurazioni Genertel, UMS Generali Marine.



SRBIJA / PO GRAFITNIH

Eksplzivne bombe povzročile izpad elektrike v Srbiji

Vzpostavitev oskrbe bo zelo težka

BEOGRAD - Predsinocne bombardiranje elektroenergetskih instalacij v Novem Sadu in Nisu ter termoelektrarne v Kostolcu je po napadu na termoelektrarno v Obrenovcu le še ogrozilo delovanje elektroenergetskega sistema v Srbiji.

Beograjski izvedenec za energetiko Jovan Mandić je v pogovoru za radio Svobodna Evropa ocenil, da trenutno ne obratuje več kot polovica elektroenergetskih instalacij v Srbiji. Zaradi težav pri oskrbi z električno energijo pa so se zaloge vode v Beogradu zmanjšale na deset odstotkov.

Letala zveze Nato so predsinoci ob približno 22. uri skoraj sočasno bombardirala elektroenergetske naprave v Novem Sadu, Nisu in v termoelektrarni blizu Kostolca vzhodno od jugoslovanske prestolnice, zaradi česar je prislo do ponovnega razpada elektroenergetskega sistema v Srbiji.

Velike težave pri vzpostavljanju normalnega oskrbovanja z elektriko je povzročilo že sobotno bombardiranje razdelilnih naprav termoelektrarne Kolubara pri Lazarevcu, se huji pa je bil predvčerajsnji napad na največjo srbsko termoelektrarno Nikola Tesla v Obrenovcu.

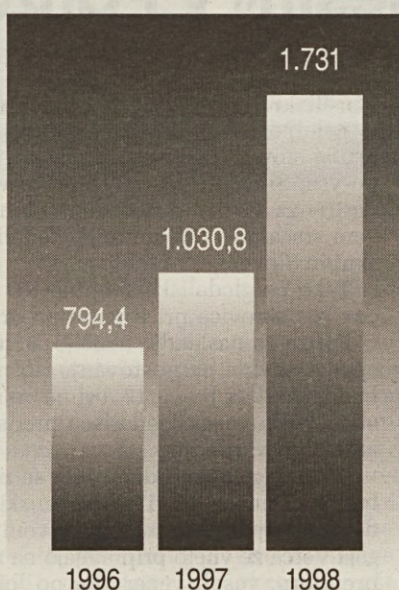
Po Mandićevih besedah je bil delez elektrike iz termoelektrarne v Obrenovcu v srbskem elektroenergetskem sistemu 33 odstotkov, samo Beograd pa naj bi iz te termoelektrarne dobil 90 odstotkov električnega toka.

Elektrogospodarstvo Srbije je po prejšnjih bombardiranjih elektroenergetskih instalacij s t.i. grafitnimi bombami vsakič v razmeroma kratkem času vzpostavilo normalno oskrbo z električno energijo. Vendar Mandić opozarja, da sedanjih okvar, ki so jih povzročile t.i. plave bombe (eksplzivne), ne bo mogoče odpraviti tako hitro. Poskodovane dele bi bilo treba namreč uvoziti, ZRJ pa je trenutno pod sankcijami. Tako je za zdaj nemogoče napovedati, kdaj bodo odpravljene okvare.

Po mnenju Mandića napad na termoelektrarne Kolubara, v Obrenovcu in blizu Kostolca ter druge elektroenergetske instalacije pomeni, da se je Nato odločil za resno uničenje prenosnega sistema srbskega elektrogospodarstva. Mandić se opozarja, da je z bombardiranjem transformatorskih postaj v Novem Sadu in Nisu resno ogrožena tudi distribucija elektrike.

Po Mandićevih trditvah bodo nujne redukcije elektrike, sočasno pa srbski strokovnjak opozarja na posledice, to je na zelo otežkočeno oskrbovanje Beograda z vodo. Pristojni iz vodovoda pozivajo ljudi, ki trenutno imajo vodo, naj jo uporabljajo za nanujnejše potrebe. Tudi srbsko elektrogospodarstvo svetuje potrošnikom, ki imajo električno energijo, naj jo uporabljajo zelo varčno. Brez elektrike so številni predeli Beograda, Nis, Novi Sad in številna druga srbska mesta. (STA)

NARASČANJE DOBIČKA v milijardah lir

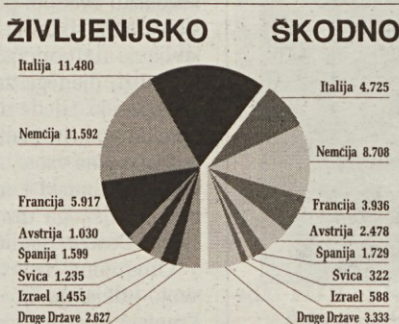


* brez upoštevanja izredne plusvalence v višini 643,3 milijarde zaradi prodaje deleža v družbi AXA

SKUPINA GENERALI V STEVILKAH

120 zavarovalnih družb v 50 državah
48 holding družb
7 nepremičninskih družb
326 nekonsolidiranih raznih nadzorovanih družb
62.754 milijard premij (+54% v primerjavi z letom 1997)
233.614 milijard tehničnih akantonacij
257.586 milijard investicij
1.731 milijard konsolidiranega dobička
65.000 zavarovalniških izvedencev na razpolago strankam

RAZDELITEV KONSOLIDIRANIH PREMIJ v milijardah lir



GENERALI: KJER IMA DENAR TRDNO VREDNOST.



RIM / »DAN ODPRTIH VRAT« V POSLANSKI ZBORNICI

»Parlament« odobril zakon: slovenščina v italijanski šoli

Slovenska dijak in dijakinja spregovorila v Montecitoriu v slovenščini

RIM - »Gospod predsednik, spostovani kolegi, v imenu vseh slovenskih sol na Trzaskem, kjer Slovenci živimo že več stoletij, a se zdaj čakamo na zascitni zakon, ki nam ga jamci 6. člen italijanske ustave, vas lepo pozdravljam.« S temi besedami, izrecenimi v slovenščini, je v nedeljo dopoldne Peter Verri, dijak 2. A razreda trgovskega tehničnega zavoda Zige Zoisa nagovoril predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja, predstavnika italijanske vlade in več kot 500 visješolcev iz vseh italijanskih pokrajin, ki so se v palaci Montecitorio udeležili »dneva odprtih vrat«. Predsedujoči v poslanski zbornici je prisluhnil pozdravu v slovenščini in ga ni prekinil, kot je to storil Violante pred tremi leti, ko je ob prvi izvedbi odprtih vrat v poslanski zbornici odvzel besedo dijakini pedagoškega liceja Antona Martina Slomška iz Trsta, ker je zacela svoj pozdrav v slovenščini. Prisotnim predstavnikom vlade - podpredsedniku Mattarelli, ministru za solstvo Berlinguerju, ministrici za zdravstvo Bindijevi in ministrici za socialne zadeve Livii Turco - se je verjetno zdelo zelo cudno, da so slovenske besede v poslanski zbornici privrele na dan iz sedežev Nacionalnega zavezništva: slovenski dijak je namreč govoril z mesta, ki ga običajno zaseda vročekrvni poslanec Finijeve stranke Francesco Storace, in tudi njegov sošolec Peter Perluga, ki se je skupno s prof. Dunjo Albi udeležil dijaškega srečanja v parlamentu, je sedel v prostorih postfasistov, ker je bilo tako določeno po pravilniku o teritorialni porazdelitvi dijakov. Malo stran je dogajanje prisostvovala se slovenska solska delegacija z Goriskega, ki so jo sestavljali dijakini pedagoškega liceja Simona Gregorčica Mateja Cernic in Sara Devetak ter prof. Livio Semolic.

Verri je včeraj pojasnil, da je pred začetkom razprave, ki so jo v celoti oddajali po državni televiziji RAI, samega ministra za solstvo Luigija Berlinguerja vprašal, ali lahko spregovori v slovenščini; minister mu je odgovoril pritrdilno, skoraj spodbujevalno, ko pa mu je slovenski dijak namignil, da njegovo mesto verjetno ni najbolj pravšnje za podoben dvojezični poseg, se mu je Berlinguer prešerno zasmel.

V poslanski zbornici so bili dijaki prica pravcatemu parlamentarnemu zasedanju, kar je tudi namen pobude »odprta vrata«. Po vprašanjih in interpelacijah, na katera so odgovarjali ministri, je prišla na vrsto predstavitev sestih zakonskih osnutkov, kolikor so jih za »dan odprtih vrat« izbrali iz stotice, ki so jih predhodno pripravili dijaki z vse Italije. Verri je v minuto dolgem slovenskem posegu z italijanskim prevodom predlagal razširitev prvega člena zakonskega osnutka o priseljencih, ki so ga pripravili

dijaki iz Riccioneja. Slednji so menili, da bi morali priseljencem nuditi dopolnilni pouk za poznavanje italijanske stvarnosti, poleg tega pa bi se morali tudi italijanski dijaki učiti jezika in kulture priseljencev, da bi bil odnos med njimi enakopraven. Slovenski dijak je predlagal, naj bi podobno veljalo tudi za sole na območjih, v katerih živijo manjšine: tako naj bi v italijanskih solah na Trzaskem in Goriskem uvedli pouk manjšinskega jezika in kulture, da bi imeli italijanski dijaki možnost za boljše poznavanje manjšinske stvarnosti. Ko je sklenil svoj poseg, se mu je predsedujoči zahvalil, »kolegi« pa so mu odpravljajoče zaploskali.

Tako razširjen zakonski predlog je dal predsedujoči na glasovanje in mlada poslanska skupščina ga je odobrila s 360 glasovi, medtem ko je proti zakonu glasovalo 56 prisotnih. Vec glasov (411) je prejel le zakon o darovanju kostnega mozga, ki naj bi ga - tako je zapisano v »pravilniku« odprtih vrat - parlament izglasoval v teku leta.

V slovenščini (z italijanskim prevodom) je spregovorila tudi dijakinja goriskega pedagoškega liceja S. Gregorčica Mateja Cernic. Posegla je v zvezi s predlogom zakona za pomoč podvrženim anoreksiji. Predsedujoči Alfredo Biondi jo je sicer prekinil, a ne zato, ker ni govorila v uradnem državnem jeziku, temveč, ker se je njej odmerjeni čas iztekel. Verri in Cerniceva sta bila edina predstavnika manjšin, ki sta spregovorila v materinem jeziku. Ladinski, francoski dijaki iz Aoste in nemski iz Južne Tirole so posegli v italijansko.



Dijakinje in dijaki so v poslanski zbornici razpravljali o zakonskih predlogih

KOMEN / NA POABILO DRUŠTVA SLOVENCEV

»Stmčki v mineštri« v Parizu

Z igro, ki jo je režiral Sergej Verč, bodo nastopili tudi na Linhartovem srečanju

KOMEN - Na povabilo Društva Slovencev v Parizu se dvajsetčlanski ansambel gledališke skupine KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu odpravlja na štiridnevno turnejo v Francijo, kjer bo v soboto, ob 20. uri v dvorani Slovenskega doma v Chatillonu, v Parizu, uprizoril letosnjo uspešno predstavo »Stmčki v mineštri«, avtorja in režiserja Sergeja Verča. S skupino potuje tudi ansambel »Plima«, ki bo s svojim repertoarjem plesne glasbe poskrbel za prijetno vzdušje na družabnem večeru, ki bo sledil predstavi.

Uprizoritev »Stmčkov v mineštri« si je na dosedanjih petnajstih ponovitvah po številnih krajih primorske regije, med drugim tudi na Opcinah, v Kopru in Sezani, ogledalo skoraj tri tisoč gledalcev, prav v teh dneh pa so gabrovcanski gledalci

prejeli se eno nepričakovano povabilo.

Selektor Alen Jelen je namreč med skoraj stotimi ogledanimi predstavami po vsej Sloveniji izbral »Stmčke v mineštri« za zaključni nastop na Linhartovem srečanju - 38. srečanje gledaliških skupin Slovenije, v Ljubljani.

Tako bo gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu po vrnitvi iz Pariza že naslednjo nedeljo, 6. junija spet potovala na gostovanje, to pot v Ljubljano, kjer bo ob 17. uri na velikem odru Lutkovnega gledališča predstava »Stmčkov v mineštri«.

Ob tem naj se dodamo, da se nadebudni in neutrudljivi gabrovcanski gledalci pod režijskim vodstvom Sergeja Verča že vneto pripravljajo na novo premiero, veseli večer »Pa po lojtrici gor...«, ki bo konec junija na domačem odru pod zvezdami.

ČEDAD / PRISOTNIH VEČ STROKOVNJAKOV

Seminar o odnosu med manjšinskimi in večinskimi kulturami

Položaj Slovencev v FJK orisala Franco Fornasaro in Jože Pirjevec

SPETER - Z nastopom tria sole Glasbene matice iz Spetra se je v soboto v Cedadu zaključil seminar o večinskih in manjšinskih kulturah.

Srečanja se je z referati udeležilo več strokovnjakov iz Italije in nekaterih evropskih držav. Teme so bile zanimive, ceprav morda zaradi prikaza obilice primerov in argumentov ni bilo enostavno obdržati vodilne niti, ki se je nanašala na »Srečanja in spopade med večinskimi in manjšinskimi kulturami«.

Tako je bilo med drugim možno slediti referatom o Ukrajincih kot manjšini v lastni deželi; ali o Ukrajincih na Poljskem med obema vojnama, o Judih iz Dubrovnika, o narodih na Slovenskem in različnih narodih srednjega vzhoda. O slovenski manjšini v nasi deželi sta spregovorila Franco Fornasaro in Jože Pirjevec.

Franco Fornasaro je podal razmišljanje o »geo-etničnih posebnostih Nadiskih dolin na pragu leta 2000«. Fornasaro je svoja opazanja osnoval na strnjem zgodovinskem pregledu dogajanj v Beneciji ter na ugotavljanju, da so v teh krajih se po petdesetih letih od konca druge svetovne vojne prisotne sledi političnih nasprotij. Zato sta po Fornasarovi oceni med samimi avtohtonimi prebivalci Benecije značilna dva pristopa, ki sta si pogosto v nasprotju: po eni strani gre za potrebo po jezikovni in kulturni navezanosti na slovensko realnost kot tako, z ustreznim priznanjem statusa narodne

manjšine; po drugi strani pa se zagovarja potreba po obrambi neke izvirne zgodovinske stvarnosti, predvsem jezikovne, z dosego priznanja statusa manjšinskega jezika. Fornasaro je vsekakor izrazil željo, da bi se proces nazadovanja manjšine v obmejnem pasu videmske pokrajine zaustavil in da bi bila ta skupnost sposobna določene revitalizacije, tudi ob nespornih znamenjih, ki jih je opaziti v tej smeri.

Jože Pirjevec se je drzal tematike srečanja o konfliktih in srečanjih med kulturami in je za ilustracijo svojih misli posegel daleč nazaj v zgodovino. Tako je ugotovil, da je bilo med slovensko in italijansko kulturo v skupnem obračunu zgodovine več konfliktov kot srečanj. Po srečanju Trubar - Bonomo so v naslednjih stoletjih dejansko prevladovali konflikti. Ti so izhajali iz vizije, da so Slovani v bistvu barbari, do katerih se je treba zapreti.

Zato je bilo po Pirjevcevi oceni za srečanja bolj malo priložnosti. Ena od teh so v začetku tega stoletja ustvarili slovenski in italijanski socialisti. Drugo krajše obdobje je na Trzaskem in Goriskem potekalo po drugi svetovni vojni v znamenju gesla o "slovensko-italijanskem bratstvu". Drugace so se Slovenci vseskozi cutili pod udarom in so se zaradi tega zapirali vase. Pirjevec je v tem okviru kot značilen primer navedel nekdanji Narodni dom v Trstu, ki je bil zamisljen kot nekakšna trdnjavnica v sovražnem mestu. (du)

PRIREDITVE / NA POBUDO OBČIN MILJE IN KOPER

Drugič »odprta meja« v Cereju

Na mejnem prehodu sta govorila župana Dipiazza in Fister



MILJE, KOPER - To nedeljo dopoldne sta občini Milje in Koper drugič priredili odprto mejo na bivšem pašaskem mejnem prehodu v Cereju nad Miljami. Na krajsi slovesnosti na državni meji sta govorila miljski župan Roberto Dipiazza in koprski županja Irena Fister, pozdravil pa je tudi dolinski župan Boris Pangerc. Srečanja so se udeležili se drugi ugledni gostje, med njimi trzaski prefekt Michele De Feis, po-

pestril pa jo je pevski zbor Jadran iz Milj.

Po slovesnosti na meji so se udeleženci podali peš k Bozicem pri Hrvatinih, kjer je bil na sporedu bogat kulturni program. Na njem so se zvrstile glasbene in recitacijske točke, sodelovale pa so tudi krajevne sole.

Omenimo naj, da sta »odprto mejo« hotela izkoristiti dva romunska državljana za ilegalen prihod v Italijo, a so ju karabinjerji prijeli. (foto KROMA)

KRANJ / PREISKAVA KRANJSKIH KRIMINALISTOV

Ogoljufala podjetja in ljudi

Hrvaška zakonca sta prodajala izmišljene turistične ugodnosti

KRANJ - Kranjski kriminalisti hrvaška državljana - zakonca, stara okoli 30 let - utemeljeno sumijo goljufije, s katero sta od leta 1992 do konca minulega leta oskodovala najmanj 32 pravnih oseb za najmanj 22, 5 milijona tolarjev in 7.500 nemških mark (skupno okoli 230 milijonov lir) ter za zdaj se neznano število fizičnih oseb.

Kriminalisti so zoper 30-letno osumljeno hrvaško državljanko vložili kazensko ovadbo, po zaslišanju pri preiskovalnem sodniku, ki je odredil ukrep javljanja na policijsko upravo, pa so jo izpustili, njenega zakonskega partnerja pa se isčejo. Glede na to, da preiskava se poteka, pa kriminalisti predvidevajo, da bo dokončna vsota oskodovala še večja, je na novinarski konferenci dejal načelnik kranjskega urada kriminalistične službe Bostjan Sladić.

Omenjena hrvaška državljana sta s svojo »dejavnostjo« začela leta 1992 v Kranjski Gori, ko sta vzpostavila sistem dajalcev in koristnikov turističnih popustov na podlagi vclanitve v nikoli registrirano in pravno legalizirano združenje. Vsem »vclanjenim« sta izdajala plastificirane kartice, za katere so morali lastniki pravnih oseb plačati 1.000 nemških mark, fizične osebe pa 2.500 tolarjev, z njimi pa naj bi jim omo-

gocili popuste v domnevno 600 turističnih objektih v Sloveniji. Denar sta pobirala v gotovini ali pa so ga lastniki nakazovali na nerezidenčni račun, vse blago in storitve, ki sta ga potrebovala pa sta naročala v imenu tujega podjetja s sedežem v Združenih državah Amerike, za katerega niti nista vodila knjigovodstva. Za opravljene storitve računov nista plačala, na ta način pa sta v imenu tujega podjetja oskodovala najmanj 15 podjetij za približno 11 milijonov tolarjev in 7.500 nemških mark.

Ko so ju dolžniki zaceli vztrajno preganjati k plačilu sta se iz Kranjske Gore preselila v okolico Ljubljane, kjer sta odkupila mirujoče podjetje in pridobila slovenskega državljana, ki je odigral vlogo vlagatelja vpisa sprememb v sodni register. S podjetjem sta takoj zacela poslovati na enak način kot sta to prej počela s tujim, saj sta tudi preko tega podjetja naročala blago in storitve, ki sta jih potrebovala za širjenje sistema prodaje plastificiranih kartic in s tem oskodovala najmanj 13 podjetij za nekaj manj kot 11 milijonov tolarjev. V začetku januarja 1997 sta ustanovila turistično društvo in tudi z njim poslovala kot v prejšnjih primerih ter oskodovala najmanj 4 pravne osebe za nekaj manj kot 800.000 tolarjev. (STA)



POLITIKA / PRIPRAVE NA UPRAVNE VOLITVE

V Dolini štiri kandidati za župansko mesto

Boris Pangerc spet na čelu liste »Skupaj-Insieme«

Od treh tržaskih občin, kjer bodo 13. junija upravne volitve, je dolinska največja in edina, v kateri je lahko župan izvoljen v drugem volilnem krogu. V prvem krogu bo za župana izvoljen kandidat, ki bo dobili absolutno večino, v nasprotnem primeru bo 27. junija balotaza. Za župansko mesto se potegujejo dosednji župan Boris Pangerc (Skupaj-Insieme), zastopnica Julijske fronte-Fronte giuliano Silvana Mergiani por. Mondo, ligas Danilo Slokar in kandidat Pola svoboščin (Polo per S. Dorligo) Giorgio Cesar.

Pangerčeva koalicija je v glavnem ista, ki je zmagala na volitvah pred štirimi leti, novost pa predstavlja pristop zelenih in Ljudske stranke. Na vrh svojega programa je dosednji župan postavil skrb za omikano sožitje in za pravični zaščitni zakon za Slovence, kar zadeva teritorij pa velja omeniti vsestransko podporo ustanovitvi Kraškega parka. V tem okviru si bo Pangerc, če bo izvoljen, prizadeval za ovrednotenje parka Doline Glinščine, glede konkretnih pobud pa bo Občina nudila celovito podporo organizaciji Kmetijskih dnevnov leta 2000.

Program »Skupaj-Insieme« vsebuje tudi obvezo, da se do konca izpelje postopek v zvezi z variantami regulacijskega načrta, na področju javnih del pa popravila in vzdrževalna dela na županstvu. Glede občinskega gledališča F. Preše-

ren bo treba ustanoviti nadzorno službo in izvršiti nekatera vzdrževalna dela. Pangerc se obvezuje, da bo dopolnil informatizacijo občinskih uradov, na področju zdravja pa si bo med drugim prizadeval za ureditev zdravstvene poliambulatorija v nactrovani zgradbi za storitve na področju obrtniške cone Dolina.

Silvana Mondo, ki je bila svojčas občinska svetovalka KPI, se zavzema za sožitje, v novo občinsko upravo pa bi morali po njenem imenovati tudi odbornike, ki niso nujno slovenskega materinega jezika. Julijska fronta meni, da je treba v javnih ustanovah dati prednost občanom, ki živijo v Dolini najmanj vsaj pet let, odločno pa nasprotuje obalnim plinskim skladiščem pri Zavljah. Končno bo Mondova, če bo izvoljena, pregledala zakonitost in prozornost poslovanja prejšnjih uprav, da niso bile morebiti vpletene v kakšno podkupinsko afero.

Slokar je na predstavitvi svoje liste očitil županu Pangercu in njegovim predhodnikom, da niso bili župani celotne skupnosti, ampak samo svojih volilcev. Splošna kakovost življenja v občini stalno pada, ceste so v slabem stanju in občinsko ozemlje postaja vse bolj neke vrste spalnica za potrebe mesta. Po Slokarjevem mnenju je treba premostiti zaprto miselnost, ki spremlja upravno in politično življenje v tej občini, za



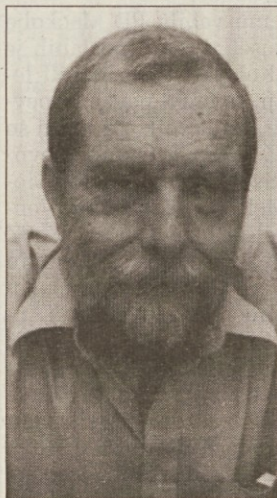
Boris Pangerc (Skupaj)



Silvana Mondo (Jul. fronta)



Danilo Slokar (Sev. liga)



Giorgio Cesar (Pol)

kar po njegovem najvrž nastrada večinski slovenski živelj.

Cesar, ki pripada Forza Italia, njegova lista pa je sad koalicije vseh desnosredinskih strank in komponent, se - kot pravi - predstavlja občanom z zelo konkretnim programom. Nobenih megalomanskih in neuresničljivih načrtov in projektov, ampak navedez majhne zadeve, med

katerimi omenja boljše vzdrževanje cest. Cesar predlaga tudi boljše odnose med odborom in občinskimi uslužbenci, ki doslej očitno niso bili najboljši. Franco Majcen (CCD), ki bo v primeru Cesarjeve izvolitve postal podžupan, predlaga večjo skrb za valorizacijo Glinščice in v tudi okrepitev vsestranskih odnosov sodelovanja z Obcino Milje.

ŠKEDENJ / ODGOVORNI ZA OSEBJE SINDIKATOM

V železarni 120 delavcev odveč

Sindikati že zahtevali nujna pojasnila

V skedenjski železarni naj bi bilo 120 do 130 delavcev odveč. Tako je povedal odgovorni za osebje pri skedenjskem obratu inž. Marzolini, ko se je včeraj dopoldne sestel s predstavniki sindikatov na sedežu Združenja industrijcev v Trstu. Marzolini ni povedal nič o tem, kaj namerava storiti podjetje za odpravo domnevno odvečne delovne sile. Jasno pa je, da je s to svojo trditvijo v bistvu potrdil zle slutnje in zle napovedi, ki so se že dalj časa širile med zainteresiranimi delavstvom in ki so jih minuli teden tudi jasno izrazili predstavniki nekaterih političnih strank na krajevni in deželni ravni.

Predstavniki sindikatov so seveda takoj hoteli imeti dodatna pojasnila. Toda Marzolini jih ni bil v stanju dati. V bistvu se je skliceval na slabe tržne razmere na evropski in svetovni ravni. Sindikati pa se s tem niso zadovoljili in so zahtevali cimpresniji sestanek z najvišjimi predstavniki podjetja oziroma njegovega lastništva. Do tega dodatnega sestanka bo predvidoma prislo na začetku junija.

Sicer pa je Marzolini na včerajšnjem srečanju na tržaskem sedežu industrijcev posredoval se marsikatero zanimi-

vo informacijo. Posebej se je zaustavil pri dopolnilni blagajni, v katero je vse od lanskega decembra vpisanih kakih 300 od skupnih 700 zaposlenih. Blagajna bo zapadla 31. t.m. in podjetje ne namerava vprašati za njegovo podaljšanje, pa čeprav objektivno ne bo dela za vse. Res je, da bo začela jeklar na ponovno obratovati, a vse kaže, da bo do konca tega leta železarna delovala samo z enim od obeh plavzev, s katerima razpolaga. Kaj pa bodo delali odvečni delavci, ko se bo iztekla dopolnilna blagajna? Marzolini je dejal, da bo podjetje skušalo v prvi fazi rešiti zadevo z dopusti. Očitno pa bo to le prehodna rešitev. Kaj namerava podjetje storiti v drugi fazi pa si, žal, ni težko predstavljati. Marzolini je govoril o potrebi po osnovanju programa za drugo polovico leta, ki naj omogoči večjo proizvodno učinkovitost in znižanje proizvodnih stroškov in ki naj sloni na večji »fleksibilnosti dela«.

Odgovorni za osebje se je v svojih izjavah, kot rečeno, hote zadržal na splošni ravni. Za spoznanje konkretnih potez, ki jih ima podjetje v načrtih, bo treba počakati do prihodnjega sestanka.

POBUDA DRUŠTVA EDINOST

Volilna potrdila in slovenščina

Prijava odgovornih za samo italijansko ime občin na volilnih potrdilih

Društvo Edinost nam je poslalo tiskovno sporočilo, ki ga v celoti objavljamo.

»Na prosnjo občine Dolina, da bi bilo ime občine na volilnih potrdilih napisano v uradni obliki v obeh jezikih, je prefektura tržaske pokrajine odgovorila z navajanjem predpisov, ki urejajo postopek za spremembo imen občin, kot da bi občina Dolina ne nosila tega imena že od ustanovitve leta 1811 in bi kraljevi odlok st. 800 z dne 29. marca

1923 ne dopuščal rabe izvirnega imena Dolina ob sicer izmislenemu imenu San Dorligo della Valle. Prefektura je prezrla tudi ukaz Z.V.U. st. 83 z dne 2.9.1949 in Posebni statut z dne 5.10.1954, katerega vsebina je z zakonom st. 73 z dne 14. 3.1977 postala brez dvoma sestavni del pravnega reda italijanske države. Prefektura je tudi prezrla dejstvo, da je ime občine na dvojezičnih osebnih izkaznicah uradno zapisano v obeh jezikih, o tem, da je urad-

no rabo imena v obeh jezikih potrdil tudi občinski svet z odobritvijo občinskega statuta pa se je izrazila prezirljivo. Da je tako ravnanje tudi kršitev 22. člena Okvirne konvencije za varstvo narodnih manjšin, ki je bila ratificirana z zakonom st. 302 z dne 27.8.1997, se verjetno odgovornim na prefekturi niti ne sanja.

Da bi se Italijanska republika lahko izkazala kot pravna država, ki spoštuje lastno ustavo, mednarodne pogodbe in seveda človekove pravice, med katere spadajo po 1. členu navedene Okvirne konvencije tudi pravice manjšin, je družbeno politično društvo Edinost pripravilo prijavo odgovornih za tako ravnanje sodnim oblastem.

Da bi kandidatom za župana občine Dolina in kandidatom za občinske svetovalec nudila možnost, da se izkazejo kot poborniki obstoječega pravnega reda in človekovih pravic, je društvo ponudilo stirim županskim kandidatom možnost, da postanejo prvi podpisniki navedene prijave, obenem pa jih je povabilo, da povabijo k podpisu prijave tudi vse kandidate za občinske svetovalec, ki kandidirajo na njihovih listah.

Predstavitve knjige Zlati svečnik

V židovskem muzeju v Ul. del Monte 5 bodo danes ob 18.30 predstavili knjigo Zlati svečnik, ki sta jo napisala Josy Eisenberg in Adin Steinsaltz in ki je izšla pri založbi Ecig. Predstavlja jo bosta glavni rabin tržaske židovske skupnosti dr. Umberto Piperno in ravnatelj muzeja Rav Ariel Haddad.

MILAN / 27-LETNI VINCENZO RAIOLA PODLEGEL RANAM

Ranjeni policist umrl

Včeraj je iz Milana prišla žalostna vest, da je v tamkajšnji bolnišnici Niguarda umrl 27-letni policist Vincenzo Raiola iz Trsta. S smrtno se je boril celih deset dni. Ranjen je namreč bil minulega 14. maja v spopadu s kriminalci, ki so skušali izropati blindirano vozilo v središču Milana, vendar jim to ni uspelo zaradi hitrega posega policistov in karabinerjev. V spopadu je bilo se sedem drugih oseb ranjenih, a nobena tako hudo.

Zdravniki so v minulih desetih dneh napravili vse, kar je bilo v njihovi moči, da bi Vincenzu Raioli resili življenje. Mladenica je zadelo več strel v prsa in v glavo in je takoj padel v globoko nezavest, iz katere se ni več prebudil. Na oddelku za oživljanje bolnišnice Niguarda so ga kar petkrat operirali, zadnjič minuli petek. Toda vse je bilo zaman. Nje-



bili pri njem v bolnišnici vsi njegovi najdražji, mama, oče, brat, zaročenka ter drugi sorodniki in prijatelji. Danes bodo izvedli obdukcijo na njegovem truplu, jutri pa bo ležal na parah v milanski kvesturi. Pokopali ga bodo v Trstu.

Ob smrti agenta Vincenza Raiola je notranja ministrica Rosa Russo Jervolino poslala poveljniku policije Fernandu Masoneju sožalno brzojavko ter ga prosila, naj posreduje izraze svoje solidarnosti prizadetim svojcem. Tržaski in deželni avtonomni sindikat policije (SAP) sta objavila skupno tiskovno poročilo, v katerem sta izrazila globoko prizadetost ob smrti mladega agenta.

Omenimo naj, da je Vincenzo Raiola stanoval s starši v Ul. Buozzi 4 pri Sv. Sergiju v Trstu. Družina je v Trst prišla iz kraja Torre Annunziata pri Neaplju.

BOLJUNEC / FESTIVAL KOMUNISTIČNEGA TISKA

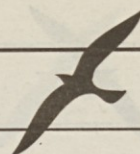
SKP proti vojni in terorizmu

Govori Paola Cacciarija, Igorja Cancianija in Maurizia Sigonija



S sklepnim političnim shodom (na sliki-FOTO KROMA) se je v Boljuncu v nedeljo zvečer končal pokrajinski festival tiska Stranke komunistične prenov. O vsedržavnih in o krajevnih političnih temah so govorili Paola Cacciar, predstavnik SKP iz Dezele Vene- to, ki je brat beneskega župana Massimo, tajnik dolinske sekcije in kandidat na skorajšnjih občinskih volitvah Maurizio Sigoni ter Igor Canciani, ki kandidira za evropski parlament.

Vsi govorniki so brez oklevanj odločno obsodili nedavni teroristični umor rdečih brigad, veliko pozornost pa so namenili stopnjevanju vojne na Balkanu. SKP, kot znano, odločno nasprotuje letalskim napadom na Zvezno republiko Jugoslavijo in meni, da bi se morala italijanska vlada odločneje zavzeti za miroljubno rešitev krize. V Dolini je SKP sestavni del komponente »Skupaj-Insieme« in podpira ponovno izvolitev dosedanjega župana Borisa Pangerca.



NOVICE

V stolnici danes zadnji pozdrav Fulviu Tomizzi

Mestna skupnost se bo danes dopoldne v stolnici Sv. Justa poslovila od istrskega pisatelja Fulvia Tomizze. Krsto bodo pripeljali ob 10. uri, zalna slovesnost pa bo uro kasneje. Tomizzo bodo soboto, 5. junija pokopali v rodni Materadi.

V soboto bo krenil vlak Prodijskih Demokratov

V soboto, 29.5. bo s trzaskе železniške postaje krenil volilni vlak Demokratov. Odhod je napovedan za 10. uro, uro prej pa se bodo Romano Prodi, Antonio Di Pietro, Massimo Cacciari in drugi ugledni kandidati te stranke srečali z volilniki in volilci.

Jutri pride Paciottijeva

V konferenčni dvorani glavne železniške postaje bo jutri ob 16. uri govorila bivša sodnica Elena Paciotti, nosilka kandidatne liste LD za Strasbourg. Gostinjo bo predstavil pokrajinski tajnik stranke Stelio Spadaro.

Na koprski TV oddaja o težavah Glasbene matice

Koprska televizija (italijanski program) bo jutrišnjo oddajo iz ciklusa »Meridiani« posvetila finančni krizi Glasbene matice. Oddaja, ki jo vodi Maurizio Bekar, bo na sporedu ob 21. uri, ponovili pa jo bodo v četrtek ob 17. uri.

V televizijskem studiu bodo o krizi GM debatirali predsednik Drago Stoka, ravnatelj Bogdan Kralj in Ravel Kodric, ki bo zastopal pedagoge. Po telefonu se bodo oglasili deželni odbornik Franco Franzutti, državna sekretarka za Slovence po svetu Mihaela Logar, poročevalec zascitnega zakona poslanec Domenico Maselli ter predsednik glasbenega centra Emil Komel Martin Sebrnic.

Krožna dirka invalidov



Trzaski zupan Riccardo Illy je skupno s sodelavci včeraj sprejel udeležence krožne dirke po Italiji za invalide. »Nore dirke«, kot se uradno imenuje, se udeležujejo Fabrizio Rossi, Claudio Azara, Manlio Nogaro in Giovanni Angeli. Zupan je pohvalil pogum udeležencev in velik družbeni pomen te in podobnih pobud. Udeležence, ki so dospeli v Trst iz Portogruara (na vozičkih so opravili kar 90 kilometrov dolgo pot), so pozdravili tudi številni trzaski invalidi in njihovi spremljevalci (FOTO KROMA).

Casini govoril v Savoiji

V hotelu Savoia je sinoči v okviru volilne kampanje govoril vodja CCD-KDC Pierferdinando Casini, ki ga je predstavil deželni svetovalec Bruno Marini. Slednji je kandidat v našem okrožju za evropski parlament. Casini je rekel, da je proti pomilostitvi nekdanjih rdečih brigadistov.

Javno soočenje CISL o vstopu Slovenije v EU

V hotelu Jolly bo danes z začetkom ob 9.30 javna razprava o evropski Agendi 2000 ter o posledicah vstopa Slovenije v Evropsko unijo. O tem bodo uvodoma poročali Giorgio Tessarolo, predstavnik Dezele FJK, Hamende Benoit, strokovnjak zavoda ISDEE in Giuseppe Casale, ravnatelj mednarodnega urada za delo, ki ima sedež v Budimpešti.

Med begunci iz Kosova tudi znani nogometaši

Med begunci, ki so zaradi vojne vihre iz Kosova pribežali v Trst, je tudi 25-letni Emin D., ki je do pred kratkim igral za nogometni klub Pristina v jugoslovanski A ligi. Iz Kosova je zbežal pred sbrsko policijo, ki ga je hotela prisilno vključiti v jugoslovansko vojsko. Emin je pribežal v Trst brez družine, ki se je umaknila v Albanijo.

Emin sedaj išče »službo« v Italiji, kjer bi rad nadaljeval svojo športno kariero. Povedal je, da so v moštvo Pristine nastopali Albanci in Srbi ter da med njimi ni bilo trenj in napetosti. Pred nekaj meseci je ekipa Pristine v Beogradu igrala proti Obilicu zloglasnega komandanta Arkana. Tekma je bila športna in brez incidentov.

MAČKOLJE / V OKVIRU 50-LETNICE DOMAČEGA ZBORA

Na prvem pevskem maratonu je nastopilo kar 21 zborov

Prireditve ni imela tekmovalnega, temveč zgolj zblíževalni značaj

V nedeljo, 23. maja, je v Mačkoljah stekla prva od pobud, ki so si jih v sklopu praznovanja 50-letnice delovanja društvenega in cerkvenega mešanega pevskega zbora zamislili pri prosvetnem društvu Mačkolje. Na prostoru, kjer tradicionalni Praznik česenj privabi vsako leto veliko množico obiskovalcev, je namrec potekal skoraj štiri ure trajajoči Prvi zamejski pevski maraton, na katerem je nastopilo enaindvajset zborov s Trzaskę.

Slo je za množico (tako pri udeležbi zborov kot po udeležbi občinstva) in odmevno prireditve, ki je ni zaznamoval tekmovalni značaj, ampak predvsem ljubezen do petja ter sproščeno in prijateljsko vzdušje. Ravno to pa je bil cilj prirediteljev, ki so v spremni list tudi zapisali, »da bodo zmagovalci prav vsi prisotni, pevci in ljubitelji petja, v prisrčnosti vzdušja, ki ga bodo sooblikovali in v prijateljskih vezeh, ki se tkejo ob vsaki pesmi...« Tudi vreme ni oviralo pevskega maratona, saj so se grozeči oblaki, ki so na začetki tudi prinesli nekaj kapelj dežja, razblinili in je na koncu vendarle posijalo sonce.

Ze pred časom odposlanemu vabilu PD Mačkolje se je torej odzvalo enaindvajset zborov (poslanih je bilo kakih šestdeset vabil). Kot prvi so nastopili letošnji slavljenici in prireditelji, se pravi pevke in pevci MePZ Mačkolje, ki ga vodi Ivo Lesnik. Za njimi so nastopili se: MoPZ in ZePZ Tabor z Opcin (pevodnji Aleksander Sluga in Sveto Grgic), MePZ Sloven s Padric (Sveto Grgic), MePZ in MoPZ Fran Venturini od Domja (David Žerjal in Ivan Tavcar), ZePZ Ivan Grbec iz Skednja (Ksenija Kos), MoPZ Valentin Vodnik iz Doline (Ignacij Ota), Dekliski zbor Devin (Herman Antonic), MePZ Primorsko iz Mačkolj (Anton Baloh), Mladinski pevski zbor Bazovica (Ksenija Brass), tercet Ver laetum (umetniški vodja Rossana Paliaga), MePZ Slovenec-Slavec iz Ricmanj in Boršta (Danijel Grbec), MePZ Skala iz Gropade (Herman Antonic), Moška pevska skupina Kulturnega društva Kraski dom iz Repna (Vesna Gustin), MePZ Jacobus Gallus iz Trsta (Janko Ban), MePZ Repentabor (Anton Bedencic), Trzaski oktet (umetniški vodja Danilo Cadez), MePZ Igo Gruđen iz Nabrezine (Bojana Kralj), Zenska pevska skupina Stu ledi (umetniški vodja Savica Malalan) in MePZ Resonet z Opcin (Aleksandra Pertot).

Spored, ki so ga povezovali Martina Slavec, Danijela Tul in Ilario Tul, pa je vseboval tudi slovesnejši trenutek, ko je predstavnik Sklada za ljubiteljsko dejavnost Republike Slovenije podelil Maroltovo listino domačinki Romildi Sedmak Tul, avtorici knjige o mačkoljanski ljudski noši.

Seveda se Prvi zamejski pevski maraton ni zaključil z nastopom zadnjega zbora na sporedu, kot se spodobi, je »uradnemu« delu prireditve sledil se »neuradni« z družabnostjo, kjer ni manjkalo domačih dobrot, veselja, predvsem pa petja do poznih večernih ur. (iz)



Nedeljskega pevskega maratona se je udeležilo veliko občinstva (gornja slika) - Med 21 pevskega zbora, kolikor jih je v nedeljo nastopilo v Mačkoljah, je bil tudi novoustanovljeni mešani pevski zbor Fran Venturini od Domja (na spodnji sliki)

PIREDITEV / BICINCITTA'

Skoraj tisoč kolesarjev po mestu

Od Trga Unità do Miramara in nazaj - Številne nagrade



Kakih tisoč mladih in starih kolesarjev je v nedeljo sproščeno zakolesarilo na vsedržavni prireditvi Bicincittà, ki jo je združenje UISP organiziralo v 150 italijanskih mestih. Ljubitelji kolesarstva so krenili s Trga Unità proti Miramarskemu drevoredu do Barkovelj in križišča za Miramar, od koder so se vrnili proti mestu. Pred prihodom na osrednji mestni trg so

si privosčili se množični kolesarski izlet po ulicah Terezijanske četrti, ob koncu pa jih je na trgu pred županstvom čakala zasluzena okrepitev in številne bogate nagrade. Tako so bile nagrajene najbolj številčne skupine, najbolj originalno kolo, tandem in drugi dvokolesniki, ob koncu pa je srečolov s praktičnimi darili osrečil se ducat nedeljskih kolesarjev.

ČRNA KRONIKA

Smrt tržaškega potapljača med potapljanjem pri Krku

Trzaski potapljač je v nedeljo umrl med potapljanjem v blizini otoka Plavnik nedaleč od Krka. 44-letni Roberto Beccari se je opoldne podal na potapljanje v družbi starih prijateljev. Skupno so zaplavali do globine kakih 40 metrov, do tragedije pa je prislo med vračanjem na površje. V globini desetih metrov je Beccari obsla slabost. Prijatelji so mu takoj priskocili na pomoč, ko pa so ga povlekli na coln, so ugotovili, da je potapljaču odpovedalo srce. Vsi poskusi, da bi ga rešili smrti, so bili zaman. Včeraj so na Reki že opravili obdukcijo trupa, da bi ugotovili vzroke smrti.

Tihotapcu heroína šest let zapora

Trzasko kazensko sodisce je včeraj po hitrem postopku obsodilo albanskega državljan Hysaja Arben na šest let zapora zaradi tihotapljenja mamil. Po prestani kazni ga bodo izgnali iz Italije.

Moskega so aretirali 12. maja letos v Trstu. Pri njem so našli tri kilograme heroína v vrednosti več kot dveh milijard lir. Arben je po poklicu voznik tovornjakov in že dalj časa živi v Ravenni. Karabinjerji so mu bili že dalj časa na sledi in so stopili v akcijo, ko se je peljal s taksijem iz Trsta proti Venetu. Mamilo so našli - dobro skrito - v njegovem nahrbtniku. Preiskovalcem je povedal, da sta mu nahrbtnik izročila malo prej neznana moska v blizini novega pristanišča. Javni tožilec Raffaele Tito je zanj zahteval obsodbo na osem let ječe, sodniki pa so bili prizanesljivejši.

Obtožena stečaja in davčne utaje

Sodnik za predhodne preiskave Nunzio Sarpietro je uvedel sodni postopek proti Giorgiu Medizzi in Marii Santoianni zaradi stečaja družbe Puliedil in zaradi davčne utaje. Sodili jima bodo 18. novembra.



PRIREDITVE / MINULO SOBOTO

Deset let sedeža zborov v Devinu

Sedež je postal živo kulturno središče



V teh dneh mineva 10 let, odkar razpolagajo slovenski pevski zbori iz Devina s svojim sedežem v središču vasi. Zbori in njihovi številni prijatelji so to okroglo obletnico obeležili minulo soboto z lepim glasbenim večerom.

Prvi je na njem nastopil Otroški zbor Ladjica pod vodstvom Olge Tavcar, nato se Dekliški pevski zbor Devin pod vodstvom Hermana Antonica, naposled pa seveda obnovitelji slovenske pevske tradicije v teh krajih, se pravi Fantje izpod Grmade pod vodstvom Iva Kralja. Vsak izmed zborov je podal po tri pesmi iz svojega repertoarja. Večer je popestril orkester kitar, ki ga v glavnem sestavljajo pevke in pevci zborov, spored pa jim je uvelodil povezoval casnikar in kulturni delavec Marko Tavcar.

Slavnostni govornik je bila dr. Alenka

Legisa. Povedala je, kako zelo dragocen je sedež devinskih zborov za slovensko pevsko in sploh kulturno življenje na tem delu trzase pokrajine. Upoštevati je treba, da v celotni devinsko-nabrežinski občini se vedno ni dvorane za kulturne prireditve, posebno pomanjkljive pa so infrastrukture za kulturne dejavnosti v spodnjem delu občine, in sicer v Devinu in neposredni okolici. Govornica je nato spomnila, kako so zbori prisli do svojega sedeža. Zgradili so ga v bivšem grajskem rastlinjaku, in sicer v glavnem s prostovoljnimi delom in s prostovoljnimi prispevki. Občina, ki je bila lastnica rastlinjaka, je dala to stavbo zborom najprej v posodbo, potem pa jim jo je prodala. O tem govori tudi fotografska razstava, ki je v teh dneh na ogled na sedežu zborov.

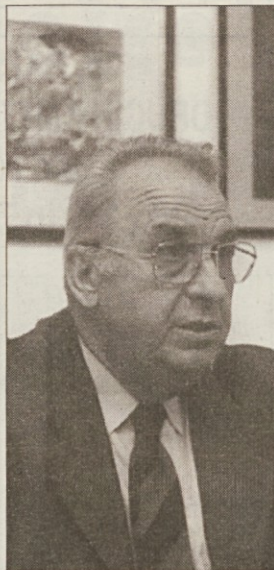
OPČINE / KNJIŽNICA

Štefan Cigoj in slovenski pogled na vojno v Srbiji

Med večerom so se spomnili prijatelja Fulvia Tomizze

Knjižnica Pinko Tomazič in tovarisi z Opcin je imela v petek v gosteh nekdanjega generalnega konzula SFR Jugoslavije v Trstu in slovenskega veleposlanika v Vatikanu ter sedanjega predstavnika Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije Stefana Cigoja, ki je poslušalstvu iznesel slovenski pogled na aktualna dogajanja na Balkanu. Gost je svoj poseg razdelil v tri sklope vprašanj. Prvo je zadevalo odnos Slovenije do Kosova in kosovske zgodovine. Nato se je Cigoj zaustavil ob vzrokih krize in se posebej analiziral mite balkanskih narodov ter se zaustavil ob ponovnem oživljanju ideje o veliki Srbiji. Svoj poseg je sklenil z nakazanjem možnosti za izhod iz krize.

Med bogato razpravo je Cigoj se podrobneje osvetlil tragičnost albanskega naroda, ki jo predstavlja njegova razkropljenost v drugih državah: kar polovica vsega narodnega telesa, kakih tri milijone in pol Albancev, živi namreč izven albanskih meja, na Kosovu, v Turčiji, Makedoniji, Grčiji.



Štefan Cigoj

Na večeru se je predsednica knjižnice Stanka Hrovatin z občutenimi besedami spomnila istrskega pisatelja Fulvia Tomizze. Izpostavila je njegovo intelektualno postojnost, njegov odprt odnos do Slovencev, njegove napore za ustvarjalno sožitje med narodi na tem koscu obmejne zemlje. Tomizze je to svojo odprtost navsezadnje izpričal tudi na Opcinah, saj je bil večkrat gost knjižnice Pinko Tomazič in tovarisi.

VČERAJ-DANES

Danes, TOREK,
25. maja 1999
BEDA

Sonce vzide ob 5.24 in
zatone ob 20.39 - Dolžina
dneva 15.15 - Luna vzide
ob 15.51 in zatone ob 3.28

Jutri, SREDA,
26. maja 1999
DRAGICA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
20,3 stopinje, zračni tlak
1023 mb ustaljen, veter 12
km na uro vzhodnik severo-
vzhodnik, burja s sunki
do 59 km na uro, vlaga 44-
odstotna, nebo rahlo poo-
blaceno, morje rahlo razgi-
bano, temperatura morja
17,5 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 24. do
sobote, 29. maja 1999

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od
13.00 do 16.00

Boržni trg 12 (tel. 040
367967), Ul. Mascagni 2
(tel. 040 820002).

Opcine - Nanoški trg 3/2
(tel. 040 213718) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Boržni trg 12, Ul. Masca-
gni 2, Ul. Rossetti 33.

Opcine - Nanoški trg 3/2
(tel. 040 213718) - s
predhodnim telefonskim
pозivom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Rossetti 33 (tel. 040
633080).

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena služ-
ba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televita.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka do
petka ob 8. do 13. ure ter
ob ponedeljkah in četrtek
tudi ob 14. do 17. ure.

Urad za informacije bol-
nišnic: 040 3992724 od po-
nedeljka do petka ob 8. do
14. ure.

PRIREDITVE

SKD JOZE RAPOTEC -
Preberčev, v okviru 20-letni-
ce društva, vabi v petek, 28.
maja 1999 ob 20.30 na
KONCERT PIHALNEGA
ORKESTRA BREG, ki bo
na vaskem »placu« Pri Lipi
v Prebenu. V primeru
slabega vremena bo koncert
v vaski Srenjski hiši.

UCENCI IN UCITELJI-
CE osnovne sole Albert
Sirk iz Kriza ponosno ob-
veščamo, da praznujemo
letos 30-letnico poimenova-
nja sole. Obletnico bomo
proslavili v sodelovanju z
vaskimi društvi in z otvo-
ritvijo razstave del vaskih
umetnikov, v petek, 28.
maja, ob 20. uri, ter v ne-
deljo, 30. maja, ob 18. uri z
zaključno prireditvijo v so-
delovanju z otroškimi vrt-
ci. Obe prireditvi bosta v
Kulturnem domu Albert
Sirk. Prisrčno vabljeno!

GLASBENA SOLA
PIHALNEGA ORKESTRA
RICMANJE vabi na
ZAKLJUCNO PRODUK-
CIJO v soboto, 29. maja, ob
20. uri, v Babni hiši - Ric-
manje. Mladi gojenci se bo-
do predstavili v komornih
skupinah. Sodelujejo:

cicibani, trobilna skupina
in mladinski pihalni orke-
ster.

MoPZ VASILIJ MIRK
Prosek-Kontovel v sodelo-
vanju z Zvezo slovenskih
kulturnih društev vabi na
27. srečanje starih pevskih
zborov, ki bo v soboto, 29.
maja ob 20. uri v Kultur-
nem domu na Proseku.

KONCERTNA POBUDA
ROJAN vabi na KON-
CERT, ki bo v nedeljo, 30.
maja v cerkvi v Rojanu ob
17. uri. Nastopili bodo: za-
mejska organista Andrej
Pegan in Stefano Bembi,
Primož Malavasic organist-
diplomant na Akademiji za
glasbo v Ljubljani, soprani-
stki Tamara Stanese in Na-
tasa Gregori, Gojenka Gla-
sbene matice v Trstu Valen-
tina Bembi - viola. Na
sporedu bo tudi prva iz-
vedba Psalma st. 113, ki ga
je za orgle in dva soprana
uglasbil Andrej Pegan.

SDD JAKA STOKA Pro-
sek-Kontovel v sodelo-
vanju z ZSKD in RAJON-
SKIM SVETOM ZA
ZAHODNI KRAS vabi na
premiero mladinskega mu-
zikala Svetlane Makarovic
SHOW STRAHOV v ne-
deljo, 30. maja, ob 18. uri v
Kulturnem domu na Pro-
seku (rezija Suzi Bandi,
glasba Tom Hmeljak, ples
Ivana Ban).

VSEDRŽAVNO
ZDRUŽENJE PARTIZA-
NOV ANPI in MLADIN-
SKI KROZEK S PRO-
SEKA-KONTOVELA pod
pokroviteljstvom pokraj-
skih združenj VZPI-ANPI
ANED in ANPIA prirejata
proslavo ob 55. obletnici
obesanja desetih talcev na
travniku blizu proeske ze-
lezniške postaje, v nedeljo,
30. maja ob 11. uri. Slavno-
stna govornika: tovaris Ma-
rio Mattioli - podpred-
sednik pokrajinskega odbo-
ra ANPI iz Pordenona in
član vsedravnega sveta
ANPI in tovarisica Nadja
Debenjak - solnica in sode-
lavka Deželne instituta za
zagodovino narodno-
osvobodilnega gibanja. So-
delovali bodo Godbeno
društvo Prosek, MoPZ Va-
silij Mirk in Amaterski
oder Jaka Stoka s Proseka-
Kontovela. Napovedoval
bo Matjaz Rustja.

25. 5. 1989 25. 5. 1999

Minilo je 10 let odkar
nas je zapustila naša

**Josipa Kuret
Žerjal**

Za vedno boš v naših
srcih

Tvoji dragi

Ricmanje, 25. maja 1999

Ob izgubi drage mame
gospe Otilije izrekajo
iskreno sozljje Danici

nabrežinske cerkvene
pevke

Skupina 85 se pri-
družuje zalovanju družine
svojega prijatelja, člana
in ustanovitelja

Fulvia Tomizze

Ob smrti pisatelja in
kulturnika

Fulvia Tomizze

se zalovanju družine in
prijateljev pridružujejo

člani ZSKD

KD ROVTE KOLONKOVEC

Tekmovanje vinogradnikov »Spoznaš svoje vino«

Kulturno društvo Rovte-Kolonkovec je tudi letošnji ponovilo svoj že tradicionalni praznik »Spoznaš svoje vino«. Na začetkih je bila to le družabna prireditev, na kateri so se domačini zadržali v veseli družbi, vinogradniki pa so morali spoznati svoje vino. Ker je na tem območju sedaj kar precej vinogradnikov, so organizatorji dodali družabnemu delu prireditve tudi ocenjevanje in nagajevanje domačih vin.

Tokrat so krajevni vinogradniki predstavili deset vzorcev belega in šest vzorcev črnega vina. Ze v četrtek so prinesli v društvo svoja vina, ki jih je nato v petek ocenila petčlanska komisija. V soboto je vino »pocivalo«. V nedeljo popoldne

pa je bila glavna prireditelj, na kateri so podelili priznanja za najboljša vina, kar sedem vinogradnikov pa je tudi spoznalo svoj pridelek.

Za crno vino so prejeli priznanja in nagrade: Silvano Žerjal, Germano Grahonja in Vitko Kocijancic; za belo pa Claudio Ferrante, Bruno Grando in Silvano Žerjal.

Vsem se je v imenu društva zahvalila tajnica Jolanda Gustincic, ki je se posebej pozdravila predsednika rajonskega sveta za Skedenj, Kolonkovec in Naselje sv. Sergija, ki je udeleženi vinogradnikom izročil tudi pokal.

Pridne članice in člani so nato pripravili za vse dobro včerjo. Ni manjkalo seveda petja in prijetne zabave.

Neva Lukes

NA LICEJU OBERDAN / TEČAJ SLOVENŠČINE

Tečajnikom govorila o Prešernu

Predavatelj sta bila Miran Kosuta in Giorgio Depangher



V četrtek je bilo na liceju Oberdan v organizaciji Università delle Liberetè - Univerze za vse starosti zanimivo predavanje prof. Mirana Kosute in prof. Giorgia Depangherja (na sliki - F. KROMA) o delu Franceta Prešerna za tečajnike, ki so v letosnjem solskem letu obiskovali začetniški in nadaljevalni tečaj slovenscine, ki ga je vodila prof. Jasna Rauber.

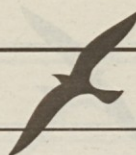
Popoldne je otvoril predsednik Univerziteti delle Liberetè Sergio Pontin, ki je predstavil oba predavatelja, nato pa je Miran Kosuta izčrpno predstavil Prešerna, njegovo mesto v slovenski literaturi in dokaj številnemu občinstvu, ki o vsem tem se bolj malo ve, dejansko pojasnil, kaj pravzaprav pomeni Prešeren za Slovence, njihovo kulturo in slovensko narodno bit. Giorgio Depangher pa je nato spregovoril o svojem prevodu Prešernovih poezij, povedal, kako je do te pobude sploh prišlo in poudaril, da mu je bila pri prevajanju s svojimi nasveti v veliko pomoč prof. Marija Pirjevec. Predavanje je vsestransko

uspelo, poslušalci pa so izrazili željo, da bi se tak način spoznavanja s slovensko kulturo nadaljeval tudi v prihodnjem solskem letu.

To predavanje pa ni bilo edini stik, ki so ga imeli tečajniki slovenscine v letosnjem solskem letu s slovensko stvarnostjo na Tržaškem in v Sloveniji. Tako so že med letom obiskali redakcijo Primorskega dnevnika, Narodno in studijsko knjižnico, kjer jih bibliotekarka Ksenija Majovski seznanila z zgodovino in delom te ustanove. Pred kratkim se jih je večja skupina podala na izlet v slovensko prestolnico, kjer jim je vodilica Promocijskega centra Ljubljana Beni Bogdanovič med nekajurnim vodstvom prikazala najpomembnejše znamenitosti Ljubljane. Tečajniki so si tudi ogledali Odsek za zgodovino pri NSK, kjer sta jih sprejela ravnatelj NSK Milan Pahor in sodelavka odseka Dragica Maver. Za konec letošnjega solskega leta pa se bodo v začetku prihodnjega meseca seznanili se z delovanjem folklorne skupine Stu ledi in se udeležili ene od njihovih vaj.



V Rovtjah je bil v nedeljo praznik vinogradnikov



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Marko Sosić

BALERINA, BALERINA

v interpretaciji Lucke Počkaj
priredba romana in režija Branko Zavrsan
jutri, 26. maja, ob 19. uri
v Občinskem gledališču F. Prešeren v BOLJUNCU

SLOVENSKI KLUB

JOSIP BROZ TITO IN NJEGOVA ZAPUŠČINA

Ob dnevu mladosti
danes, 25. maja, ob 20.30
v Gregorčičevi dvorani (Ul. S. Francesco 20, 2. nad.)
bo predavanje o vlogi te osebnosti v sodobni zgodovini.
Vljudno vabljeni!

KINO IZLETI

ARISTON - 17.15, 19.40, 22.05 »Pola X«, r. Leos Carax, i. Catherine Deneuve, Guillaume Depardieu, Katerina Golubeva. Prepovedan mladini pod 18. letom.

EXCELSIOR - 18.05, 20.10, 22.15 »Harem suare« r. Serzan Ozpetek, i. Marie Gillain, Alex Descas, Lucia Bosé.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.50, 21.00 »Il barbiere di Siberia«, i. Nikita Mikhalkov, i. Julia Ormond, Richard Harris.

AMBASCIATORI - 17.30, 19.45, 22.10 »Matrix«, i. Keanu Reeves.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 17.00, 18.40, 20.25, 22.15 »In dreams«, i. Annette Bening, Stephen Rea.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.45, 18.20, 20.15, 22.15 »Segreti«, i. Jessica Lange, Michelle Pfeiffer.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Terapia e pallottole«, i. Robert De Niro, Billy Crystal.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Incubo finale«, i. Danny Cannon, Jennifer Love Hewitt. Prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Shakespeare in love«, r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20 20.15, 22.15 »Piovuta dal cielo«, i. Sandra Bullock, Ben Affleck.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Sono pronta per tutti«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.45, 19.55, 22.10 »A prima vista«, i. Val Kilmer, Mira Sorvino.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Lulu on the bridge«, r. Paul Auster, i. Harvey Keitel, Mira Sorvino, Willem Dafoe.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 6. junija enodnevni izlet v Gardaland. Za informacije pokličite na tel. st. 040-225804, 040-226271 ali 040-327284 v večernih urah. Vpisovanje vsak torek na sedežu društva od 20. do 21. ure se danes, 25. maja.

KLUB PRIJATELSTVA vabi v soboto, 29. maja na izlet v sečoveljske soline, muzej soli, Piran in Portoroz. Informacije dobite v novi knjigarni Fortunato, Ul. Valdirivo 23/C, in na tel. st. 040-43194 ali 040-639949 v večernih urah.

PRIMOTOR KLUB vabi vse klane in prijatelje v nedeljo, 30. maja na motociklistični izlet v Benecijo. Za vpisnino in informacije tel. 0335-5268055 (Mitja).

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC prireja v nedeljo, 6. junija 1999 izlet v Furlanijo (Oglej, Villa Vicentina). Zabavali nas bodo Veseli godci. Podrobnejše informacije dobite v klubu ali na tel. st. 040-228050. Vabljeni tudi nečlani.

ZUPNIJA REPENTABOR prireja od 17. do 25. junija 9-dnevni romarski izlet v Bretanijo in Normandijo s kratkim ogledom Pariza. Obiskali bomo tudi Lisieux, kjer je živel in je pokopana Sveta Terezija Deteta Jezusa. Za prijavo in ostale informacije lahko kličete na tel. st. 040-327118 od 8. do 9. ure ali na st. 0335-8186940.

KRUT prireja 7-dnevno krizarjenje od 22. do 29. septembra, v Spanijo in Maroko. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, od 9. do 13. in od 14.30 do 17.30.

ČESTITKE

Danes slavita 25. obletnico poroke naša dolgoletna zvesta pevka **IVANKA** in **RINO DESTRI**. Se na mnoga skupna leta v zdravju in veselju jima

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIZNICA V TRSTU

Nevenka Troha

KOMU TRST

Slovenci in Italijani med dvema državama

Predstavitve bo jutri, 26. maja 1999, ob 19. uri v čitalnici Narodne in študijske knjižnice v Trstu, Ul. sv. Franciska 20/I.

Obenem bo zgodovinar **JURIJ PEROVSEK** predstavil svoje delo **SLOVENSKA OSAMOSVOJITEV V LETU 1918**

35. RAZSTAVA VIN IN DRUGIH KMETIJSKIH PRIDELKOV ZGONIK 28., 29. in 30. maja 1999

Končno si pridrla se na dan in od veselja ponorel je Klan.

S Caterino, Paolotom se veselimo,

Tina:

tebi pa želimo,
da bi od življenja imela vse kar si boš zazelela
Z vso ljubeznijo

Klan Perac

Včeraj je Caterino in Paoloto razveselilo rojstvo prvorojenke

Tine

Z novopečenima staršema se veselimo,
Tini pa vsočimo veliko sreče in ljubezni
nono in nona, teta in Marco

Dobrodošla

Tina

Mami Caterini in očetu Paolu iskreno čestita

kolektiv NTKB

klice MePZ Repentabor.

Ob rojstvu prvorojenke **TINE** se s **Caterino** in **Paolom** veselijo tudi **Giorgio**, **Doriana** in **Walter**.

V Ricmanjih pri Petracevih praznujeta danes **NEVA** in **CLAUDIO** 25. obletnico poroke. Da bi skupaj prezivela se mnogo srečnih let, jima želijo **Sonja** in **Marcello**, **Nevia** in **Vili**, **Sonja** in **Riko**, **Vesna** in **Tore**, **Nilva** in **Emilio** ter **Majda** in **Vlado**.

ŠOLSKE VESTI

TAJNISTVO SINDIKATA SLOVENSKE SOLE obvešča učno osebo, da je Ministrstvo za solstvo in šport Republike Slovenije razpisalo za s.l. 1999/2000 na

do 20. ure ter v četrtek, 27. maja ob 16. do 20. ure v društveni dvorani, Skedenjska ul. 124.

ALGA KLAMATH, neizčrpen vir naravne energije - predstavitev v Občinski knjižnici v Nabrezini, jutri, v sredo, 26. maja, ob 20.30; dvorana Zadrudne kraske banke na Opcinah, v petek, 28. maja, ob 18. uri; Združenje obrtnikov - Ul. Cicerone 9. Vljudni vabljeni!

OBČINA DOLINA razpisuje javno selekcijo samo za naslove za dodelitev starih poklicnih nalogov »animatorja« v občinskem poletnem centru od 5. do 30. julija 1999. Kandidati morajo imeti opravljeno višjo srednjo solo in obvladati slovenščino. Rok za predložitve prošnje zapade v četrtek, 27. maja t.l., ob 12. uri. Razpis selekcije z obrazcem za prošnjo je na razpolago v občinskem tajnistvu v uradnih urah.

KROZEK '91 in DRUSTVO ISTRIA pod pokroviteljstvom in v sodelovanju z Obcino Devin-Nabrezina vabita na literarni večer s predstavitvijo knjige »La moto di Scanderberg« avtorja Carmineja Abateja, ki bo potoval v Skladiscu soli (ob karabinjerski postaji, sedež združenja Musici Artis) v Devinu, v četrtek, 27. maja z začetkom ob 20.15.

SKUPINA 85 in SLOVENSKI KLUB prireja v četrtek, 27. maja, ob 18. uri v dvorani knjigarne Minerva (Ul. S. Nicolò 20) pogovor na temo **POZNAMO KULTURO SOSEDOV?** O naložbah v medsebojno spoznavanje na kulturnem področju bodo govorili državni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije Franco Juri, predstavnik Trziškega kulturnega združenja Tiziano Pizzamiglio in Aleksandra Devetak ter predsednica Slovenskega kluba Bogomila Kravos. Vljudno vabljeni!

35. RAZSTAVA VIN IN DRUGIH KMETIJSKIH PRIDELKOV - ZGONIK - 28., 29. in 30. maja 1999. V petek, 28. maja ob 19. uri otvoritev Razstave vin, od 20.30 do 1. ure ples z ansambлом Adria kvintet. Sobota, 29. maja ob 9. uri mednarodni balinarski turnir SK Kras za XXVI. pokal Krasa (finale ob 18. uri), ob 16. uri mednarodni turnir v moskem in ženskem rokometu za V. pokal Krasa, ob 18. uri odprtje kioskov, ob 19. uri finalna tekma v ženskem rokometu v SKC v Zgoniku, ob 20. uri finalna tekma v moskem rokometu v SKC v Zgoniku, od 20.30 do 1. ure ples z ansambлом Zamejski kvintet. Nedelja, 30. maja ob 16. uri odprtje kioskov, ob 19.30 koncert Igorja Spetca na diatončno harmoniko, ob 20. uri nagrajevanje likovnih izdelkov in fotografskih posnetkov o naravi otrok iz vrtca in osnovnih sol zgoniške občine v organizaciji KR D Dom Brisciki, nagrajevanje vinogradnikov, od 20.30 do 24. ure ples z ansambлом Kraski kvintet.

PRAZNIK CESENJ 1999 - spored: v petek, 28. maja ob 17. uri odprtje kioskov; od 20.30 do 24.30 ples z ansambлом Happy day; v soboto, 29. maja ob 17. uri odprtje kioskov, od 20.30 do 24.30 ples z ansambлом Status symbol; v nedeljo, 30. maja ob 15. uri koncert Pihalnega orkestra s Proseka, od 20.30 do 24.30 ples z ansambлом Zamejski kvintet; v ponedeljek, 31. maja ob 17. uri odprtje kioskov, od 20.30 do 24.30 ples z ansambлом Zamejski kvintet.

SKUPINA 85 - SLOVENSKI KLUB prireja v četrtek, 27. maja, ob 18. uri, v dvorani knjigarne Minerva (Ul. S. Nicolò 20) pogovor na temo **POZNAMO KULTURO SOSEDOV?** O naložbah v medsebojno spoznavanje na kulturnem področju bodo govorili držav-

ni sekretar na Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije Franco Juri, predstavnik Trziškega kulturnega združenja Tiziano Pizzamiglio in Aleksandra Devetak ter predsednica Slovenskega kluba Bogomila Kravos. Vljudno vabljeni!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV Trst-Gorica-Videm sklicuje II. kongres in 33. redni občni zbor v soboto, 29. maja 1999 v dvorani Prosvetnega doma na Opcinah (Ul. Ricreatorio 1) ob 13.30 v prvem in ob 14. uri v drugem sklicanju.

Pozor, pozor! ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST prireja v soboto, 29. maja, zadnjo sobotno zabavo. Obiskal nas bo carodej Ghibli. Kakamo te na sedežu TPK Sirena, ob 15. uri. Pridi!

OBČNI ZBOR KOSOVELOVCEV - Odbor skupnosti borcev 19. SNOUB Srečka Kosovela vabi vse borce in svoje na OBČNI ZBOR, ki bo 29. maja, ob 10. uri v veliki sejni občinski dvorani v Sezani.

KULTURNI VECERI ob priliki razstave KO BO CVETEL LAN na dvorišču sedeža Konzorcija vin Kras v Repnu: v soboto, 29. maja, ob 20.30 predvajanje posnetkov prvih Kraskih ohceti (1968, 1969, 1971). Vljudno vabljeni!

KRISKA SRENJA obvešča klane, da so na razpolago dovoljenja za odvoz z lastnimi prevoznimi sredstvi posekanih drvi na Babci. Informacije pri odbornikih.

DRUSTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 31. maja ob 20.30 v Peterlinovo dvorano v Donizettijevi ulici st. 3 na okroglo mizo in pogovor z avtorjem ob izidu trzasko-argentinskega romana pisatelja Zorka Simčica »Clovek na obeh straneh stene«. Poleg avtorja bodo na kulturnem večeru sodelovali se uredniki in literarni zgodovinarji dr. Jože Pogacnik, prof. France Pibernik in dr. Janez Dular.

SKD LIPA organizira fotografski natečaj na temo Majski sprehod po Bazovici. Fotografije bomo sprejemali 1., 2. in 3. junija, od 19. do 21. ure, na sedežu društva v Bazovskem domu. Vsak udeleženeec lahko odda največ štiri posnetke za vsako kategorijo (barvna in crnobela tehnika). Za informacije tel. st. 040-226505 in 040-226659.

KD FRAN VENTURINI vabi klane in prijatelje, da bi pomagali pri pripravi prostora za sagro. Dela potekajo vsak dan.

DIJAKI IN PROFESORJI klasične vzporednice liceja F. Prešeren vabijo na ZGODOVINSKO RAZSTAVO OB 50-LETNICI SLOVENSKE KLASIČNE GIMNAZIJE V TRSTU. Ogled bo možen od 5. junija, vsak dan, od 10.30 do 12.30, v torek in petek tudi od 17.30 do 19.30.

ITALIJANSKA OSNOVNA SOLA V ZAVILJAH obvešča, da bo razstava o 25. letih delovanja odkar je bil uveden celodnevni pouk, odprta do 10. junija z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 16. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA: 1. poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3. poletno varstvo od 28. junija do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Informacije: Opcine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST prireja poletni center ob morju za vse osnovnosol-

ske otroke. Poletni center bo od 23. avgusta do 3. septembra, na sedežu TPK Sirena v Barkovljah. Čakajo vas jadralni in ribiški tecaj, izleti, ekskurzije in zagotovljena zabava. Za informacije in prijave: Zadrudni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360324, vsak dan razen sobote, od 10. do 12. ure.

MALI OGLASI

ZELO UGODNO PRODRAM kompletno kuhinjsko pohištvo (kuhinjska omara se lahko razstavi). Informacije na tel. st. 040-421412.

V NAJEM DAJEMO 2 sobi (40 kv.m.) namenjeni za poslovne urade. Za informacije pokličite na tel. st. 040-300826, od 9. do 12. ure.

OMARO v orehovem lesu dim 300 x 60 x 265 cm z dvema zunanjsima zrcali, notranjimi policami, v odličnem stanju, prodam. Tel. 040-575145 ali 350150.

OMARO z dvema drsnimi vrati v lakirani beli barvi, dim. 175 x 65 x 260 cm v odličnem stanju, prodam. Tel. 040-575145 ali 3650150.

ZARADI SELITVE prodam pralni stroj Eletrozeta rabljen 6 mesecev, za 250.000 lir, nov ležalnik za plazo iz aluminija za 40.000 lir, videokasete Recorder - SLV-E130 AE UHS Sony stare 5 mesecev za 350.000. Tel. st. 040-212055.

GIULETTA 2000, letnik '85, sivo-metalizirane barve, 100.000 prev. km, dobro ohranjen, vedno v garazi, prodam za 3 milijone lir. Tel. 040-416132.

NA KOKOSI smo nasli ključe. Lastnik jih lahko dvigne v uradnih urah pri telefonski centrali na Obcni Dolina.

PRODAM trtne sadike sorte refosk in cabernet-sauvignon. Tel.: 0335-5275619 ali 040-226445.

ISCEN obcasno baby sitter z lastnim avtom v Nabrezini. Tel. 0335-409002.

PRODAM pomivalni stroj candy electronic v odličnem stanju. Cena po dogovoru. Tel. 040-417735 v večernih urah.

18-LETNI FANT z dobro voljo do dela, išče katerokoli zaposlitev, tudi part-time. Tel. 040-327016.

PRODAM nezadiljivi njivi (1834 in 1550 kv.m) v borštanskem bregu. Tel. st. 040-228016, od 18. do 19. ure.

ISCEN kakršnokoli delo: pospravljanje, čiščenje, likanje. Pokličite v večernih urah na tel. st. 0038667-755356.

PRODAM nov scooter aprilia 50 po zelo ugodni ceni. Tel. 040-225297.

ZARADI SELITVE prodam rabljeno pohištvo: veliko omaro s petimi vrati ter kompletno kuhinjo. Informacije na tel. 040-421412.

LOGOPED je na razpolago ob sredah in četrčkih na Skladu Mitja Cuk - Opcine. Tel. 040-212289.

PSIHOLOG v okviru svetovalnice za vzgojne in razvojne probleme sprejema na Skladu Mitja Cuk - Opcine ob petkih. Tel. 040-212289.

OSMICO imajo pri Coljevih, v Sinatorci st. 20.

OSMICA je v Dolini pri Mariu Jerjalu.

OSMICO imajo »pri Batkovič«, Repen st. 32.

V MAVHINJAH imata osmico Franc in Tomaž Fabec. Vabljeni vsi ljubitelji dobre kapljice.

V SALEZU st. 61 ima osmico Jožko Skrk.

V MEDJE VASI ima osmico Walter.

V PRAPROTU je odprt agriturizem Lupinc ob petkih, sobotah, nedeljah in ponedeljkih. Tel.: 040-200848.

OSTROUSKA, Zagradec 1, ima odprt agriturizem ob petkih, sobotah in nedeljah. Toci belo in crno vino in nudi domac prigrizek.

EDI MOBILI

Ul. Baiamonti 3 - Tel. 040.82.07.66

parkirišče za kliente

Športna priloga se poslavlja

S koncem velike večine prvenstev in tekmovanj, v katerih nastopajo naša moštva in posamezniki, se od bralcev poslavlja tudi Športna priloga Primorskega dnevnika.

Ob tej priliki bi se radi tudi letos zahvalili vsem sodelavcem in vsem, ki so s svojim doprinosom pripomogli k njenemu izhajanju. Po svojih močeh smo skušali podati čimbolj popolno sliko o dogajanju na naših igriščih ob koncu tedna, hkrati pa poglobiti nekatere probleme in tematike.

Od ljubiteljev športa se poslavljamo z obljubo, da bo jeseni, skupno z glavno tekmovanjem spet oživila tudi naša priloga.

Koš vse spravi v koš



Dober veter, Jaro!



NA SLIKAH

ZGORAJ:
Velik mednarodni mladinski košarkarski Turnir prijateljstva v prireditvi ŠD Kontovel se je končal z nekoliko nepričakovanim slavljem koroške šesterke Koš

VMES LEVO:
Trinajstletni Čupin jadralec Jaro Furlani si je v Alassiu priboril pravico do nastopa na svetovnem prvenstvu v razredu optimist

VMES DESNO:
Mladi odbojkarji Sloge Multinvest so osvojili naslov deželni prvakov med naraščalniki

SPODAJ:
Z uspehim internim nastopom - akademijo - se je končala sezona gimnastičnega oddelka SZ Bor

Še drugič prvi v deželi



DANES V PRILOGI

Kaj pravijo protagonisti

Zbrali smo serijo mnenj o komaj končanih nastopih v deželnih odbojcarskih prvenstvih

Stran 10

Cilj dosežen

Namiznoteniske igralkice Krasa Avalon so si zagotovile obstanek v A2 ligi, moska ekipa pa bo za napredovanje v B ligi morala odigrati še tretjo tekmo.

Stran 12

Kaj nas čaka po letu 2000? Velik izziv!

Pogovor z avtorjem raziskave o našem sportu prof. Ivanom Peterlinom

Stran 13

Velik uspeh male Kontovelove peterke

V prvenstvu »propaganda« je Kontovelova ekipa trenerja Christiana Briscika z osvojitvijo tretjega mesta v elitni skupini dosegla enega letos najboljših rezultatov na mladinskem košarkarskem področju

Stran 14

Končno Cipollini

Deseto etapo kolesarske dirke po Italiji je v sprintu osvojil Italijan Mario Cipollini, roza majico pa je po nedeljski etapi na kronometer vnovic oblekel Francoz Laurent Jalabert

Stran 15

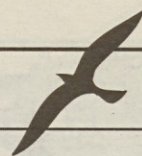
S »poceni« moštvom smo dosegli največ

Tako meni trener Uniona Olimpije Zmago Sagadin, s katerim smo se pogovarjali ob robu seminarja za trenerje v soboto pri Briscikih.

Stran 15



Uspela Borova akademija



MOŠKA C LIGA / POZITIVEN OBRAČUN

Svetlih strani je bilo precej več kot temnih

Sloga razmišlja o okrepitvah, Val bo še zaupal mladim Olympia v bistvu zadovoljna, Soča pogreša kako točko

Sloga Mima Eurospin si je v končnici sezone zagotovila napredovanje v visjo ligo. V Sloginem taboru so nad letosnjo sezono nadvse navdušeni, predsednik **Vojko Miot** pa je letosnje prvenstvo tako le komentiral:

»Ko smo sestavili mosko sesterko smo ze vedeli, da se bo borila za sam vrh. Res je, da je bilo nbnapredovanje tudi sad srečnih okoliscin, toda fantje so si napredovanje zaslužili na igrišču, saj so v celem prvenstvu izgubili samo dve tekmi. Rad bi poudaril, da je bilo zelo težko igrati v tako neizenačenem prvenstvu, kjer sta izstopali samo dve ekipi, no na koncu tudi Val, ki je dokazal, da je sodil v sam vrh, ceprav je imel nekoliko negotovih začetkov. Kar se tiče prihodnje sezone, politika društva je ta, da naredimo vse, kar je mogoče, da igralcem, ki so si s trudom zagotovili napredovanje, omogočimo igranje v višji ligi. Ekipa bi morala po vsej verjetnosti ostati ista, seveda z nekaterimi okrepitvami. Vsekakor pa je zaenkrat se prezgodaj, da bi vedeli za točne plane.«

Na koncu sezone se je izkazalo predvsem moštvo Vala, ki je v gosteh premagalo sesterko Il Pozza in tako spremenilo izid prvenstva. S sezono so v društvu zelo zadovoljni: »Po ustanovitvi Adrie Volleya smo se odločili za novo fazo, za nov program dela, ki temelji predvsem na reorganizaciji društva in na delu z mladimi. V preteklih letih smo namreč zaradi visokih zastavljenih ciljev (B1 in B2 liga) nekoliko zanemarili mladinski sektor. Zato smo se letos odločili, da preusmerimo vse naše sile



Najbolj zadovoljni so bili na Opčinah

v delo z mladimi. Odras te politike je bila ekipa, ki je nastopala v prvenstvu C lige, v kateri vecina igralcev ni se dopolnila 21 let. Končno tretje mesto je bil za nas velik uspeh, se posebnost, ce poudarimo, da so nasi igralci vsi amaterji in da ne dobijo povračila za stroške. V letošnji sezoni smo uveljavili kar nekaj mladih, med katerimi bi omenil 16-letnega Aljosa Orla ter 19-letna Davida Mucciija in Davida Lukeza. Ob teh pa sta izkazala tudi 20-letna Simon Cernic in Danijel Radetti, ki sta minuli teden tudi pripeljala trzasko ekipo CUS v finale v Bariju. Dve besedi bi namenil tudi trenerju Zoranu Jerončicu, ki se je po nekaj letih spet vrnil k moški odbojki in dokazal veliko zrelost. Znal se je prilagoditi ambientu in pri fanth je dosegel, da so delali »profesionalno«. Kar se tiče prihodnje sezone smo Jeroncica ze potrdili in nameravamo nadaljevati po isti poti, to je predvsem ovrednotiti mlade. Napredovanje v B2 ligo pa zaenkrat ni se naš cilj, prej ali slej pa bomo vendar prestopili v visjo

ligo.«nam je povedal predsednik društva **Ivan Plesnicar**.

Tudi Olympia Agraria Terpin se je letos dobro odrezala in zasedla sesto mesto. Predsednik društva **Franko Bagon** je takole ocenil sezono: »Mislim, da smo lahko zelo zadovoljni s tem, kar smo dosegli. V primerjavi z lanskim letom smo imeli nekoliko sibkejšo ekipo, saj nas je zapustil Loris Mania, poleg tega pa smo imeli na začetku prvenstva nekaj težav s postavo. Nas standardni podajac Pintar je oblekel vojsko sukno in zato ni bil vedno na razpolago, tako da smo morali ekipo najprej uigrati. Tako smo začeli nekoliko negotovo, najboljši pa smo bili prav po božičnih praznikih, ko smo imeli ponavadi padec forme. To se letos ni zgodilo, saj smo takrat dobro trenirali in tako dosegli nekaj pomembnih zmag. Proti koncu prvenstva pa sta fantom nekoliko posli koncentracija in motivacija, saj je bilo jasno, da smo obstanek ze dosegli, za prva mesta pa se tudi nismo mogli potegovati.

Vsekakor smo svoj cilj, to je mesto v zgornji polovici lestvice, dosegli.

V naslednji sezoni bomo igrali verjetno z isto postavo, ki je prvenstvo zaključila. Poskusili bomo najti kako okrepitev, a mislim, da jo bomo s težavo našli, kajti na razpolago ni dosti igralcev. Lahko bi se mogoče s kakim goriskim društvom zmenili za sodelovanje.«

Soča Unitecno je sezono začela zelo dobro, nato pa počasi začela popuščati, na koncu pa je osvojila sedmo mesto. Socin predsednik **Marjan Cernic** meni, da bi bila lahko končna uvrstitev boljša: »Na splošno je bila sezona pozitivna, lahko bi pa dosegli kaj več, ce bi stalno trenirali z isto voljo in vne-mo in bili stalno v popolni postavi. Ne smemo namreč pozabiti, da smo bili do božica v bistvu tik pod vrhom, in da smo v popolni postavi v glavnem vedno zmagovali. Na žalost pa smo iz raznih razlogov na večini tekem nastopili z močno okrnjeno postavo, kar je nedvomno vplivalo na naše rezultate. Proti boljšim ekipam v ligi bi lahko imeli možnost za zmago samo, ce bi zaigrali vsi najboljši igralci. Zgodilo se je, da smo v letosni sezoni igrali v C ligi. Vsi so se dobro odrezali in mislim, da so prav oni naša edina gotovost, kar se tiče naslednjih sezon. Nekateri starejši igralci, kot sta Braini in Battisti, bodo namreč verjetno prenehali z igranjem, tudi z ostalimi pa trenutno se ne vemo, kako bo. V kratkem bomo imeli z vsemi igralci srečanje ob zaključku letošnje sezone in takrat se bomo pogovorili tudi o naslednji sezoni.«

Slogašice brez pravih tekmic, goriški ekipi ugodno presenetili

V Gorici razmišljajo tudi o sodelovanju

Z letosnjo sezono nasih ženskih tretjeligaskih sesterk smo lahko zadovoljni. Vse naše ekipe so se namreč uvrstile v zgornji del lestvice. Se najbolj zadovoljne pa so gotovo igralke Sloge Nuove Kreditne, ki so po zelo dobrem prvenstvu zaslužen napredovale. Od 6 kola dalje so namreč slogašice prevzele vodstvo in ga niso nikoli izpušile. Več o letošnji sezoni in pa o načrtih za prihodnje leto nam je povedal predsednik vzhodnokraškega moštva **Vojko Miot**:

»Na začetku sezone smo imeli velike težave s sestavo ekipe. Kljub temu pa smo bili prepričani, da bo ekipa kompetitivna, nismo pa mislili, da bo tako uspešna. Razvoj prvenstva je dejansko pokazal, da dekleta v bistvu niso imele konkurence v tej ligi. Kar se pa tiče bodočnosti zaenkrat se ne vemo, kaj bomo napravili. Stališče društva je, da bi igralkam, ki so si na igrišču zaslužile napredovanje, omogočili nastopanje v višji ligi. Vsekakor pa se z igralkami moramo se pogovoriti, kdo je pripravljen trdo in naporno trenirati in kdo je pripravljen ob sobotah na dolga potovanja, veliko daljša kot v letošnjem letu. Vsekakor pa ponavljam, v društvu bomo naredili vse, kar je mogoče, da omogočimo nastopanje v višji ligi.«

V taboru Olympie so zelo zadovoljni s sezono ženske ekipe, ki je zasedla končno peto mesto:

»Nasa dekleta so nas zelo pozitivno presenetila. Nismo namreč pričakovali, da se bomo po tako uspešni lanskoli sezoni z v bistvu popolnoma spremenjeno postavo spet uvrstili tik pod vrh. Mislili smo namreč, da sodimo po kvaliteti nekje na sredino lestvice, zato se petega mesta še bolj veselimo, ceprav sedaj vemo, da bi lahko, ce ne bi imeli smole s poškodbami, celo

posegli po drugem mestu. Ne smemo pozabiti, da smo do decembra igrali brez edine podajacice Bulfonijeve, ista igralka pa se je poskodovala tudi tik pred koncem prvenstva. Zaradi tega smo izgubili nekaj tekem, ki bi jih drugače po vsej verjetnosti zmagali. Kar se tiče naslednje sezone, je več možnih variant, mogoče bomo kaj sodelovali z Valom, vendar je sedaj se odločno prezgodaj, da bi dajali kake izjave. Konec tedna nas caka še turnir, potem se pa bomo počasi odločili kako in kaj.«nam je povedal predsednik Olympie **Franko Bagon**.

Valovke so bile dalj časa na drugem mestu na lestvici, na koncu pa je epidemija noric popolnoma zdesetkala njihovo postavo, tako da so zdrknile na sesto mesto. Vseeno pa je **Josko Princič**, odgovorni za Valov ženski sektor, sezono ocenil kot zelo pozitivno:

»Nasa končna uvrstitev je bila boljša od lanske in zato smo s sezono zadovoljni. Mislim, da je končno sesto mesto realno, ceprav smo med prvenstvom začeli upati na kaj več. Najbolj pozitivno pa je dejstvo, da so naše mlade igralke letos se dodatno napredovale, kar se zlasti velja za Paolo Ursic. Poznalo pa se je, da je bila letos Ambrosijeva (na sliki) nekoliko zrtvovana, ker je morala igrati na centru, kar ni njena naravna vloga, Barbara Ursic, ki je lani ekipi vedno nudila svoj doprinos, pa se nam je zaradi boleznih pridružila sele na koncu sezone.

O naslednji sezoni se trenutno se pogovarjamo: lahko bi sestavili združeno ekipo z Olympio, lahko bi naso ekipo se dodatno pomladili, lahko bi pa tudi poskusili ekipo ojačiti. Variant je torej več, vse pa bo jasno čez kake dva do tri tedne, saj tudi trener Stera, ki ga nameravamo potrditi zahteva od nas, da mu čim prej povemo, kakšna bo ekipa naslednje leto.«



D LIGA / BOR FRIULEXPORT, BOR IN NAŠ PRAPOR

Naše šesterke bi lahko dosegle več točk, njihova uvrstitvev pa je v bistvu realna

Pri Našem praporju snujejo bolj kompetitivno ekipo - Bor moški brez prave generacijske menjave

V ženski D ligi si je pred začetkom prvenstva Bor Friulexport kot cilj zastavil napredovanje, na koncu pa se je praktično do konca boril za obstanek (iz lige je letos izpadlo kar sedem ekip, tri pa so napredovale) in pristal na osmem mestu. Trener Stefano Cella je bil s končno uvrstitvijo vseeno zadovoljen:

»Mogoče bi lahko dosegli kako točko več in s tem nekoliko izboljšali našo uvrstitev, mislim pa, da smo glede na težave, ki smo jih imeli, odigrali kar uspešno prvenstvo, saj smo premagali tudi katero izmed boljših ekip, proti prvouvrščenemu Cervinjanu pa smo obakrat klonili sele po tie-breaku. Ne smemo namreč pozabiti, da je bil nivo D lige letos kar visok, res slabih ekip je bilo malo, mi pa smo morali iz raznih razlogov v bistvu skozi celo sezono spreminjati postavu (Cokova je igrala samo v uvodnih kolic, decembra in januarja

ni bilo Azmanove, Bezenskova je po novem letu zaradi službenih obveznosti prenehala z igranjem, na koncu pa sta se poskodovali se Grudnova in D'Aniellova), kar nas je gotovo nekoliko oskodovalo. Poleg tega pa smo zaradi nerazpoložljivosti telovadnice malo trenirali (telovadnico smo imeli na razpolago le pet ur na teden, kar je odločno premalo).

O prihodnji sezoni se v Borovem taboru že pogovarjajo, trenutno pa se ni nič gotovega.

V moškem delu prvenstva si je sesterka Našega Praporja zagotovila obstanek ze stiri kola pred zaključkom prvenstva. V društvu so s tem rezultatom zadovoljni, odbornik Valter Mikluš pa nam je povedal naslednje:

»Z ekipo smo dosegli naš glavni letošnji cilj, in sicer obstanek, vendar je prvenstvo pokazalo, da bi se dalo doseči kaj več. Ekipe, ki so se uvrstile višje od nas, niso bile nepre-

magljive, razen seveda Pallavola in Maniaga, tako da bi lahko osvojili se kako srečanje več. Kar se pa tiče prihodnjega leta, bomo se naprej igrali v D ligi, cilj pa ne bo več samo obstanek, ampak izboljšanje letošnje končne uvrstitve.«

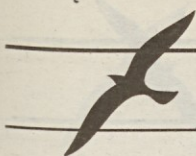
Kot za Brice je bila usoda našega drugega D ligaša, in sicer Bora, zapecatena kar nekaj kol pred koncem, žal pa v negativnem smislu, in sicer z izpadom. Društvo si je na začetku sezone zastavilo kot cilj obstanek v tej ligi, več o tem pa nam je povedal odbornik in spremljevalec Borove sesterke Dejan Furlanic:

»Ze od samega začetka smo v društvu vedeli da bo obstanek zelo zahteven cilj, toda si nismo pričakovali da bomo sezono zaključili na predzadnjem mestu na lestvici. Letosnje prvenstvo je na žalost pokazalo da nismo bili dovolj kompetitivni. Glede na to da je iz lige izpadlo kar 5 ekip, bi

morali mi doseči enako število točk kot Naš Prapor. Pokazalo se je, da je bil za nas to prezahteven cilj. Odkrito moram priznati, da je bila letošnja sezona slaba in da smo z našimi nastopi nekoliko razočarali. Marsikatero tekmo, predvsem proti ekipam na spodnjem delu lestvice, bi lahko zmagali. Razočarali pa so predvsem mladi. Pač sprijazniti se moramo z drugim zaporednim izpadom. Res pa je, da smo v končnici imeli nekaj smole. Zmanjkal sta nam dva glavna sprjemalca in tolkaca, in sicer Volčič in Miot. Kar se tiče prihodnje sezone bi radi sestavili kompetitivno ekipo za prvo divizijo. Poleg letošnjih igralcev bi se v ekipo vrnili se nekateri drugi, ki so v letošnji sezoni igrali pri drugih društvih. Vsekakor pa ostajajo glavni problem društva mlade sile, saj v tem trenutku praktično nimamo zagotovljene generacijske zamenjave.«

Naši idealni šesterki

MOŠKI	Florenin (Val)	Radetti (Val) (Riolino, Sloga)
	Prinčič (Sloga) Dorni (Olympia)	
ŽENSKÉ	Božič (Sloga)	
	S. Cernic (Val) (Colautti, Sloga)	Celledoni (Sloga) (Feri, Soča)
	Srichia (Sloga)	Ciocchi (Sloga)
ŽENSKÉ	Gregori (Sloga)	
	S. Princi (Olympia)	
	Monica Tomasin (Val)	H. Corsi (Olympia)



ODBOJKA / DEŽELNI FINALE ZA NARAŠČAJNIKE V REPNU

Sloga Multinvest po zmagi proti Cordenonsu potrdila lanski naslov

Mladi slogaši pokazali zrelo in učinkovito igro - Soča Gostilna Devetak četrti, a z daleč najmlajšo ekipo - Priznanje za Denisa Iozzo in Ambroža Peterlina

SZ Sloga je v nedeljo brezhibno priredilo že drugi deželni finale. Potem ko je marca organiziralo finale mladink, je bilo zdaj na vrsti naraščajniško prvenstvo. Trud društvenih odbojnikov pa je bil tokrat poplavan z osvojitvijo 1. mesta. Za Slogo Multinvest je bil to že drugi zaporedni naslov, saj so bili nasi naraščajniki deželni prvaki že v lanski sezoni. Če upoštevamo, da je bila letosnja ekipa v primerjavi z lanko spremenjena, saj so bili nekateri lanski prvaki pač prestari za to kategorijo, je na dlani dejstvo, da je Slogina odbojcarska sola zelo dobra. Ta uspeh pa se potrjuje odlično delo trenerja Ivana Peterlina, ki je v letošnji sezoni s svojimi ekipami nanizal celo serijo odličnih rezultatov, ki gredo od napredovanja prve sesterke v B ligo do pokrajinskega naslova mladincev, drugega mesta v kategoriji dečkov in naraščajnic ter seveda tega deželnega naslova. Ob tem naj še poudarimo, da so Slogini naraščajniki v uradnem prvenstvu že dve leti nepremagani, kar prav gotovo tudi predstavlja lep uspeh.

Povrnimo se na nedeljski finale. V Repnu so poleg Sloge Multinvesta nastopili še gorški prvak Soča Gostilna Devetak, Buia za videmsko in Futura Cordenons za pordenonsko pokrajino. V odbojcarskih krogih so vlogo favorita pripisovali Futuri, kot tehnično zelo dobro izpoljeni ekipi trenerk Fenos in Turchet, ambicij pa ni skrivala niti Buia. Ekipo Soče Gostilne Devetak sestavljajo igralci Soče in Vala. Nasi fantje so resda zasedli 4. mesto in osvojili le malo točk, poudariti pa velja, da so bili daleč najmlajša ekipa na tem finalu, ki je ze fizično zaostajala za ostalimi tremi in da mora njen čas torej se priti. Prva nedeljska tekma je bila prav med nasima dvema ekipa. Tako trener Peterlin kot Jerončić (ki



je tokrat nadomestil odsotnega socinega trenerja Batistica) sta na igrišču zvrstila vse svoje igralce, vendar so bili Tržačani za Goričane premočni.

Druge polfinalna tekma je bila edina, ki se je končala po treh setih. Prvega je osvojila Futura, ki ji je v drugem Buia vrnila milo za drago. Tretji je bil izenačen do polovice, nato je Futura spet vsilila svojo igro in zasluzeno zmagala.

V tekmi za 3. mesto so se mladi in simpatični Sočani zelo pozrtvovalno borili, vendar je bila Buia zanje objektivno premočna.

Finale za prvo mesto mesto je potekal ob bučnem navijanju navijačev obeh ekip. Futura je začela zelo odločno in povedla s 6:2, vendar to slogasev ni zmedlo. Nasprotnike so ujeli pri sedmi točki in potem začeli nizati točko za točko in po seriji lepih in tehnično dovršenih akcij na obeh straneh mreže set zaključili v svojo korist. Z zrelo skupinsko igro, odlično obrambo in učinkovitim napadom so slogaši nadaljevali tudi v drugem setu, v katerem je Futura sicer povedla s 3:1, a je potem

do konca tekme osvojila le še eno točko in igralci Sloge Multinvest so lahko dali duski svojem veselju.

IZIDI

Sloga Multinvest - Soča Gostilna Devetak 2:0 (15:1, 15:2), Futura Cordenons - Buia 2:1 (15:9, 3:145, 15:8). Za 3. mesto: Buia - Soča Gostilna Devetak 2:0 (15:0, 15:5). Za 1. mesto: Sloga Multinvest - Futura Cordenons 2:0 (15:10, 15:4).

SLOGA MULTINVEST: Cibi, Furlan, Iskra, Iozza, Kalc, Peterlin, Rebecchi, Schart, Stopar, Zupan.

SOČA GOSTILNA DEVETAK: Kledè, Sosol, Faganel, Milocco, Braidia, Laurencić, Fedrigo, Plesnicar, Princic.

Sledilo je nagrajevanje, ki ga je vodil podpredsindik deželne odbora FIPAV Boris Zerjal, ki je ekipam izročil pokal ali plaketo ter odbojcarsko zogo. Vsi igralci so prejeli kolajne, ki jih je poklonilo ZSSDI, Občina Repentabor pa je prispevala pokale za najboljše igralce, ki so jih prejeli Davide Radin (Buia) kot najboljši podajalec, Denis Iozza (Sloga Multinvest) kot najboljši tolkač in Ambrož Peterlin (Sloga Multinvest) kot najboljši obrambni igralec.

Prvenstvo naraščajnikov je deželnega značaja, zato se je uradno zaključil v nedeljo. 6. junija pa bo na sporedu še pokal treh dežel za zmagovalce Veneta, Furlanije-Juljske krajine, Bocna in Trenta. Tekmovanja bo v Martignaccu, naso deželo pa bo seveda zatopala Sloga Multinvest.

Na slikah: Sloga Multinvest (zgoraj), Soča Gostilna Devetak (spodaj)



ŠPORT IN REKREACIJA ZA VSAKOGAR (29)

Alkohol in kajenje



Med škodljive navade, ki so med nami precej razširjene, sodi cezmerno pitje alkoholnih pijač in kajenje. Kdor se ukvarja s športom tudi v rekreacijski obliki in mu je do tega, da bi bil kar najbolj zdrav, si mora biti tudi glede pozivil popolnoma na jasnem. Telesna kultura in alkoholizem sta dvoje nasprotij; alkohol sproti uničuje pridobitve treniranja in utrjevanja, redni pivci nimajo veselja niti z jutranjo telovadbo niti s športnimi panogami za ohranjanje funkcionalne sposobnosti organizma. Alkoholiki so privrženci sedenja.

Glede alkohola in nikotina velja za športnike: veliko škodi veliko, malo škodi malo, škodi pa v vsakem primeru.

Alkohol sodi v tisto skupino strupenih dražil, ki deluje nekaj časa stimulativno, nato pa zaviralno, hromeče in depresivno. Alkohol napada vse celice in hromi vse življenjske funkcije. Škodljiv je za zelodec, jetra, spolne zleze in predvsem za možgane. Znano je, da postane slabši, kdor se vda pijaci.

Dokazano je, da je za vzdržljivost, hitrost in precizno tehniko v izvajanju športa bolje, če tekmovalci ne uživajo alkoholnih pijač. Tudi pivo, čeprav ne vsebuje veliko alkohola, zavira podjetnost in poraja občutek lenosti.

Hitro znanje in hitro ukrepanje pri športnih igrah, kakor tudi pri sofiranju je odvisno od brezhibnega delovanja čutil (receptorjev) in osrednjega živčnega sistema. Ker deluje alkohol tudi na možgane, je razumljivo, da hromi funkcije zaznavanja in reagiranja. Reakcijski čas je pod vplivom alkohola slabši, zato pomenijo vinjeni soferji veliko nevarnost zase in za promet.

Naziranje, da je človek, ki je pozvil večje količine alkoholnih pijač, naslednjega dne spet normalen, je napačno, kajti škodljivi učinki alkohola trajajo dlje kakor eno samo noč.

Veliko bolj škodljivo kot pitje alkoholnih pijač pa je kajenje. Razlika je v tem, da občutimo škodljiv učinek nikotina, tega izrazitega strupa za vegetativni živčni sistem, za srce in ožilje, v dobi staranja, zato je tem bolj boleče.

Nikotin je in ostane strup, tako za srce z ožiljem kakot tudi za osrednji živčni sistem, prebavila in zleze z notranjim izločanjem, ki so tako pomembne za zdravje, dobro počutje, delovno sposobnost in plodilno sposobnost. Zlasti je treba vedeti in upoštevati, da niso ogroženi samo kadilci, temveč tudi vsi tisti, ki bivajo v zakajenih prostorih in so tako prisiljeni k pasivnemu kajenju.

V odnosu do pozivil smo na splošno se na nizki stopnji in je tudi v tem razlog, da so ljudje neodporni, da nekateri prežgodaj opesajo in zbolijo ter da kot ljubitelji alkohola, kave in kajenja že pri stideseh opustijo vsako športno aktivnost. Kdor se navadi na škodljive stimulatorje, je na najboljši poti k telesnemu mirovanju in seveda tudi prežgodnemu večnemu počitku.

Vsem prijateljem telesne kulture pa tale nasvet: ko se odločite za utrjevanje, za jutranjo gimnastiko, za sport na planem, katerokoli reakcijo, premislite dobro, kako je z vašim odnosom do škodljivih pozivil. Človek je lahko športnik ali alkoholik, oboje hkrati ne more biti. Nima smisla, da bi vsak dan gradili in vsak dan sproti podirali. V teh stvareh je potrebna osveščenost, potrebno je nekaj dobre volje in potrebno je nekaj znanja - znanje pa obvezuje.

Franko Drasic

ODBOJKA / ZA 3. MESTO V 2. ŽENSKI DIVIZIJI

Bor Friulexport se je predolgo trudil

Povratna tekma bo prihodnji petek - Naraščajnice: Zmaga Bora in Nuove kreditne

Le Volpi - Bor Friulexport 1:3 (2:15, 2:15, 15:13, 14:16)

BOR FRIULEXPORT: Posar, Smotlak, Frandolich, Carpani, Sancin Scuka, Dose, Furlani, Ciacchi, Husu, Bevilacqua, Zompicchiatti. Tekma je veljala kot prvo od dveh srečanj za končno 3. mesto v 2. ženski diviziji. V visjo ligo sta napredovali dve ekipi (Ricreatori in S. Andrea), tretje mesto pa bi lahko bilo pomembno samo v primeru, da se prihodnje leto v 1. diviziji kdo odpove nastopanju.

Borovke so najmanj za dva razreda boljše od sesterke Le Volpi, ki jo sestavljajo same starejše a tehnično zelo skromne igralke. Realno sliko o razmerju sil med ekipama dajeta izida prvih dveh setov, zato je precej nerazumljivo, da so plave v nadaljevanju dovolile pozrtvovbalnim nasprotnicam, da jih resno ogrozijo. Plave so se v tretjem setu dekoncentrirale in se v bistvu do konca tekme niso mogle več zbrati. Se dobro, da se je zanje vse srečno končalo. Povratna tekma bo prihodnji petek ob 20.30 na stadionu 1. maja.

NARAŠČAJNICE
OD 4. DO 7. MESTA

Ricreatori - Bor Friulexport 0:3 (8:15, 11:15, 10:15)

BOR FRIULEXPORT: Desco, Mahorcic, Pugliese, Cercego, Semec, Koren, Legovich, Degrassi.

Borovke so sezono sklenile z dobrim nastopom in gladkom zmago, v skupini pa na vrhu lestvice delijo prvo mesto z Virtusom. Spodbudno je, da so proti Ricreatoriju zaradi odsotnosti nekaterih starejših igalk istocasnno bile na igrišču kar štiri dekleta letnika 1986, premoč borovk pa je bila kljub temu zanesljiva.

Obracun sezone je za borovke dober, škoda le, da je bilo na mnogih tekmah zabeležiti preveč odsotnosti. K sreči je bilo letos dovolj igalk, da to ni ogrozilo poteka prvenstva.

Ostali izid: Virtus - S. Andrea 2:1. Vrstni red: Virtus in Bor Friulexport 12, Ricreatori A in S. Andrea 6.

OD 8. DO 12. MESTA
Nuova Kreditna B - Oma B 3:0 (15:4, 15:3, 15:8)

NUOVA KREDITNA B: Bellini, Corbo, Coretti, Gregori, Kralj, Racman, Risehari, Sancin. Najmlajše slogašice v B tolazil-

ni skupini nadaljujejo svojo zmogovito pot, saj so bile v tem kolu uspešne že petič zapored. Vajeti igre so držale stalno v svojih rokah, kot zgovorno pričajo izidi v vseh treh setih. Trener je na igrišče poslal vse razpoložljive igralke in prav vse so svojo nalogo zelo dobro opravile in se enkrat dokazale, da se delo na trenin-gih obrestuje. (Inka)

Izida: Pallavolo TS - Oma B 3:0, Triestina Volley - Altura A 2:1. Vrstni red: Nuova Kreditna B in Pallavolo Ts 11, Altura A 10, Triestina Volley 4, Oma B 3.

OD 13. DO 15. MESTA
Breg - Ricreatori B 1:2 (16:14, 8:15, 7:15)

BREG: Vodopivec, Krizmancic, Berzan, Perac, Pecchiari, Berdon, Ota, Stepancic.

Tokrat so Brezanke zaigrale nekoliko slabše kot ponavadi in tako porazene zapustile igrišče. Osvojile so sicer prvi set, čeprav so v njem izgubljale že 14:9, to je bilo pa tudi vse. Upajmo, da bodo ze naslednjic spet zaigrale, kot znajo.

Vrstni red: Ricreatori B 10, Breg 8, Oma A 3.

NOGOMET / MLADINSKE LIGE

Naši zelo uspešni

NARAŠČAJNIKI
NA TRZASKEM
Primorje Telital - Opicina 5:0 (1:0)

STRELCI: Giralidi 2, Cemjava 2, Pavletic.

PRIMORJE: Belicic (Venanzi), Gustin (Merlak), Kapun, Svara, Pilat, Krizmancic, Grigic (Gregori), Pahor, Pavletic (Martini), Cemjava, Strain (Giralidi).

»Rumeno-rdeci« so začeli prvi polčas borbno, vendar so imeli malo priložnosti za gol. Edino je imel Pavletic, ki je dosegel gol. V drugem polcasu je trener Babuder opravil dve menjavi, kar se je tudi obrestovalo. Nasi so začeli zelo dobro. Martini je po lepi podaji Giralidija streljal v vrata, vendar je nasprotnik odbil zogo z rokami in sodnik ga je takoj izključil. Enajstmetrovko je uspešno izvedel Cemjava. Po dva gola sta nato dala se Giralidi in Cemjava.

Primorje Telital je med tednom igralo na turnirju v Ogleju in se uvrstilo v finale, ki bo v soboto ob 21. uri. Prosecani so premagali CGS s 3:0 (strelci: Giralidi, Pavletic in Strain) in Aquileio s 5:0 (Gi-

raldi 2, Pavletic, Svara in Martini) I.M.

Sovodnje - Villesse 2:2 (1:1)
STRELCA: Pellegrino iz 11-m in S. Tomsic.

SOVODNJE: Francescotto, Mauri, Galliussi (Vizintin), Stepanovic (Marchese), Pellegrino, Lavrencic, D. Tomsic, Assi, S. Tomsic, Cotic, Pintar.

Sovodenci so dobro igrali v prvem polcasu in so imeli tudi več priložnosti za gol. Ze v 30. minuti so ostali v desetih, ker je bil Lavrencic izključen. Gostje so povedli iz enajstmetrovke. Stanje pa je izenačil Pellegrino, prav tako iz enajstmetrovke. V drugem polcasu je bila igra bolj enakovredna. Za gostitelje je dal gol Sasa Tomsic, ki je izkoristil podajo Assija, prehitel gostujočega vratarja in poslal zogo v mrežo. Za osvojeno točko in dobro igro je treba pohvaliti vso ekipo.

Vrstni red: Latte Carso 12, Primorje 10, Como in Opicina 8, Domio 8, Sovodnje 7, Lucinico 5, Zaula Rabuiese in Villesse 2.

NAJMLAJŠI
Sovodnje - Piedimonte 4:2 (0:1)

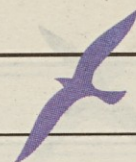
STRELCI ZA SOVODNJE: Santoro, Francescotto, Terpin, Francescotto.

SOVODNJE: Bernetic, Viscintin, Marchese, Roner, Cescutti, Galliussi, Francescotto, Terpin, Santoro (Ivan Devetak), Tadej Devetak, Spacapan (Primozevic).

Rdeci karton: Cescutti.

Letosnje prvenstvo so nasi igralci končali lepo, saj so proti zadnjemuvrščenemu Piedimonteju dosegli pomembno zmago in tako izboljšali položaj na lestvici. Prvi polcas je bil za Sovodnje porazen. Po dobrem začetku so namreč gostje srečno povedli, tudi po napaki nase obrambe. V prvih dveh minutah drugega dela so nasi dosegli dva gola: prvega s Santorom, ki je v protinapadu preigral vso nasprotno obrambo, in drugega s Francescottom, ki je z močnim, res lepim strelom drugič zatresel mrežo. Sovodnje so nato stalno imela pobodo in dosegle se dva gola.

Piedimonte je nekaj minut pred koncem dosegel še drugi zadetek. (P. Spacapan)



JADRANJE / VELIK USPEH

Jaro Furlani (Čupa) bo nastopil na SP

Smola Daniela Piculina

Trinajstletni jadralec JK Cupa Jaro Furlani (na sliki) bo julija na otoku Martinika (Francija) nastopil na svetovnem prvenstvu v razredu optimist. Prvico do nastopa na najpomembnejši jadralski manifestaciji v tem razredu si je priboril konec preteklega tedna na drugi državni selekcijski regati v Alassiu. Mladi Cupin jadralec ze nekaj let opozarja na druzavni rezultati (bil je drzavni prvak Primavela, je stalni član državne reprezentance, nastopil pa je tudi na evropskem prvenstvu), zato lahko recemo, da je bila njegova uvrstitev na SP letos skoraj pričakovana, vsekakor pa ne smemo pozabiti, da je Jaro se zelo mlad, saj bo lahko v tem razredu nastopal do 15. leta starosti, torej še dve leti. Vse to pa daje njegovemu uspehu (in uspehu njegovega trenerja Mauricija Bencica) še večji pomen. Malo je manjkalo, da bi uspeh JK Cupa dopolnil še Daniel Piculin. Uvrstil se je na 11. mesto med fanti in tako le za eno stopničko »zgrešil« uvrstitev na evropsko prvenstvo v Grčiji. Daniel pa le ni ostal praznih rok, saj bo z doseženo uvrstitvijo lahko nastopil na otroški olimpiadi v Bilbao. Oba rezultata in še drugi, ki jih Cupa dosega med kadeti, dokazujejo, da so pri seljanskem društvu ustvarili pravo jadrarno solo optimistov, iz katere se razvijajo perspektivni tekmovalci.

Selekcijska regata v Alassiu je sledila oni v Salernu, o kateri smo pred časom že poročali. V Salernu je bil Furlani tretji, v Alassiu pa peti, kar mu je skupno naviglo končno 3. mesto za italijanskim in svetovnim prvacom Mattio Pressichem iz sosednjega kluba Pietas Julia in Marcom Guerrierjem iz Follonice. Na SP bodo nastopili še Francesco Bertone iz Sestrija in Carlo De Paoli iz Gardskega jezera. Furlani je v Alassiu prišel z diskvalifikacijo zaradi predčasnega starta, nato je bil vse boljši, v zadnjih dveh plovih pa celo najboljši.

Končni vrstni red selekcij za SP: 1. Pressich (Pietas Julia) 9 točk (posamezne uvrstitve 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1); 2. Guerrieri (Follonica) 20 (2, 5, 1, 36, 14, 2, 2, 3, 1, 2, 2); 3. Furlani (JK Cupa) 41 (1, 3, 2, 11, 9, 10, DSQ, 3, 11, 1, 1); 4. Bertone (Sestri) 43 (5, 2, 7, 10, 1, 6, 7, 12, 2, 20, 3); 5. De Paoli (Garda) 43 (3, 8, 3, 6, 11, 15, 1, 5, 6, 7, 4); 11. Piculin (JK Cupa) 96 (7, 25, 9, 2, 23, 21, 11, 9, 18, 6, 13).



pred časom že poročali. V Salernu je bil Furlani tretji, v Alassiu pa peti, kar mu je skupno naviglo končno 3. mesto za italijanskim in svetovnim prvacom Mattio Pressichem iz sosednjega kluba Pietas Julia in Marcom Guerrierjem iz Follonice. Na SP bodo nastopili še Francesco Bertone iz Sestrija in Carlo De Paoli iz Gardskega jezera. Furlani je v Alassiu prišel z diskvalifikacijo zaradi predčasnega starta, nato je bil vse boljši, v zadnjih dveh plovih pa celo najboljši.

Končni vrstni red selekcij za SP: 1. Pressich (Pietas Julia) 9 točk (posamezne uvrstitve 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1); 2. Guerrieri (Follonica) 20 (2, 5, 1, 36, 14, 2, 2, 3, 1, 2, 2); 3. Furlani (JK Cupa) 41 (1, 3, 2, 11, 9, 10, DSQ, 3, 11, 1, 1); 4. Bertone (Sestri) 43 (5, 2, 7, 10, 1, 6, 7, 12, 2, 20, 3); 5. De Paoli (Garda) 43 (3, 8, 3, 6, 11, 15, 1, 5, 6, 7, 4); 11. Piculin (JK Cupa) 96 (7, 25, 9, 2, 23, 21, 11, 9, 18, 6, 13).

NAMIZNI TENIS / V ZGONIKU DRUGE TEKME ZA NAPREDOVANJE OZIROMA OBSTANEK

Kras Avalon še naprej v A2 ligi Moško ekipo (žal) čaka 3. tekma

Za mlado postavo Avalona je obstanek skorajda nenadejan uspeh
Ženska B liga: Kras Activa vsilili Cardanu dodaten dvoboj - Spet 5. junija

ZENSKA A2 LIGA

Kras Avalon - Fiamma
Capo d'Orlando 5:0 brez boja

V povratnem srečanju podaljska namiznotenjskih prvenstev, ki je bilo v soboto v Zgoniku, si je od treh Krasovih ekip le ženska postava Krasa Avalon zagotovila obstanek v A2 ligi. Sedmi na lestvicah južne skupine Capo d'Orlando se je v Zgoniku predstavil v nepopolni postavi - na pot so poslali le tujko Aido Stecenko. Varovanke Sonje Milic so si na ta način v drugem krogu brez boja zagotovile mesto v drugi namiznotenjski ligi tudi v naslednji sezoni.

V prvem krogu play outa so krasova dekleta premagale na Siciliji ekipo Capo d'Orlando s 3:5. Na gostovanju so bile igralke Krasa Avalon Dasa Bresciani, Martina in Nina Milic v absolutni premoci (z izjemo njihove tujke), zato se je nasprotnikova ekipa odpovedala tekmi in se izgonila tudi precejšnjim finančnim stroškom.

Severna skupina, v kateri je igral Kras Avalon, je bila mnogo težja v primerjavi z južno. Ob koncu prvenstva je Kras Avalon zasedel sesto mesto med osmimi ekipami z izključno lastnimi igralkami. Sredi prvenstva je bil izključen Juvenes iz San Marina, ekipa z dvema azijskima igralkami, pa tudi vse ostale ekipe so bile ojačane s tujkami. Kras Avalon se je obdržal na površini v teh težkih pogojih. Realiziral je cilj zastavljen na začetku sezone, za katerega se je predpostavljalo, da bo zelo težko izvedljiv, mlada neuklonljiva Krasova postava pa je v tem težkem boju vztrajala do konca, za kar zasluži vse priznanje.

ZENSKA B LIGA

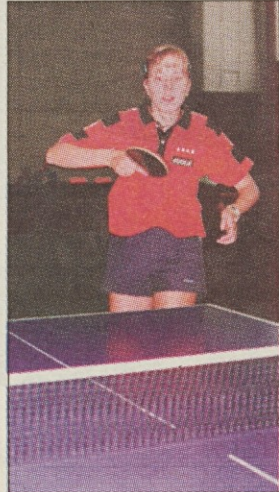
Kras Activa - Cardano al
Campo 3:2

Rustja - Caimi 0:2 (11:21, 19:21); Kralj - Vandoni 2:0

(21:19, 21:13); Rustja/Kralj - Caimi Vandoni 2:1 (21:19, 13:21, 21:13); Rustja - Vandoni 0:2 (20:22, 15:21); Kralj - Caimi 2:0 (21:15)

V mnogo težjem položaju so bile v soboto na domačem igrišču varovanke Robija Milica. Popravljati so morale napako, zagrešeno na prvi tekmi play-outa, ki so jo zgubile na gostovanju pri Gallarateju v Cardanu al Campo z izidom 3:2. Sedaj so obrnile rezultat v svojo korist in si s tem odprle še tretjo možnost za obstanek v ženski B ligi. Povratna tekma je bila precej trpeča. Irene Rustja je ponavljala napake iz prvega kroga. V obeh individualnih dvobojih je obakrat zamudila priloznost, ceprav je igrala nekoliko bolje kot v gosteh. Odločilnega pomena za zmago Krasa Activa je bila zmaga v igri dvojic, dosežena se je v podaljšanem setu in predvsem dobra igra Jasmin Kralj, ki je z mirno roko premagala nasprotnikovo veteranko Susanno Caimi in zagrizeno Simono Vandoni.

V tretji tekmi play-outa, ki bo 5. junija ponovno v Zgoniku, bodo morale krasovke krepko stisniti zobe, predvsem pa igrati mnogo bolj sproščeno, da preprecijo izpad iz lige. Skozi



Martina Milic (Kras Avalon)

celotno prvenstvo je Krasovo postavo pestilo mnogo težav - od poškodb v ekipi pa tja do penalizirane tekme na samem začetku prvenstva. Da obstanejo v ligi, imajo Krasove igralke vse potrebne attribute, morale bi biti le bolj prepričane v lastne sposobnosti.

MOSKA C1 LIGA

Kras - Camposampiero B
2:5

Bolè - Toniato 1:2 (19:21, 21:18, 15:21); Simoneta - Marzegan 2:0 (21:17, 21:13); Bertolotti - Ceretta 1:2 (15:21, 21:12, 7:21); Simoneta - Toniato 2:0 (21:17, 21:15); Bolè - Ceretta 0:2 (17:21, 16:21); Bertolotti - Marzegan 1:2 (16:21, 21:14, 18:21); Simoneta - Ceretta 1:2 (16:21, 21:15, 14:21)

Krasova moška postava, ki je redni del prvenstva v C1 ligi zaključila kot zmagovalka v skupini E, bo prav tako morala odigrati se tretjo tekmo za morebitno napredovanje v višjo ligo. Prejšnji teden so se Krasovi fantje z gostovanjem pri padovskem Camposampieru vrnili z zmago v zepu (3:5), na povratni sobotni play-off tekmi pa srečanje izgubili z izidom 2:5. Zreb je hotel, da je bila postava popolnoma enaka začetni. Prav tako so stiri dvoboji terjali dodatni tretji set, a so nasprotniki tokrat bolj nabrusili napadalno orožje. Obe točki je prispeval najmlajši član Bojan Simoneta, Edi Bolè je bil zopet za spoznanje prekratke proti penholderju Amadeu Toniatsu, Andrea Bertolotti pa ne bi smel izgubiti proti Mauriziju Marzeganu v sistem dvoboju. Le-temu je sledil dvoboj med Simoneto in prvim naprotnikom igralcem Aldom Cerettom, ki ga je nasicer najuspešnejši igralec prvenstva Bojan Simoneta izgubil. Kot lahko pričakujemo po ostrem nasprotniku, bo tudi odločilna tekma v Zgoniku 5. junija, zelo napeta. (J.)

Od jutri v Terniju mladinsko DP

Telovadnica vsedržavnega centra v Terniju bo jutri popoldan odprla vrata najboljšim mladim pingpongšem. Začenja se namreč mladinsko državno prvenstvo ekip in posameznikov, ki bo trajalo tja do nedelje. Na stiriindvajsetih mizah se bo množica mladih sportnikov iz celotnega italijanskega »skornja« pet dni nepretrgoma merila v bojih za medalje in nove državne naslove v mladinskih kategorijah, mednje pa prihaja tudi pravcova vojska dvajsetih predstavnikov mladinske vrste Krasa Telital.

Sestnajstera od njih si je priborila pravico do nastopa v finalu preko starih individualnih državnih turnirjev in preko dveh deželnih preizkušenj. Od teh sta si Mateja Crismancich (najmlajše deklice) in Martina Tretjak

(naraščajnice) pridobili kvalifikacijo za nastop še v višji starostni kategoriji, to je pri deklicah in mladinkah. Kras Telital bo v Terniju igral še s 24 pari v treh različnih in devetimi mladinskimi ekipami, ki pokrivajo vse starostne kategorije z izjemo razreda dečkov. Tudi ekipe so morale prestati predpisane kvalifikacijske preizkušnje. Prva dva dneva sta namenjena nastopom naraščajnikov in najmlajših dečkov in deklic v individualni konkurenci, igri dvojic in ekip. Razpored nastopov nasih bomo podajali sproti, pri tem pa vsak dan čakali na medalje. Na lanskem DP je Kras Telital osvojil naslov z ekipo mladink (Vanja Milic, Nina Milic, Dasa Bresciani), ki ga letos brani s kar tremi ekipami. Osvojil pa je še dve drugi mesti z Vanjo Milic pri mladinkah in v dvojicah Vanja Milic skupaj z Daso Bresciani ter stiri bronaste kolajne.

(jj)

HOKEJ IN LINE / A1 LIGA

ZKB Kwins sedaj proti Milanu 24

Srečanje bo odločalo o 2. mestu



ZKB Kwins - Tss Svp Viareggio 7:6 (7:3)

STRELCI: 2 Fonzari, 1 Samo Kokorovec, 1 Mitja Kokorovec, 1 Rusanov, 1 Medoit, 1 Kos.

ZKB KWINS: Mojimir Kokorovec, Marchirio, Mitja Kokorovec, Poloni, Rusanov, Kos, Samo Kokorovec, Letica, Rebek, Volpet.

V četrtem kolu italijanske A1 lige hokeja in line je mostvo ZKB Kwins ne brez težav premagalo zadnjeveršeni Viareggio. Poletovci so srečanje začeli zelo dobro in tudi visoko povedli, nato pa se je v krasnem mostvu nekaj zataknilo. Več o tem pa nam je povedal napadalec ZKB Kwinsov Samo Kokorovec: »V prvem polcasu smo igrali res dobro in tudi visoko povedli s 7:1. Proti koncu polcasa pa so gostje zaostanek znižali na stiri gole (7:3). V drugem polcasu pa se je situacija spremenila. Večino polcasa smo namreč zaradi prekrškov igrali v treh, kar pa so nasprotniki izkoristili in zaostanek zmanjšali na en sam gol. Mi pa v drugem polcasu nismo

niti enkrat zatresli mrežo gostov. Tudi nedeljska tekma je dokazala, da občasno igramo zares zelo dobro in da nam ne more nobena ekipa biti kos, občasno pa zaigramo nekoncentrirano in napravimo preveč napak, ki nas lahko drago stanejo. Ze prihodnjio nedeljo pa nas caka zelo vazno srečanje proti Milanu 24. Odločalo se bo namreč o drugem mestu. Dosedanji izidi so dokazali, da v bistvu ni nobenega mostva, ki bi bilo izredno dobro in da se za prvo mesto v skupini lahko potegujejo prav vsi. Srečanje z Milanom 24 pa ne bo prav lahko, saj nas dobro poznajo, kajti v njihovih vrstah igrata dva naša bivša igralca, tako da bomo morali zaigrati zares koncentrirano, saj nas bodo lahko neumne napake drago stale.«

(RAS)

OSTALI IZIDI: Milan 24 - In Line Lodi 24, Verislia je počivala.

VRSTNI RED: Versilia 9 (3 srečanja), Milan 24 (3) in Zkb Kwins 6 (3), Lodi 3 (3), Viareggio 0 (3).

RITMIČNA GIMNASTIKA / SKLEPNA AKADEMIJA SZ BOR

Bogat prikaz v 19 točkah



V športnem centru pri Sv. Ivanu je v soboto potekala letosnja sklepna akademija gimnastičnega odseka Športnega združenja Bor, na kateri so nastopile vse telovadke, ki obiskujejo vadbo pri tej sekciji, oz. tekmujajo za njene barve v različnih prvenstvenih ligah. Mlade Borove ritmičarke - ki so privabile na tribuno številno občinstvo - so se tudi tokrat res izkazale, saj so v devetnajstih točkah predstavile vse svoje bogato telovadno znanje, ki so ga osvojile z vadbo v vsem letu. Gledalcem so se predstavile v vajah z vsemi orodji, pa tudi v sestavi brez rekvizitov in marsikje je bilo njihovo izvajanje že kar zahtevno, saj smo videli tudi vaje, s katerimi sodelujejo v svojih ligaskih nastopih. Če so starejše navdušile občinstvo s svojim znanjem in dobrim tehničnim obvladanjem prikazanih vaj, pa so se tekmovalke v mlajših kategorijah izkazale predvsem z ljubkostjo in prizadevnostjo, kar velja še posebno za tiste, ki bodo že v prihodnji sezoni branile društvene barve tudi na uradnih prvenstvenih tekmovanjih.

Skratka, nastop, ki je gledalcem pripravil lep športni užitek, vadiateljicam zadosčenje, tekmovalkam pa zadovoljstvo nad dobro opravljenim nalogo. (-boj-)



INTERVJU / Z AVTOREJŦM 3. DELA RAZISKAVE O NAŠEM ŠPORTU

Prof. Peterlin: »Po letu 2000 bo šport terj al od nas velike izzive«

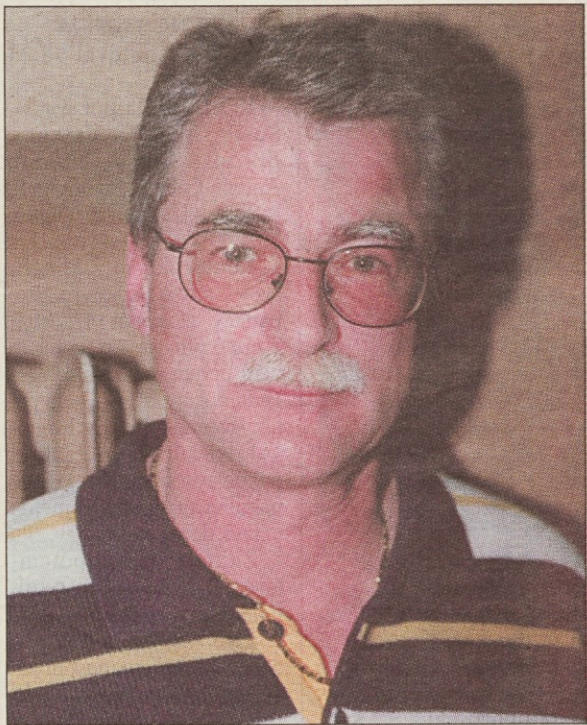
Prof. Ivan Peterlin sodi gotovo med najbolj znane zamejske osebnosti, saj se udeležuje na stevilnih področjih našega družbenega življenja. Posebno dragoceno je njegovo poklicno delo z mladimi, katerim posveča - v vlogi trenerja in sportnega funkcionarja - tudi skoraj ves svoj prosti čas. Prav v tej vlogi je  e pred časom spoznal, da za razvoj našega sporta ni dovolj le delo na terenu, ampak se ga je treba lotiti tudi z bolj znanstvenimi metodami. Rezultat tega spoznanja je njegovo raziskovalno delo na tem področju, ki je prineslo  e tretjo publikacijo s stevilnimi podatki. Ti nam zgovorno kažejo marsikaj, kar bi sicer ostalo tudi dobremu poznavalcu zamejskega sporta skrito.

Prof. Peterlin, svoji zbirki raziskav ste dali naslov Slovenski zamejski sport po letu 2.000. Zakaj?

»Ko sem bil pred kakim desetletjem izvoljen v odbor za sport pri SKGZ sem spoznal, da razpravljajo odborniki o tej najbolj mno icni dejavnosti naše skupnosti le na osnovi lastnih vtisov, brez poznavanja stvarnih podatkov. Zato sem se lotil raziskav. Zato sem se dobili o našem sportu realno osnovo za načrtovanje njegovega razvoja v naslednjem stoletju. Od tod torej naslov.«

S svojim delom ste zgolj ugotavljali stanje, ne pa vzrokov za določene pojave. Je tako?

»Da, vsekakor. To je bilo suho raziskovanje trenutnega stanja naše telesne kulture, nekaj njen status quo. Obravnava vz-



rokov za tako stanje pa je nova naloga, ki nas  e čaka.«

Enako kot druge manjšinske dejavnosti ima tudi sport v vsebini svojega dela element, ki ga sportniki večinskega naroda ob ajajo nimajo. To so asimilacijski procesi, katerim ste posvetili v publikaciji precej prostora in vam bomo tudi mi zastavili prav o tem več vprašanj. Iz vaših stevilk izhaja, da je vsak peti sportnik v naših vrstah neslovenskega rodu, oz. ne obvlada slovenskega jezika. Kaj je vzrok za vključevanje teh ljudi v našo telesno kulturo?

»Vzrokov je ve , od ob ajanih  loveskih, drugačnega pojmovanja sporta kot v italijanskih društvih, tu so tudi potrebe mostev, zahteve sponzorjev, ki želijo investirati svoj denar v ekipo z dobrimi igralci, ki jih v določenih primerih mi sami nimamo in podobno.«

Trudimo se, da bi bil naš sport kakovosten. Je tudi kakovost naših ekip tisto, kar privlačuje italijanske igralce v naše vrste?

»Da, tukaj prihaja skoraj do nekakega absurda: zavedamo se, da mora biti naš sport kvalitetnejši od ostalega,  e želimo, da ne bodo naši sportniki uhajali v drugorodna družstva. Toda čim bolj so naše ekipe kakovostne, tem bolj postajajo privlačne tudi za italijanske sportnike, ki si tudi - razumljivo - želijo igrati v boljšem okolju.«

V nekem poglavju svoje publikacije ste zapisali misel, da bi treba mejo med slovenskimi in italijanskimi igralci v naših društvih zakol iti. Kako bi to storili?

»To je zelo težko vprašanje. Sam se danes nikakor ne zavze-

nekaj: marsikateri italijanski sportnik ali odbornik v naših društvih prinaša s seboj tako zavzetost za delo, po rtvovalec in tudi človečnost ter strpnost, da predstavlja njegova prisotnost pravo bogastvo za dru vo. Brez takega človeka bi se marsikje znašli v težavah. To je pa druga plat te medalje.«

Iz raziskave neizpodbitno kaže, da je pritisk drugorodnega ambiena v okoliskih društvih močnejši, kot v mestu?

»To drži. Okoliska družstva delujejo v manjših krajih, kjer je manj možnosti za novacenje tekmovalcev iz domačih vrst in so zato bolj dovzetna za vključevanje italijanskih igralcev. Kjer tega ne store je njihov obstoj v nekem smislu celo ogrožen.«

Kot na primer v Nabrežini, kjer Sokola skorajda ni več?

»Da, res je, čeprav so tam vzroki tudi drugi, n.p. pomanjkanje vadbenih prostorov. Nabre inski

obsto  ekipe iskati igralce druge. To je, mislim, glavni vzrok.«

Glede na osip mladine je logično sklepanje, da se bo treba odslej, za doseganje vrhunskih rezultatov, bolj usmeriti v sporte posameznikov, kot v ekipne sporte. Toda tudi tam stanje ni rožnato. Nekateri sporti so  e skoraj povsem neslovenski.

»Da, toda ta vtis ustvarja predvsem atletika, kjer je res velika večina neslovenskih tekmovalk. Brez tega bi to stanje ne bilo tako slabo. Ponekod, kot pri rolkanju, pa stvari stoje tako zato, ker v kraju ni italijanskega družstva, je pa slovensko in je zato pritisk na naše dru stvo velik.«

Dotakniva se otroških sportov: tam se udeležuje v povsem slovenskem okolju le tretjina naših najmlajših.  e k temu dodamo  e dejstvo, da tudi naši trenerji niso vedno ravno vzor narodnostne vzgoje...

»Da, to stanje kliče k posebni strategiji, nikakor ne more biti prepuseno samo sebi. Tu mora ZSSDI poseci z neakim centralističnim ukrepom, poskrbeti mora za potrebne kadre in to stanje temeljito spremeniti. V to dejavnost se namreč vključuje zelo dosti mladih  e v otroških letih, tudi iz vrst otrok, ki obiskujejo italijanske sole. Tu so mešani zakoni, pa taki stari, ki želijo, da se njihov otrok vključuje tudi v slovenski ambient, stari, ki sicer posiljajo svojega otroka v italijansko solo, vendar začutijo tudi svoje slovenske narodnostne korenine in ga v sportu vključujejo v slovenska

se rad dotaknil. Zapisali ste, da ovira večji razcvet rekreacije pomanjkanje vadbenih prostorov. Pri tem pa vidimo, da se v Sloveniji odvija največji del rekreativne dejavnosti na prostem: tu so razni pohodi, teki, kole-

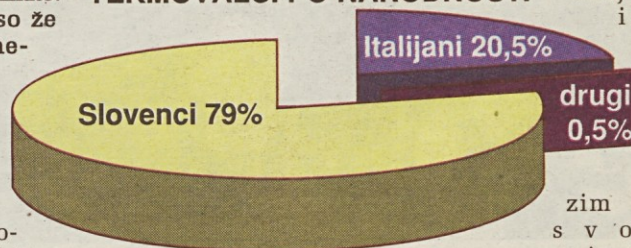
»Po mojem mnenju ti dve lastnosti upadata.« Smo  e dosegli vrhunec svojega delovanja?

»Mislim, da smo ga  e. Vsaj v nekaterih stvarih.«

Koliko moči imamo  e v sebi za to delo?

»Tudi tukaj lahko izra-

TEKMOVALCI PO NARODNOSTI



sarjenje, kaveljci in korenine itd. Vsega tega pri nas ni.

»Tukaj ZSSDI zaostaja za razvojem rekreacije v svetu za celo desetletje. Nimamo programov, idej, prihaja celo do absurda, da je pri nekaterih prosvetnih društvih - glej openski Tabor - mnogo več rekreativne dejavnosti, kot pri sportnih v istih krajih. Tu nas čaka se veliko dela, saj je rekreacija velik  izziv za našo bodočnost.«

Drugo vprašanje se nanaša na ženski sport. Naše sportnice se izrazito usmerjajo le v nekatere sporte (pri atletiki jih je celo 92, pri gimnastiki 79 odstotkov itd.), v celoti pa je njihova prisotnost skorajda porazno majhna, niti trideset odstotna.

»Zakaj je tako je težko ugotoviti. Lahko le domnevamo.  e v srednji soli začne stevilo tistih, ki so se kot otrok ukvarjale s tem ali onim sportom, strmo upadati. Vsekakor bi treba iskati odgovor za to v sir em družbenem kontekstu, ne samo v sportnem. Kar se pa tiče usmerjanja deklet le v nekatere sporte imajo verjetno velik vpliv pri tem stari, ki želijo, da se deklica ukvarja s tisto dejavnostjo, ki se

zim le svoje mnenje:  ivim v prepričanju, da je ta mo   e v nas. Moramo jo le razviti.«

Kakšne so sploh naše perspektive?

»Pozitivne, a le v primeru, če bomo spremenili svojo strategijo. Marsikaj bo treba postaviti na profesionalno osnovo. ZSSDI bi moralo postati v okviru naše skupnosti nekako ministrstvo za sport,  e se izrazim nekoliko plastično.«

Zanimiva je v vaši studiji tudi ugotovitev, da je naš sport v bistvu samorastnik. Je to dobro ali ne?

»Po eni strani je pozitivno, saj smo tako postali subjekt v okolju, kjer živimo. Po drugi strani pa smo tudi zamudili zlata le a, ko je bilo mo no doseči marsikaj. Vendar  e bi se moral v dilemi se enkrat odločati, bi vsekakor izbral prvo varianto.«

Mnogo se v našem sportu govori o združevanju, kot eksistenčni postavki našega sporta. Nimate vtisa, da je primarna postavka racionalnost, združevanje pa le eden od elementov te racionalnosti?

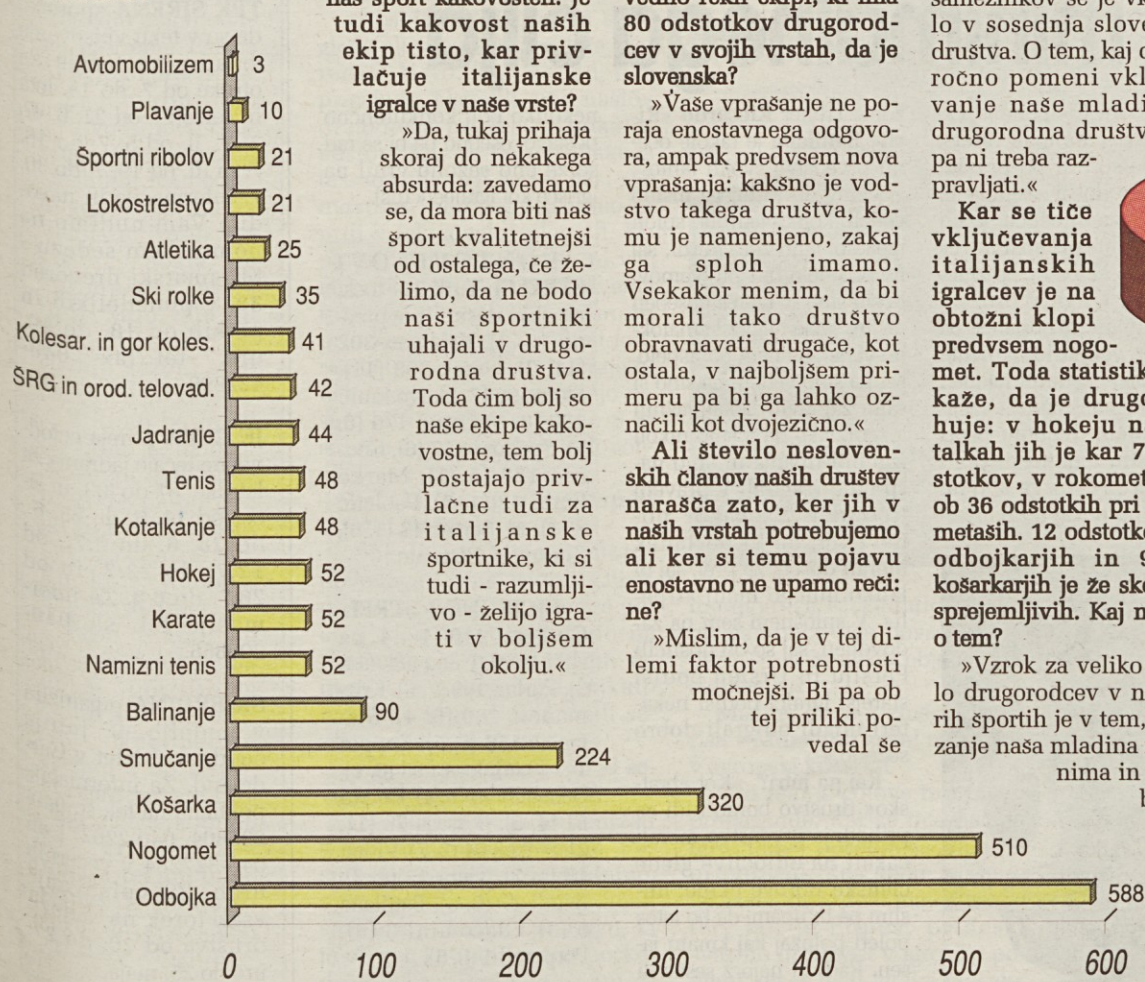
»Da, točno tako je, kot je element tudi prilagajanje konkretnim situacijam na posameznih področjih, pri posameznih društvih itd. Združevati pa bi morali predvsem sredstva. To je bistveno.«

Prof. Peterlin, skleniva najin pogovor tako, kot sva ga začela, namreč z naslovom vaše raziskave: kakšen bo naš sport po letu 2.000?

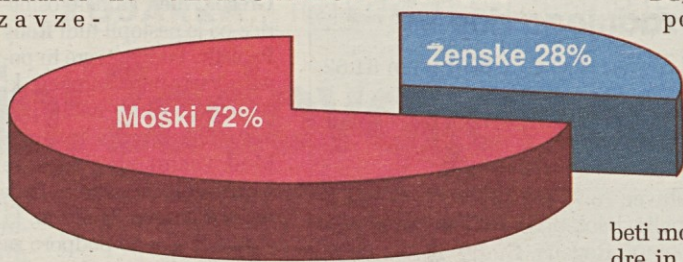
»Menim, da bo ohranil značilnosti svoje mno icnosti. Glede na to, da se populacija povsod stara in so vedno glasnejši kliči po zdravem življenju tudi v sivih letih, bo v njem vedno več starostnikov, obenem pa bo gotovo ostal tudi najbolj priljubljen pristan za srečevanje in udele stvanje mladega in najmlajšega dela naše narodnostne skupnosti. Vsekakor, to bo sport, ki bo terj al od nas velike  izive, take, kakršne bo pač porajal začetek tretjega tisočletja.«

POGOVARJAL SE JE Bojan Pavletic

STEVIL NOST PO POSAMEZNIH PANOGAH



TEKMOVALCI PO SPOLU



mam za

etnično cista družstva, toda to vprašanje bi morali reševati na osnovi jezika. Ta bi moral biti v vsem dru stvenem delovanju slovenski. Mejo bi morali zakol iti predvsem na tej osnovi.«

Toda tudi v primeru če bi tako stanje uspešno reševali na jezikovni osnovi, ali bi lahko še vedno rekli ekipi, ki ima 80 odstotkov drugorodcev v svojih vrstah, da je slovenska?

»Va e vprašanje ne poraja enostavnega odgovora, ampak predvsem nova vprašanja: kakšno je vodstvo takega družstva, komu je namenjeno, zakaj ga sploh imamo. Vsekakor menim, da bi morali tako dru stvo obravnavati drugače, kot ostala, v najboljšem primeru pa bi ga lahko označili kot dvojezično.«

Ali stevilo neslovenskih članov naših društev nara a zato, ker jih v naših vrstah potrebujemo ali ker si temu pojavu enostavno ne upamo reči: ne?

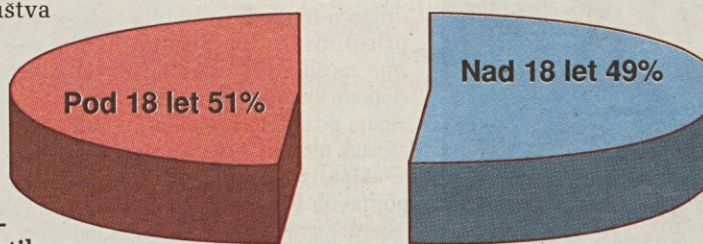
»Mislim, da je v tej dilemi faktor potrebnosti močnejši. Bi pa ob tej priliki povedal se

primer pa lampantno kaže, kaj se lahko zgodi,  e v tem ali onem našem okolju propade domače dru stvo. Ker nabrežinsko dru stvo nima več pogojev za svoj obstoj, so se njegovi potencialni (in tudi bivši)  lani razkropili po italijanskih društvih, tako v vasi, kot v Tržiču in drugod. Le nekaj redkih posameznikov se je vključilo v sosednja slovenska družstva. O tem, kaj dolgoročno pomeni vključevanje naše mladine v drugorodna družstva pa ni treba razpravljati.«

Kar se tiče vključevanja italijanskih igralcev je na obto ni klopi predvsem nogomet. Toda statistika kaže, da je drugod  e hu je: v hokeju na kotalkah jih je kar 75 odstotkov, v rokometu 40, ob 36 odstotkih pri nogometu. 12 odstotkov pri odbojkarjih in 9 pri košarkarjih je  e skorajda sprejemljivih. Kaj menite o tem?

»Vzrok za veliko stevilo drugorodcev v nekaterih sportih je v tem, da se zanje naša mladina ne zanima in je treba za

TEKMOVALCI PO STAROSTI



družstva. Vse to terj a od nas še posebno skrb za to večjo našega delovanja.«

Trenutno 12 odstotkov trenerjev in vaditeljev sploh ne zna slovensko....

»Da, toda ti vodijo predvsem članske ekipe, kjer nepoznavanje našega jezika ni tako usodno, kot pri otroških sportih.«

V tem smislu je stanje v segmetu odbornikov  e najboljše, mar ne?

»Vsekakor, čeprav stanje ni več tako, kot je bilo pred dvajsetimi leti. Tu je prisotnost neslovenscev minimalna.«

Se dveh področij bi

jim zdi za žensko primerna, oz. se je z njo ukvarjala  e mama. Pri tem bi pa poudaril zanimiv pojav. Enako razmerje, kot velja v agonisti nem sportu med mo skimi in ženskimi, velja tudi v rekreativnih dejavnostih, vendar v obratnem smislu: tu prevladujejo ženske. Nad tem bi se vsekakor morali zamisliti.«

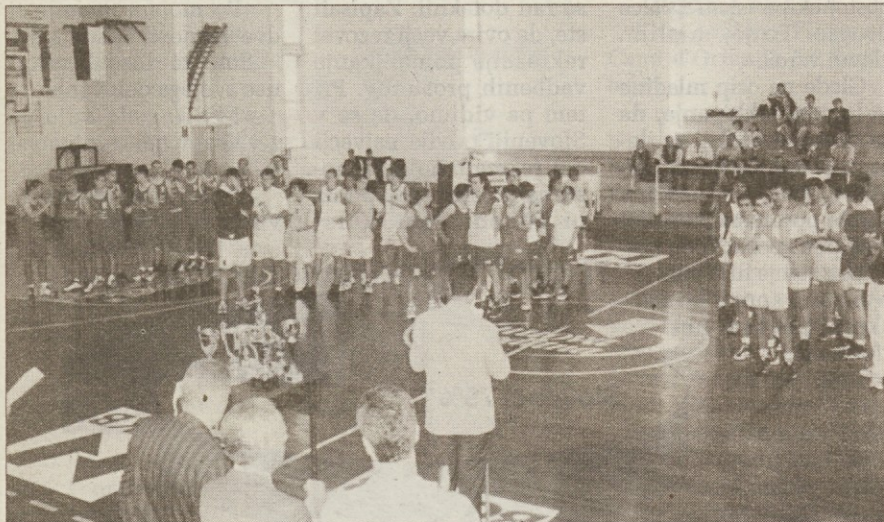
Na zadnjih straneh ste zastavili stiri vprašanja, zdaj pa vas prosimo za odgovore. Pojdiva v vrsti: v našem sportu  e prevladujeta ista dinamika in entuziazem, kot pred leti?



MEDNARODNI TURNIR ZA KADETE / TUDI LETOŠNJA IZVEDBA VSESTRANSKO USPELA

Celovški Koš zmagovalec 22. Turnirja prijateljstva

Domača združena ekipa tesno premagana v finalu - Veliko zanimanje Miha Sfiligoj (Koš) najboljši igralec in strelec - Auer (Branik) prvi v »trojkah«



Nagrajevanje ekip ob zaključku letošnjega Turnirja prijateljstva in veselje košarkarjev celovskega Koša

S finalnimi spopadi in slovesnim nagrajevanjem nastopajočih ekip ter najzaslužnejših posameznikov se je v nedeljo v domu »Ervatti« pri Briscikih zaključil tradicionalni 22. mednarodni kosarkarski Turnir prijateljstva v prireditvi SD Kontovel.

Izvedba turnirja s seminarja trenerjev »evropskega merila«, kot sta **Tonino Zorzi** in **Zmago Sagadin**, je bila za odbornike društva veliko organizacijsko breme, množičen obisk občinstva in nadvse pohvalne ocene vseh prisotnih pa so nedvomno trud zasluženo poplajali. Medijsko zanimanje je bilo letos zares enkratno, vse okolice so bile naklonjene organizatorjem, poztvovalne ekipe pa so s svoje strani poskrbele, da je bila igra kakovostna in dopadljiva.

Vse pozitivne občutke je strnil Kontovelov odbornik **Peter Rogelja**, eden glavnih organizatorjev turnirja, ki se je ob priložnosti tudi »preoblekel« v napovedovalca in povezoval celoten tekmo-

valni program v slovenscini, italijanscini, angleščini in hrvaščini: »Mislim, da je tu di letošnja izvedba Turnirja prijateljstva uspela, saj večjih težav ni bilo in vladalo je pravo vzdušje. Lahko samo potrdim, da smo zadovoljni, zahvaljujemo se vsem in upamo, da bomo prav tako uspešno priredili prihodnje leto tudi 23. trofejo.«

Da se поблиže dotaknemo strogo tehnične ravni turnirja, lahko recemo, da je uspeh celovskega Koša glede na prikazano igro nedvomno zaslužen. Peterka trenerja **Bojana Grzetica** je uvrščala nekaj res perspektivnih posameznikov iz Jesenic, prikazala pa je zrelo kosarko kljub manjšemu številu razpoložljivih igralcev. Korosci so izgubili samo eno tekmo (v kvalifikacijah proti Kvarnerju), z lepo igro so v polfinalu odpravili Branik, v velikem finalu pa Kontovelce. Se zlasti se je izkazal »playmaker« **Miha Sfiligoj**, ki je bil imenovan za najboljšega igralca turnirja, s 144 točkami (36 na

tekmo) pa je bil tudi najboljši strelec turnirja.

Združena zamejska ekipa Kontovela, ki jo je vodil trener **Walter Vatovec**, se je v zadnjem mesecu se kar zadovoljivo uigrala s skupnimi treningi, tako da je zapustila dober vtis. Po porazu na prvi tekmi proti Celovcem se je uvrstili v polfinale z zmago proti Kvarneru. Najlepo tekmo so igrali soboto proti Honvedu iz Budimpeste. V finalnem dvo-

boju pa so po katastrofalnem prvem polcasu odločno reagirali in vse do zadnje sekunde ogrozili zmago Koroscev. Finalni spopad je v bistvu vseboval dve tekmi, saj so sprva košarkarji Kosa vodili tudi s 27 točkami prednosti, drugi polčas pa je potekal v popolnem znamenju Kontovelove ekipe, ki je v končnici imela celo možnost, da tekmo zmagaja. Slavila pa je ekipa, ki je stalno vodila. Tudi v finalu je

blestel že omenjeni Sfiligoj, ki je dal kar 33 točk s 5 trojkami.

Na nagrajevanju je spregovoril predsednik SD Kontovel **Bogdan Bogatec**, ki je izrazil zadovoljstvo za uspel sportni praznik, besedo pa je v glavnem prepustil stvilnim gostom. Poleg nagrad ekipam in priznanju absolutnemu protagonistu med posamezniki so podelili tudi pokale najboljšim v tekmovalni meta za tri točke. Zmagal je Mariborčan **Gregor Auer**, v finalu osmerice pa je nastopil tudi **Roby Paoletic**. Podčrtati gre tu pomen vseh pokroviteljev, ki so na katerikoli način prispevali k izvedbi turnirja. Med vsemi sponzorji je Kontovelov predsednik omenil **Nuovo Kreditno**, ki je nudila glavno podporo za organizacijo manifestacije. Pred slovesom so se mladi košarkarji vseh ekip udeležili skupnega kosila v Zgoniku in si zazeleli vso srečo do prihodnjega leta, ko bo na vrsti že 23. izvedba mednarodnega Turnirja prijateljstva. (ns)

Izidi zadnjega dne

ZA 5. MESTO: Kvarner Rijeka - UBC Videm 81:62 (47:34)

ZA 3. MESTO: Honved Budapest - Branik Maribor 77:82 (49:42)

FINALE

Kontovel-Kos Celovec 70:72 (22:43)

KONTOVEL: Sibelja, Paoletic 9, Valente 18, Piccini, Stokelj 16, Nabergoj, Rogelja, Budin 1, Semec 4, Lovriha 8, Gregori 9, Romano 5. Trener: Vatovec TRI

TOCKE: Lovriha, Stokelj in Valente po 2, Gregori 1 KONČNI VRSTNI RED: 1. Kos Celovec, 2. Kontovel, 3. Branik Maribor, 4. Honved Budimpesta, 5. Kvarner Rijeka, 6. UBC Videm

NAJBOLJSI IGRALEC: Miha Sfiligoj (Kos)

NAJBOLJSI STRELEC: Miha Sfiligoj (Kos)

MET ZA TRI TOCKE: Gregor Auer (Branik)

PROPAGANDA / ELITNA SKUPINA

Po zadnji zmagi Kontovelci tretji na skupni lestvici!

Deklice: Kljub novemu porazu poletovke povsem zadovoljile

ELITNA SKUPINA

SGT B-Kontovel 58:85 (33:39)

KONTOVEL: Bukavec 4, Sustersic 18, Vescovi, Briscak 6, Turco, Gustin 6, Antoni, Colja 2, Frandolic 8, Rogelja 39, Bufon 2. Trener: Briscik

Kontovelci so zaključili svoje nadvse uspešno nastopanje v letošnjem prvenstvu z novo zmago. Po izenačenem prvem delu, ko so nasi igrali dokaj zasporno, se je potek srečanja obrnil v Kontovelovo korist po zaslugi pazljivejše obrambe, ki je v nadaljevanju precej omejila učinek domačih strelcev.

Za naše je bila potemtakem odločilna tretja četrtina, ko so z razigranim Primozem Rogeljo na celu pridobili visoko prednost in zasluzeno zanesljivo zmagali. Z zadnjo zmago in zlasti z dobro igro skozi vso sezono si je mostvo trenerja Christiana Bretica zagotovilo končno tretje mesto v pokrajini, kar je za zamejsko mladinsko kosarko najbrž najvidnejši rezultat v letošnji sportni sezoni 1998/99. Za lep dosežek zasluži pohvalo celotna ekipa, ki je pokazala lep napredek in solidno igro.

Kot zanimivost gre omeniti, da je po izenačeni tekmi Don Bosco se drugi tesno premagal Ginnastico A in si tako zagotovil pokrajinski naslov. Salezijanci bodo igrali še na deželni finalu.

TOLAZILNA SKUPINA

Jadran - Azzurra 54:51 (8:18, 20:24, 37:44)

JADRAN: Facco 35, Longo 2, Pregarc, Sosic 10, Mahne-Kalin, Marusic 2, Langel-la 4, Bandi, Jevnikar, Boneta 1. Trener: Vremec.

V razburljivi tekmi sta se ekipi izmenjavali v vodstvu, Jadran pa je dokončno prehitel Azzurro v zadnjih 30

sekundah, potem ko je v zadnji četrtini s presingom nadoknadil precejšen zaostanek. Gostej so uspešno metali na kos z razdalje, tehničnopa je na Jadranovo stran nagnila boljša igra nasih fantov pod kosom. »Fantje so med letom izredno napredovali, zato sem s sezono zelo zadovoljen«, je povedal trener Andrej Vremec.

PROPAGANDA DEKLICE

SGT B-Polet 56:50 (21:17)

POLET: Daneu 6, Kosuta, Piccini 22, Puric 2, Gantar 11, K. Malalan 7, Lupinc, M. Malalan 2, Sturman. Trener: Brollo

TRI TOCKE: Piccini 2

Mlade poletovke so v predzadnjem kolu tesno izgubile na pričakovani tekmi proti enakovrednemu trzaskemu tekmeu Ginnastice B. Trenerka Marina Brollo nam je povedala, da po zadnjih neuspehih ni pričakovala tako dobre reakcije s strani svojih varovank, ki pa so kljub porazu zadovoljivo opravile svojo nalogo. Openke so »cutile« tekmo, igrale so zbrano in borbeno, lepo pa so zaigrale bodisi v obrambi kot v napadu (natančno so si podajale zogo in zaključevale z običajnimi strelkami). Zal so zatajile pri izvajanju prostih metov, ravno številne napake pri tem elementu pa so ob koncu odločale o zmagovalcu. Nasa dekleta vsekakor napredujejo iz tekme v tekmo, trenerka pa je zadovoljna, ker kljub vidnemu padcu v koncentraciji postava zaključuje prvenstvo z dobro igro. Poletovke caka jutri se zadnja tekma v letošnji sezoni, spodbudno pa je dejstvo, da je ekipa homogena in povezana, punce pa na vsaki tekmi dajo resnično vse od sebe.

D LIGA / TRENERJA CICIBONAŠEV IN KONTOVELCEV PRIZNALA, DA BI MORALI ZA OBSTANEK MANJ »TRPETI«

Po številnih težavah do minimalnega cilja

V D ligi se je sezona sicer končala s pozitivnim razpletom v korist nasih dveh ekip, potek prvenstva in učinek Kontovela Nord Est in Cicibone Prefabbricati Marsich pa bi lahko bil v splošnem precej boljši. S tem se v bistvu strinja oba trenerja, ki sta se dnevno spopadala z dokaj podobno realnostjo in slicnimi težavami. Če pa so dalj časa mostvi pestili raznovrstni problemi, sta ob koncu vendarle privedla peterki do obstanka in tako izpolnila poletni zastavljene cilje.

Splosna raven prvenstva v prvem delu (ko so bile združene vse ekipe) sploh ni bila slaba, saj so bili nekateri nasprotniki res kvalitetni. Ko pa sta se skupini locili pred začetkom bojev za napredovanje oziroma obstanek, sta naša predstavnik naletela na slabše peterke, pa tudi sama srečanja so bila živčnejša, saj je slo zares.

Kontovelci so za las zgrešili uvrstitev v »playoff«, pri tem pa jih je



drago stal uvodni poraz brez boja, ki so ga utrpeli zaradi birokratskega zapleta pred tekmo v Gradezu. Zatem pa so v skupini za obstanek nekoliko popustili in rešitev matematično dosegli sele v predzadnjem kolu, čeprav so bili že dalj časa dejansko na varnem.

Trener **Claudio »Tolo« Starc** nam je o učinku svojih varovancev povedal sledeče: »Cilj je bil obstanek v ligi, resili smo se in sezona je zaradi tega v bistvu zadovoljiva. Lahko pa bi gotovo iz-

tržili veliko več, seveda ce bi drugace trenirali in bi bila prisotnost vecja. Sezono smo začeli z napačnim pristopom, ekipa je bila organizirana pozno, tako da je bil začetek težaven. S casom pa je ekipa iz tekme v tekmo popravila vtis, reagirala in uspešno igrala vse do konca rednega dela lige. Tu sem bil zadovoljen s pristopom fantov in ni manjkalo dosti, da bi nam uspela uvrstitev v »playoff«.

Kako pa si zadovoljen z igro v zaključnem delu sezone? »Nekoliko smo popustili in slabo začeli odločilne boje, k sreči pa smo na koncu spet pokazali napredek, tako da smo zaigrali prepricljiveje in končno tudi dosegli obstanek.«

Ali so mogoče že znani načrti za prihodnjo sezono? »Doslej se se nismo menili, v kratkem pa pričakujem, da bomo imeli sestanek z vodstvom in igralci. Upam namreč, da bodo nameni jasni in da bo postava za prihodnjo sezono čimprej sestavljena.«

V taboru Cicibone je vzdušje vselej mirno in veselo, letos pa so bili po pravici povedano dokaj zaskrbljeni, saj je dva meseca pred zaključkom prvenstva res kazalo, da ekipa ne bo zmogla ostati v ligi. V drugem delu skupine za obstanek pa je ekipa vendarle nanizala šest zmag v sedmih tekmah in po odločilni zmagi v neposrednem dvoboju proti Scoglietto teden dni pred koncem prvenstva slavila rešitev po dokaj težavni se-



zoni. Trener **Riccardo »Ritch« Battilana** je takole ocenil prvenstvo svojih fantov: »Ceprav do zadnjega nismo vedeli, koliko ekip bo sploh izpadlo, smo zdaj mirni, saj ne bi smelo biti problemov. Resili smo se na res poseben način, saj je najbrž le malokdo verjel, da nam bo uspelo. Mi pa smo vedeli, da smo si sami zapravili nekaj važnih tekem, tako da nismo nikoli izgubili upanja in smo nasprotno reagirali v pravem trenutku. Vsekakor ponavljam, da bi obstanek morali dojeti že prej, saj bi lahko mnogo manj »trpeli«. V splošnem sem pa zadovoljen, saj so ob nosilcih Persiju in Ursicu bodisi starejši igralci bodisi nekateri mladi odigrali dobro sezono.«

Kaj pa jutri? »Kot »bratsko« društvo bomo tudi za prihodnje prvenstvo morali čakati na odločitve glede clanske Borove ekipe, mislim pa in upam, da bo letos poleti položaj kaj kmalu jassen. Radi bi najbrž sestavili

nekoliko bolj konkurenčno postavo, osebno pa bi se rad se za eno sezono vrnil na igrišče kot igralec!« (ns)

KONTOVELOVI

STRELCE: Turk 344 točk, na sliki desno (povprečno 13, 2), Krizman 302 (11, 2), Umek 298 (11), Starc 196 (7, 2), Ivo Emili 190 (8, 6) Černe 170 (6, 5), Spadoni 157 (6), Godnic 128 (5, 1), Marko Emili 42 (1, 5), Paoletic 38 (1, 6), Semec 13 (1, 8), Kocjancic, Rizzante.

CICIBONINI STREL-

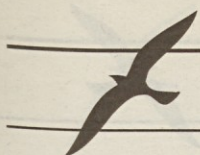
CI: Persi 410 (16, 4, na sliki levo), Ursic 387 (14, 3), Furlan 198 (7, 6), Krizmanic 160 (6, 4), Stefancic 158 (6, 5), Zuppin 141 (9, 4), Jogan 98 (8, 2), Debeljuh 93 (8, 4), Coretti 81 (4, 5), Possega 79 (11, 2), Stokelj 64 (2, 7), Vidali 17 (1, 7), Mura 17 (1, 3), Bandi 17 (0, 8), Battilana 6 (3), Giacomini 6 (6), Porporati 1 (0, 5).

Obvestila

TPK SIRENA sporoča, da so v teku vpisovanja v jadrane tečaje za otroke od 7. do 14. leta in seicer: I. od 21. 6. do 2. 7., II. od 5. 7. do 16. 7. in III. od 19. 7. do 30. 7. Informacije in navodila Vam nudimo na pomorskem sedezu - Miramarski drevored 32, v ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure, tel./fax 040-422696.

JK CUPA prireja celodnevne tečaje jadriranja za letnike '87 do '93, in seicer od 14. 6. do 25. 6., od 28. 6. do 9. 7., od 12. 7. do 23. 7. in od 26. 7. do 6. 8. Za informacije tel. st. 040-299858.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 6. junija enodnevni izlet v Gardaland. Za informacije poklicite na tel. st. 040-225804, 040-226271 ali 040-327284 v večernih urah. Za vpisovanje vsak torek na sedezu društva od 20. do 21. ure do 25. maja.



KOLESARSTVO / VČERAJ NA GIRU D'ITALIA

Druga zmaga v sprintu »super« Maria Cipollinija

Francoz Laurent Jalabert ohranil roza majico - Tudi na včerajšnji etapi polemike zaradi »doping kontrole«

SAN SEPOLCRO (AREZZO) - Po nedeljskem razburljivem kronometru, na katerem je zaslužen zmaga Francoz Laurent Jalabert in tako (neverjetno z enakim casom na skupni razvrstitvi kot Pantani) spet osvojil roza majico, je včeraj v 10. etapi v ciljnem sprintu zmagal Italijan Mario Cipollini. To je njegova druga zmaga na tem Giroju in 27. sploh na tej etapni dirki.

Tudi včerajšnja etapa ni potekla brez polemik. In tudi tokrat je bil v srediscu pozornosti kapetan ekipe Mapei in italijanski prvak Andrea Tafi, ki je prisel v kratek stik z ostalo karavano kolesarjev. Pred včerajšnjim startom naj bi prislo med Tafiljem in Pantanijem do precej hude krvi. Vzdušje na samem startu pa ni bilo najbolje, tudi zato ker je zdravniška služba Conija zelela opraviti kolesarjem Saeca, Lampreja, Scottija in Poltija izvide

krvi in urina. Medtem ko se kolesarji teh ekip niso hoteli podvreči izvidom, so predstavniki Mapeia teste dovolili. To je seveda sprožilo veliko slabe krvi med kolesarji in tudi med dirko samo se polemike niso polegale.

V včerajšnji etapi so nekateri kolesarji poskusali nekaj begov, glavnina pa jih je vedno dohitela in tako je po pričakovanju prislo v množičnega sprinta, v katerem je ob podpori vse ekipe premočno zmagal Mario Cipollini pred rojakom Ivanom Quaranto. Nizozemec Jerome Blijlevens je bil torkat le osmi.

Na skupni razvrstitvi se naprej vodi Francoz Laurent Jalabert z dvema sekundama rpednosti pred »gusrajem« Pantanijem.

Izidi včerajšnje, 10. etape (Ancona - San Sepolcro, 189 km): 1. Mario Cipollini (Ita) 4.28:24, 0 s povprečno hitrostjo 42, 250 km na



Zmagovalec M. Cipollini

uro; 2. Ivan Quaranta (Ita); 3. Massimo Strazzer (Ita); 4. Francesco Arazzi (Ita); 5. Endrio Leoni (Ita); 6. Sergej Smetanin (Rus); 7. Gabriele Balducci (Ita); 8. Jerome Blijlevens (Niz); 9. Fabrizio Guidi (Ita); 10. Alessandro Petacchi (Ita) vsi v zmagovalčevem casu.

Izidi nedeljske etape na kronometer: 1. Laurent Jalabert (Fra) 40:36 (povprečna hitrost: 47, 291 km na uro); 2. Sergej Goncar (Ukr) +25; 3. Marco Pantani (Ita) 55; 4. Oscar Camenzind (Svi) 57; 5. Dario Frigo (Ita) 59; 6. Daniel Clavero (Spa) 1:08; 7. Alex Zülle (Svi) 1:15; 8. Ivan Gotti (Ita) 1:23; 9. Niklas Axelsson (Sve) 1:38; 10. Andrej Zinchenko (Rus) 2:00.

Skupni vrstni red: 1. Laurent Jalabert (Fra) 43.53:12, 0; 2. Marco Pantani (Ita) +0, 2 sek.; 3. Dario Frigo (Ita) 58, 0; 4. Sergej Goncar (Ukr) 1:09, 0; 5. Ivan Gotti (Ita) 1:13, 0; 6. Daniel Clavero (Spa) 1:18, 0; 7. Oscar Camenzind (Svi) 1:24, 0; 8. Alex Zülle (Svi) 2:04, 0; 9. Niklas Axelsson (Sve) 2:05, 0; 10. Andrea Noe (Ita) 2:19, 0.

Danes bo na vrsti 11. etapa od San Sepolcra do Cesenatica (125 km), ki je v glavnem ravninski.

TENIS / PRVENSTVO FRANCIJE

Srebotnikova po hitrem postopku v drugi krog

Italijan Sanguinetti uspešen
Včeraj brez večjih presenečenj

PARIZ - Slovenka Katarina Srebotnik in Italijan Sanguinetti sta uspešno začela nastope na mednarodnem odprtem teniskem prvenstvu Francije. Slovenska tenisačica je v uvodnem kolu potrebovala le 48 minut, da je povsem nadigrala domačinko Laurence Andretto (6:1, 6:0). Ze jutri pa čaka Srebotnikovo v drugem kolu veliko težja naloga v 2. krogu, saj se bo pomerila s sedmo nosliko, Spanko Arantxo Sanchez Vicario. Italijanski tenisač je po starih setih odpravil Nizozemca Van Lottuma (6:4, 6:2, 3:6, 6:3). Uvrstitev v drugo kolo pa ni uspelo drugemu Italijanu Tielemanu, ki ga je po samih dveh setih izločil Urugvajec Filipini.

Izidi 1. kroga.

MOSKI: Jevgenij Kafelnikov (Rus/1) - Michael Chang (ZDA) 6:2, 5:7, 6:0, 7:6 (8); Richard Krajicek (Niz/4) - Jan-Michael Gambill (ZDA) 7:6 (4), 6:3, 6:2;

Carlos Moya (Spa/4) - Markus Hipfl (Avt) 3:6, 1:6, 6:4, 6:2, 6:4; Jim Courier (ZDA) - Alex Calatrava

(Spa) 6:1, 6:3, 7:5; Vincent Spadea (ZDA) - Mark Woodforde (Avs) 7:6 (5), 6:3, 7:5; Petr Korda (Čes) - Alberto Martin (Spa) 7:6 (2), 6:1, 4:6, 6:3; Marcello Filipini (Uru) - Laurence Tieleman (Ita) 6:4, 6:1; Augustin Calleri (Arg) - Daniel Vacek (Čes) 6:4, 6:3, 4:6, 6:4; Greg Rusedski (VBr/12) - David Prinosil (Nem) 6:4, 6:4, 6:7 (4), 6:4;

ZENSKE: Katarina Srebotnik (Slo) - Laurence Andretto (Fra) 6:1, 6:0; Venus Williams (ZDA/5) - Alexandra Fusai (Fra) 6:1, 6:1; Serena Williams (ZDA/10) - Laurence Courtois (Bel) 6:4, 6:0; Irina Spirlea (Rom) - Catalina Cristea (Rom) 6:4, 6:1; Natasa Zvereva (Blr) - Cristina Papadaki (Grc) 6:3, 7:5; Sylvia Plischke (Avt) - Meilen Tu (ZDA) 6:1, 6:1; Kimberly Po (ZDA) - Denisa Kladkova (Čes) 7:6 (5), 6:3; Amelie Mauresmo (Fra) - Tara Snyder (ZDA) 6:3, 6:3; Ruxandra Dragomir (Rom) - Rita Grande (Ita) 7:6 (0), 6:1; Mariaan De Swardt (JAR) - Miroslava Vavrinec (Svi) 6:0, 6:4;

KOŠARKA

Indiana in San Antonio že finalista konference

New York in Portland OK

NEW YORK - V ameriški profesionalni košarkarski ligi NBA sta že znana dva udeleženca konferenčnih final. Na vzhodu je to Indiana, ki je s 4:0 v zmagah izločila Philadelphia - v četrti tekmi je v gosteh zmagala 89:86, na zahodu pa je San Antonio brez poraza izločil Los Angeles Lakerse, v zadnji tekmi v Los Angelesu je bil rezultat 118:107.

Vse kaže, da bo Indiana nasprotnik v finalu New York, ki je v tretji tekmi doma premagal Atlanto (90:789 in povedel s 3:0 v zmagah, San Antonio pa čaka zmagovalca dvoboja med Portlandom in Utahom, v katerem Trail Blazersi po nedeljski domaci zmagi z 81:75 (Sabonis 14 točk, 15 skokov) vodijo s 3:1.

Indiana je po Chicagu leta 1993 postala prvo mostvo, ki se mu je v konferenčno finale uspelo uvrstiti brez poraza v prvih dveh krogih koncnice.

NOGOMET

Drevi All stars game

RIM - Drevi ob 20. uri bo na olimpijskem stadionu prva All stars tekma v zgodovini italijanskega nogometa, v kateri se bosta pomerili evropska in svetovna selekcija igralcev, ki nastopajo v italijanskem prvenstvu. Evropsko selekcijo bo, kajpak, vodil novopečeni italijanski prvak z Milanom Alberto Zaccheroni, svetovno izbrano vrsto pa trener Parme Alberto Malesani.

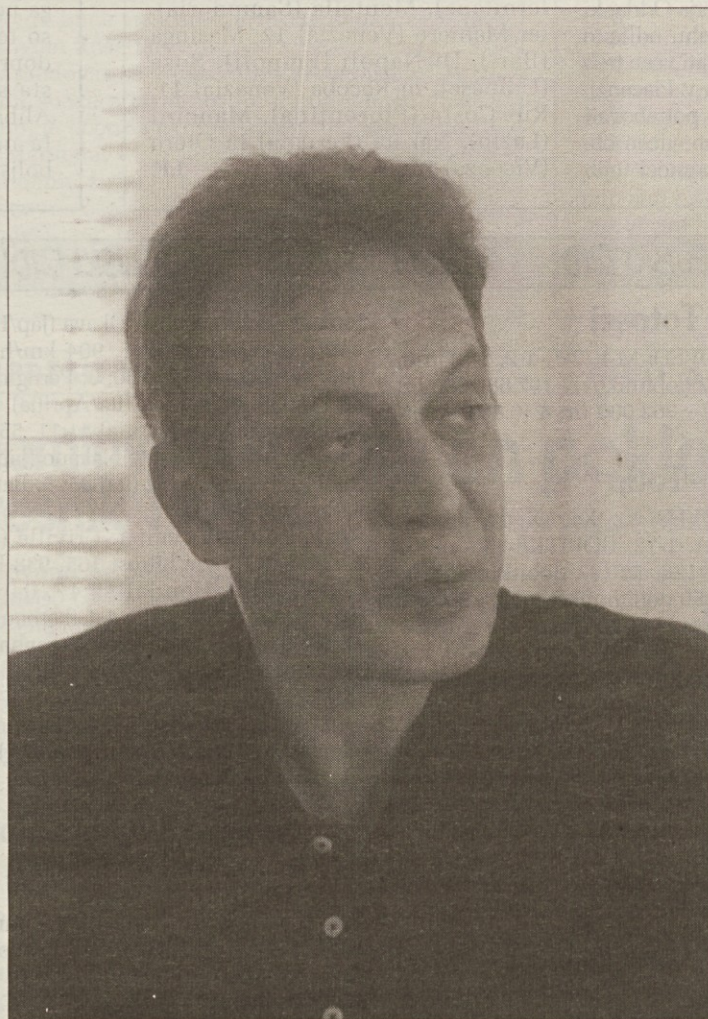
Zaccheroni bo tako vodil med drugim tudi svoja »najhuja tekmeča«, nogometasa Lazio Vieri in Nesto. Prvic pa bosta na »olimpicu« igrala tudi Montella in Totti, ki bosta v naslednji sezoni skupaj igrala pri Romi.

V Rimu bo drevi prisotnih 12 italijanskih reprezentantov in vrsta najboljših igralcev na svetu, kot so Batistuta, Bierhoff, Recoba, Rapačić in drugi.

Pred tekmo bo na sporedu se nekaj sportnih in zabavnih prireditv. Nogometno srečanje bo neposredno prenašala Rai1 z začetkom ob 21. uri. Iztržek inkasa tekme bodo namenili humanitarni misiji »Mavrica« v Albaniji.

KOŠARKA / INTERVJU S TRENERJEM LJUBLJANSKE OLIMPIJE

Sagadin: Zadovoljen sem z letošnjo sezono



Zmago Sagadin, letnik 1952, se že polnih 26 let ukvarja s treniranjem in je v zadnjih letih eden izmed najzaslužnejših za razvoj slovenske košarke. Svojo Olimpijo je popeljal skoraj do vrha evropske košarke in je ta čas gotovo eden izmed najboljših evropskih trenerjev sploh.

S Sagadinom smo se pogovorili po seminarju za trenerje, ki ga je imel v soboto v okviru Kontovelovega Turnirja prijateljstva.

Ste zadovoljni z letošno sezono Olimpije?

»Absolutno. Mislim, da smo, glede slovenskega prostora, naredili tisto, kar se od nas pričakuje. Osvojili smo naslov državnega prvaka in pokalni naslov. Kar se pa evropskega tekmovanja tice, je bil nasi cilj uvrstitev med šestnajstero in priti v tekmovalni play-off. Ko pa prideš med šestnajst, ni več favoritov. Mi smo pred dvema letoma, ko smo najmanj pričakovali, prisli do 'final-four'. Letos pa, ko smo bili izjemni v teku lige, v razigravanju nismo bili v najboljši formi. S to sezono smo vsekakor zadovoljni.«

Vzroki, da se niste uspeli uvrstiti v final-four?

»Nikoli se ne bi upali niti napovedovati 'final-four'. Olimpija je za evropske razmere poceni klub in vedno samo na presenečenje ne gre. Mislim, da nam je enostavno zmanjkalo moči, ko je Stepanija sredi sezone odsel v NBA.«

Odsotnost Stepanije se je seveda zelo poznala ...

»Seveda! Sicer pa ga zadržati s silo, bi ne bilo pametno. Pustili smo ga, dobili odškodnino, s tem pa smo se oslabili. Imeli smo težave tudi z Daneuom, ki je bil več kot pol sezone poskodoval in nismo tako imeli

menjave za McDonalda, ki je bil na koncu lige povsem izčrpan. To je le nekaj objektivnih okoliscin.«

Mislite, da je z zmago Zalgirisa v Münchnu zavel nov veter v evropski košarki?

»Pri tem je gotovo tudi malo propagande. Kar se tice načina igre, nekaj posebnega Zalgiris ni pokazal. Ena stvar pa se je izkazala, da je zelo majhen igralec, kot je Edney, prinesel svežino in hitrost v igro. To pomeni, da se mali igralci vračajo.

Se pred dvema letoma je bila prava moda, da je moral 'playmaker' imeti dva metra. Torej, ce nekaj dobrega povzamemo iz 'final-four', je reafirmacija majhnih, hitrih igralcev. To bo se bolj prislo do izraza naslednje leto, ko se bodo pravila FIBA menjala, tako da bo košarka hitrejša in atraktivnejša za publiko.«

Bomo tudi na SP pričali Zalgirisovemu slogu igranja ali boj obrambemu?

»Vsi trenerji imajo svojo filo-

zofijo, da po vsaki obrambi sledi protinapad. To ne pomeni, da eni trenerji gradijo obrambni, drugi pa napadalni slog. Vsi trenerji ucijo igralca, naj vrže na kos, ko je kdo kadarkoli sam. Vsi trenerji posvečamo precej časa metu. Na velikih tekmovanjih se ne igra najbolje, saj je precej odvisno od psiholoških in drugacnih momentov. Na letošnjem 'final-fouru' so trije igralci Zalgirisa izhajali iz NBA. Vnesli so zato sproščeno atmosfero. Danes so tudi v sami koncnici NBA lige rezultati 70:80, kar bi bilo za evropske razmere od 50 do 60 točk. Na takih tekmah ni sproščenosti, zato ni vrhunske preciznosti. Letos bo na evropskem prvenstvu verjetno enako kot med klubsko sezono. Spremembe pa bodo drastične naslednje leto s pravilom 24 sekund. Z Olimpijo smo bili na poskusnem turnirju, ki ga je organizirala FIBA. Vseh nas je bolela glava ob tako drastičnih spremembah. Večini trenerjev se niti ne sanja, kako se bo težko prilagoditi novim pravilom. Vsekakor pa mislim, da bo košarka hitrejša in za publiko bolj atraktivna.«

Kaj lahko dosežeta Italija in Slovenija na tem EP?

»Nista se poznani dokončni sestavi ekip. Precej negotovosti je okrog evropskih igralcev, ki nastopajo v NBA in kako bodo igrali. Mislim, da je Italija realno v boju za medalje, medtem ko se bo Slovenija borila za mesto, ki se vodi na olimpijske igre.«

Kaj pa glede bodočnosti slovenske košarke?

»Reprezentančna košarka ima lepo bodočnost. Vse več košarkarjev igra tudi v tujini. V notranjem slovenskem prostoru je malo več negotovosti. Za tako malo državo, kot je Slovenija, je profesionalna liga težek

financi zalogaj. Nobena evropska prva košarkarska liga nima dvanajst profesionalnih klubov. Na daljši rok bo zelo težko v tako majhni državi zadržati dovolj kvalitetno državno prvenstvo, iz katerega bi lahko potem crpali kvaliteto. Kakovostna liga pa pomeni kvalitetni razvoj za igralce. Zato bo važno, da se vsaj te tri, stiri ekipe, ki so lahko vedno kvalitetne v Sloveniji, cimbolj obdržijo v evropskem prostoru in tam vodijo svojo osnovno tekmovanje. Lahko samo upamo, da bo evropskih tekem vse več, kajti domaci prostor je premajhen. Od tega ni mogoče živeti.«

Poznate slovensko zamejsko košarko v Italiji?

»Seveda jo poznam. Ljudi, ki delajo v košarki, jih poznam več let in poznam tudi nekatere igralce, zlasti tiste, ki so malo bolj nad povprečjem. Eden takih je Budin, ki je tudi obiskoval slovenske kampe.«

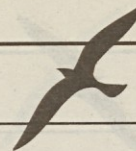
Omenili ste Jana Budina, kaj pa o njem menite?

»Mislim, da je nekje v razvoju zaostal in se, na žalost, ni razvil v tisto, kar sem od njega pričakoval, saj je kot 15, 16 let star igralec izkazoval odlike vrhunskega evropskega razreda. Na žalost se ni razvil v igralca takega kalibra. Razloge pa premalo poznam in po svojem mi je samo žal, ker je bil kot mladostnik eden mojih igralcev, ki sem jih imel zelo rad in sem verjel, da bo evropska klasa.«

Nameravate se ostati pri Olimpiji?

»Pogodbo imam se eno leto. S tem pa končujem moj drugi cikel starih let. Prihaja ze malo do zasícenja. Kot sem ze prvič napravil po petih letih, se mislim tudi sedaj umakniti. Rad bi malo menjal okolje, tudi izven Slovenije.«

B. Laković



NOGOMET / KONEC A LIGE

Za Milanov uspeh ima največ zaslug Zaccheroni

Bari se je odpovedal dodatnim tekmam za intertoto

SESTNAJSTIC PRVAK - Z zmago v Perugii je Milan v bistvu nepricakovano osvojil naslov italijanskega prvaka. To je za milansko društvo že šestnajsti naslov, prejšnje je osvojilo v letih 1901, 1906-07, 1951, 1955, 1957, 1959, 1962, 1968, 1979, 1988, 1992-93-94, 1996. Velja poudariti da se z zmago Milana nadaljuje »diktatura« dveh društev, Milana in Juventusa, ki v zadnjih osmih letih nista prepustila ostalim ekipam nobenega naslova.

Tekma s Perugia se je za Milan dobro začela, saj je Guglielminpietro povedel že po enajstih minutah, Bierhoff pa je podvojil v enaintrideseti. Perugia je sicer znižala zaostanek dve minuti kasneje, toda zaradi ugodnih novic, ki so prihajale iz Piacenze, se niti ni pretirano trudila, da bi dosegla drugi gol. Tako ob končnem zvihu Brascija sta se obe ekipi lahko veselili, Milan za naslov, Perugia za obstanek.

Glavni akter Milanove zmage je nedvomno trener Zaccheroni, ki je umiril lanski eksplozivni ambient in je že v prvi sezoni na Milanovi klopi zmagal prvenstvo. Iz Vidma je s sabo pripeljal Bierhoffa in Helvega; prvi je bil stalno pod hudim pritiskom s strani publike in medijev, vsemu navkljub pa je njegov izkupicek dvajsetih golov (kar petnajst z glavo!) res dober.

Nepopisnemu veselju v glavnem mestu Lombardije se pridružuje veselje polovice Rima, saj so tu navijači Rome praznovali »ne osvojen« prvenstvo Lazia.

Igralci Lazia, kot je pravilno povedal trener Eriksson, si nimajo kaj očitati za zadnje kolo, prvenstvo so namreč izgubili v predzadnjem, oziroma se prej, z dvema zaporednima porazoma proti Romi in Juventusu. Lazio je namreč imel sedem kol pred koncem sedem točk prednosti, a tega ugodnega položaja ni znal izkoristiti.

V zadnjem kolu je Lazio doma premagal Parno, ki pa je prisla v Rim poletno razpoložena.

Fiorentina in Parma pa bosta nastopali, seveda ob Milanu in Laziu, v prihodnji ligi prvakov.



ROMA V POKALU UEFA – S pričljivo zmago proti obsojeni Vicenzi si je Roma zagotovila nastopanje v novem pokalu UEFA. Z naslednjim letom bo namreč ukinjen pokal pokalnih zmagovalcev, ki se je združil s starim pokalom UEFA. Roma je sicer na končni razpredelnici osvojila isto število točk kot Juventus in Udinese, ki sta v zadnjem kolu prav tako brez težav zmagala, ima pa boljši izkupicek v medsebojnih srečanjih proti črnobelim enajstericam. Tako bosta prav Udinese in Juventus odigrali dodatni srečanja 28. t.m. in 31. t.m. za nastop v pokalu UEFA. Tretja ekipa pa bo določena po dveh dodatnih srečanjih med Interjem in Bologno 27 in 30 t.m.

SALERINITANA MED DRUGOLIGASE – Po enem samem letu nastopanja v najvišji ligi se Salernitana vrača v B ligo. Varovancem trenerja Odda, ki je kljub končnemu neuspehu odlično vodil ekipo, ni uspelo osvojiti vseh treh točk na težkem gostovanju v Piacenzi. Tudi domačini so namreč potrebovali točko, da bi si zagotovili vnoven obstanek, in tudi letos brez pomoči tujih

igralcev. Piacenza je povedla z novim golom Vierchowoda, kar sploh ne preseneca več, gostom pa je uspelo stanje le remizirati z enajstmetrovko kapetana Fresija.

Sampdoria je zaključila črno prvenstvo z zmago, izpad »bratrancev« pa so navijači Genoe praznovali na poseben način: odkupili so polovico strani dnevnika Il Secolo XIX in objavili osmrtnico Sampdorie.

BARI NE MARA INTERTOTA – Pokal Intertoto, ki prisili ekipe na anticipirane poletne priprave, je lahko zelo dvorezen meč (kar je pokazalo zadnje prvenstvo Sampdorie), ali začetek sezone polne zadoscenj, kar nasprotno dokazuje Bologna. Prav zaradi te dvojnosti se veliko ekip raje izogiba tega pokala. Tako se je Bari včeraj odpovedal igranju dodatnih tekem proti Venezii.

ULIVIERI DOMOV – Renzo Ulivieri ni več trener Napolija. S kratkim sporocilom je vodstvo drugoligaša sporočilo, da ga nadomestja trener mladih Enzo Montefusco. Za Ulivierija je bil usoden poraz v Lucci.

PRIZNANJE ZA COLLINO – Sredov finale v Ligi prvakom med Manchesterom Unitedom in Münchenskim Bayernom bo sodil Italijan Pierluigi Collina.

AMOROSO »NAJ« STRELEC – Lestvica strelcev ob izteku regularnega dela prvenstva je sledeca:

Amoroso (Udinese) 22, Batistuta (Fiorentina) 21, Bierhoff (Milan) 20, Delvecchio (Roma) 18, Muzzi (Cagliari) in Crespo (Parma) 16, Signori (Bologna), Salas (Lazio) in S. Inzaghi (Piacenza) 15, Ronaldo (Inter) 14, F. Inzaghi (Juventus) 13, Vieri (Lazio), Leonardo (Milan), Paulo Sergio in Totti (Roma), Di Vaio (Salernitana), Montella (Sampdoria), ter Maniero (Venezia) 12, Masinga (Bari), Di Napoli (Empoli), Sosa (Udinese), in Recoba (Venezia) 11, Rui Costa (Fiorentina), Mancini (Lazio), Nakata (Perugia) in Otero (Vicenza) 10. **IF.**

KOŠARKA / ODMEVI Z IGRIŠČ

Bo Lineltex slavil že v četrtek?

Tretja tekma proti Biniju potrdila, da imajo Tržačani boljši igralski kader

SCAVOLINI V A1? – Kljub poraznemu prvenstvu si bo Scavolini verjetno priboril mesto med prvoligasi. Na tem je namreč, da odkupi pravico do nastopanja v najvišji ligi od Cantuja. V A-2 ligi pa je še vedno problematičen obstoj Pistoie, medtem ko bo lastništvo Lineltexa gotovo odkupila zavarovalniška družba Generali.

BODIROGA IN GENTILE PRVAKA – Bivša Stefanelova kosarkarja Bodiroga in Gentile sta v Grčiji s Panathinaikosom osvojila naslov državnega prvaka. Atenska ekipa je v odločilni tekmi premagala sredi Pireja tamkajšnji Olympiakos. Gentile je bil med boljšimi na igrišču; zanj se sedaj zanima bolonjski Teamsystem.

VIOLA V A-1 – Po predvidevanjih je Viola že v tretji tekmi po podaljsku (101:95) premagala Rasenijevo Filo iz Bielle in se pridružila Montecatiniju v A-1 ligi.

LINELTEX – Po nerodnem porazu v četrtek v Livornu so Tržačani zaigrali kot prerojeni in suvereno premagali Bini po izredno borbeni tekmi. Končni izid ne sme varati, saj je Lineltex v drugem polcasu povedel kar s 17 kosi prednosti (68:51). Gostje so nato s serijo trojk in sistematičnimi osebnimi napakami zaostanek znižali a dejansko niso nikdar resneje ogrozili zmage domačinov. Odločilnega pomena za zmago je bila dobra obramba na Mariću od polovice drugega polcasa, a poudariti gre, da so tokrat vsi igralci dali svoj doprinos k zmagi. Se posebno sta se razigrala Williams in Alibegović, medtem ko sta bila na nasprotni strani najboljša Marić in Podestà. S tako

igro je Lineltex sposoben zaključiti serijo že v četrtek, saj je dokazal, da razpolaga z boljšim izborom igralcev, medtem ko je Bini zelo odvisen od Marića v napadu in Rogersa v obrambi.

ALIBEGOVIĆ: ZRINSKI, SEM TU! – Tujec trzasko ekipe je zaigral eno boljših prvenstvenih tekem; po anonimnem prvem polcasu (4 točke, a 2:2 iz igre) je Alibegović odigral izvršten drugi polcas: 19 točk (5:6 iz igre, 9:9 pri prostih metih) in 6 odbitih zog, tako da mu lahko odpustimo 4 izgubljenega zoge. Se bo Zrinski premislil in ga uvrstil v reprezentanco?

NAJBOLJSI STRELCE KOLA – V finalu končnice A-2 lige pa so bili najboljši Williams (Lineltex, 33 točk), Marić (Bini, 30 točk), Zamberlan (Fila, 23 točk), Alibegović (Lineltex, 23 točk), Podestà (Bini, 21 točk), Oliver (Viola, 20 točk) in Hendrick (Fila, 20 točk).

Marko Oblak

Lineltex - Bini 94:91 (36:36)

LINELTEX: Jovanović 6, Laezza 5, Alibegović 23, Williams 33, Ansaloni 5, Bullara 11, Vianini 9, Semprini 2, Ogrisek, Spigaglia.

BINI: Parente, Marić 30, Bencaster, Sperduto 12, Rogers 8, Carpineti, Monzecchi 5, Satnarossa 3, Podestà 21, Gigena 12.

Prosti meti: Lineltex 28:37, Bini 16:19. Tri točke: Lineltex 6:13 (Jovanović 0:1, Laezza 0:2, Williams 2:3, Ansaloni 1:1, Bullara 3:6) Bini 11:21 (Parente 0:2, Marić 4:4, Sperduto 3:5, Monzecchi 1:2, Santarossa 1:3, Gigena 2:5). PON: Ansaloni, Rogers, Montecchi in Podestà.

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

NEDELJSKI IZIDI

V nogometni A ligi še vrsta dodatnih tekem

IZIDI 34. KOLA: Cagliari - Fiorentina 1:1, Empoli - Udinese 1:3, Inter - Bologna 3:1, Juventus - Venezia 3:2, Lazio - Parma 2:1, Perugia - Milan 1:2, Piacenza - Salernitana 1:1, Sampdoria - Bari 1:0, Vicenza - Roma 1:4.

KONČNI VRSTNI RED: Milan 70, Lazio 69, Fiorentina 56, Parma 55, Roma, Juventus in Udinese 54, Inter 46, Bologna 44, Bari in Venezia 42, Cagliari in Piacenza 41, Perugia 39, Salernitana 38, Sampdoria 37, Vicenza 33, Empoli 20.

Milan prvak, Milan, Lazio, Fiorentina in Parma v Ligi prvakov, Roma v pokalu UEFA, zmagovalca dodatnih dvobojev Inter - Bologna in Juventus - Udinese v pokalu UEFA, Venezia proti porazenju Juventus - Udinese v pokalu Intertoto.

Verona bližji napredovanju

IZIDI 35. KOLA: Brescia - Ravenna 3:0, Cesena - Ternana 2:1, Cremonese - Chievo 0:1, Andria - Pescara 2:2, Lecce - Atalanta 0:0, Lucchese - Napoli 3:2, Reggiana - Cosenza 3:2, Reggina - Genoa 0:0, Treviso - Torino 0:0, Verona - Monza 1:0.

VRSTNI RED: Verona 62, Torino 59, Lecce 58, Reggina in Pescara 57, Atalanta in Brescia 56, Treviso 55, Napoli 48, Chievo 46, Ravenna 45, Genoa in Cesena 43, Monza 41, Andria 39, Ternana 38, Cosenza 36, Lucchese 35, Reggiana 32, Cremonese 20.

Totocalcio

PRAVILNA NAPOVED: X2 11 12 X1 2X 21X. DOBITKI: 13 (6.220 dobitnikov) 500.700 lir; 12 (76.33) dobitnikov) - 40.500 lir.

Totogol

PRAVILNA NAPOVED: 6-12-16-22-26-27-30-31. DOBITKI: 8 - nihce; 7 (314 dobitnikov) - 4.849.800 lir; 6 (14.627) - 103.300 lir.

Totosei

PRAVILNA NAPOVED: M-1, 2-1, 1-2, 1-M, 1-0, 2-M. DOBITKI: 6 (7 dobitnikov) - 197.681.000 lir; 5 (397 dobitnikov) - 362.000 lir; 4 (6.894 dobitnikov) - 20.600 lir.

Totip

PRAVILNA NAPOVED: X2, X1, 1X, 11, X1, 12. DODATNA DIRKA: 1-12. DOBITKI: 14 - nihce (jakckpot 726.263.126. 12 (97 dobitnikov) - 3.746.700 lir; 11 (2.059 dobitnikov) - 176.500 lir; 10 (17.099 dobitnikov) - 21.200 lir.

Criville s pomočjo do zmage

LA CASTELLET - Španski motociklistični zvezdnik Alex Criville je z novo zmago dokazal, da je po poškodbi Avstralka Micka Doohana ter številnih napakah svojih tekmecev glavni kandidat za naslov svetovnega prvaka v kraljevskem razredu. Pri dirkah, ki sedijo na motociklih do 125 ccm, je slavil Italijan Roberto Locatelli, v četrtlitrskem razredu pa je bil najhitrejši Japonec Tohu Ukawa. Criville je tokrat predstavil izjemno zanesljivo vozno, hkrati pa je uspel izkoristiti številne napake svojih največjih tekmecev. Italijan Max Biaggi, ki je startal iz prvega mesta in American Kenny Roberts ml. nista imela sreče. Biaggiu se je pokvaril motor.

V četrtlitrskem razredu je bil Rossi v vodstvu od drugega kroga naprej, kmalu pa si je pred Ukavo privozi tri sekunde prednosti, nakar se mu je sokantno le krog pred ciljem ustavil motor in zmaga je šla v »deželo vzhajajočega sonca«.

Razred do 125 ccm: 1. Locatelli (Ita/Aprilia) 40:23, 904 (povp. hitrost 152, 382 km/h); 2. Vincent (Fra/Aprilia) 40:30, 028; 3. Alzamora (Spa/Honda) 40:30, 305; 6. Melandri (Ita/Honda) 40:30, 994; 7. Scalvini (Ita/Aprilia) 40:33, 067; skupno: 1. Azuma (Jap) 88 točk; 2. Alzamora (Spa) 68; 3. Scalvini (Ita) 42; 4. Vincent (Fra) 39; 5. Locatelli (Ita) 36; 6. Cecclinello (Ita) 30.

Razred do 250 ccm: 1. Ukawa (Jap/Honda) 40:50, 340 (povp. hitrost 161, 904 km/h); 2. Nakano (Jap/Yamaha) 41:01, 280; 3. Perugini (Ita/Honda) 41:11, 036; 4. Battaini (Ita/Aprilia) 41:11, 361; 5. Waldmann (Nem/Aprilia) 41:11, 559; skupno: 1. Ukawa (Jap) 85 točk; 2. Nakano (Jap) 61; 3. Capirossi (Ita) 57; 4. Rossi (Ita) 45; 5. Battaini (Ita) 39; 6. Perugini (Ita) 31.

Razred do 500 ccm: 1. Criville (Spa/Honda) 42:35, 648 (povp. hitrost 165, 938 km/h); 2. Kocinski (ZDA/Honda) 42:47, 046; 3. Harada (Jap/Aprilia) 42:49, 305; 4. Gibernau (Spa/Honda) 42:50, 018; 5. Checa (Spa/Yamaha) 42:50, 057; skupno: 1. Criville (Spa) 79 točk; 2. Roberts (ZDA/Suzuki) 53; 3. Checa (Spa) 47; 4. Gibernau (Spa) 46; 5. Abe (Jap) 37; 6. Doohan (Avs) 33; 7. Okada (Jap) 32; 8. Kocinski (ZDA) 30; 9. Borja (Spa) 29; 10. Biaggi (Ita) 27.

Sisley odbojbarski prvak

Casa Modena - Sisley 2:3 (15:13, 14:16, 15:8, 12:15, 8:15)

CASA MODENA: Vullo 1+5, Giani 7+17, Kazakov 9+12, Cuminetti 10+21, Kantor 14+14, Van de Goor 7+16.

SISLEY: Blangè 4+4, Papi 6+20, Gravina 3+10, Fomin 10+14, Bernardi 14+18, Gardini 8+9, Pipi 2+1, Cisolla 5+3.

Sisley iz Trevisa je osvojil 54. naslov odbojbarskega prvaka, s cimer je potrdil lansko zmago, skupno pa je mostvo iz Trevisa stirikrat osvojilo »scudetto«. Modena je po vodstvu z 2:1 izgubila lepo priloznost, da bi izsilila tretjo tekmo, Sisley pa je zmagal kljub temu, da si je Pippi v 3. setu pretrgal kolenske vezi, Papi pa je moral zapustiti igrišče zaradi krčev.

Maribor še pred Hitom

IZIDI 31. KROGA V 1. SNL: Potrosnik - BS Tehnik Domzale 3:3 (2:2), Publikum - Zivila Triglav 2:2 (2:0), Primorje - Korotan 1:4 (0:1), HIT Gorica -

Mura 4:1 (3:0), Koper - SCT Olimpija 3:3 (2:2), Maribor Teatonic - Rudar Velenje 3:0 (2:0)

VRSTNI RED: Maribor Teatonic 60, HIT Gorica 59, Mura in Rudar 50, Korotan 48, SCT Olimpija 43, Primorje 40, BS Tehnik Domzale 37, Publikum 36, Potrosnik 33, Koper 29, Triglav 25

Zmaga Bikarjeve

LJUBLJANA - Ljubljancem Matija Sestak je na 21. Sikijevem atletskem memorialu in mitingu Evropske atletske zveze (EAA) zanesljivo zmagal v teku na 400 metrov z novim slovenskim rekordom (45, 69). Alenka Bikar je v teku na 200 metrov premagala svetovno prvakinja na 400 metrov Avstralko Catherine Freeman; slednja je bila sele tretja (23, 70).

Bikarjeva je tekla tudi v zadnji predaji zmagovite slovenske stafete 4 X 100 metrov, ki je izboljšala slovenski rekord (45, 31). Poraz je moral priznati tudi tretji najhitrejši tekač na svetu vseh časov na 110 metrov ovire Britanec Tony Jarrett; na tej progi je zmagal lanski svetovni mladinski prvak Latvijec Stanislav Olijars. Celjan Gregor Cankar je zanesljivo zmagal v skoku v daljavo (8, 11). V metu kopja je Belgijec Johan Kloeck s 83, 65 premagal Britanca Micka Hilla (82, 40), vodilni v točkovanju za letošnjo veliko nagrado Gregor Hoegler pa je bil sele četrti (79, 13). Ekipno je v moski konkurenci zmagala Madzarska (53 točk), druga je bila Slovenija (47), sledile so Hrvaska (32), Irška (24) in Avstrija (19). Slovenija (53) je zmagala med dekleti pred Madzarsko (51), Hrvasko (38), Avstrijo (24) in Irsko (19).

Za konec še poraz z Grkinjami

TRIPOLIS - Slovenska zenska kosarkarska reprezentanca je v zadnjem krogu kvalifikacij za evropsko prvenstvo (2001) v grškem Tripolisu izgubila se proti domačinkam s 60:82 (28:43). Slovenke se tako niso uspele uvrstiti na EP.

CANNES / MEDNARODNI FILMSKI FESTIVAL

Zlata palma je šla Belgijcema Dardenne

Nagrada žirije prejel francoski režiser Bruno Dumont

Zlato palmo letošnjega 52. filmskega festivala v Cannesu je desetčlanska žirija pod predsedstvom kanadskega režiserja Davida Cronenberga podelila belgijskima režiserjema, bratoma Lucu in Jean-Pierru Dardenne, za film Rosetta. Veliko nagrado žirije Grand Prix pa je prejel francoski režiser Bruno Dumont za film L'Humanité (Clovečnost).

V filmu L'Humanité sta bila nagrajena tudi glavna igralca; Emmanuel Schotte je prejel zlato palmo za najboljšega igralca, zlato palmo za najboljšo igralko pa Francozinja Severine Canele. Ta si deli nagrado z belgijsko igralko, 18-letno Emilie Dequenne, za vlogo v filmu Rosetta. Obe igralki sta debitantki.

Zlato palmo za najboljšega režiserja je prejel Spanec Pedro Almodovar za film Todo sobre mi madre (Vse o moji mami). Zlato kamero za režijski prvenec je prejel film z naslovom Marana Simhasanam (Prestol smrti) Indijca Muralija Naira.

Jurij Arabov in Marina Korenjeva sta dobila zlato palmo za najboljši scenarij za nemško-ruski film Moloch v režiji Aleksandra Sokurova.

Zlato palmo za najboljši kratki film so podelili Kanadčankama Wendy Tilby in Amandi Forbes, in sicer za film When the day breaks (Ob zori). Nagrado žirije za kratkometražni film pa sta prejela Francoz Rodolphe Marconi za film Stop in Song Ilgon iz Južne Koreje za film So-Poong (Piknik).

Nagrado žirije je prejel film A Carta (Pismo) Por-



tugalca Manoela de Oliveira. Veliko nagrado za tehnične dosežke je prejel Kitajec Chen Kaige za film The Emperor and the Assassin (Vladar in morilec).

Nagrado mednarodne kritike (FIPRESCI) je prejel film z naslovom Peau Neuve (Nova koža) Francozinje Emilie Deleuze. 25. nagrado ekumenske žirije, ki jo podeljujejo protestantska, katoliška in pravoslavna cerkev, pa je prejel Spanec Almodovar za film Todo sobre mi madre.

Clani devetčlanske žirije festivala pod vodstvom režiserja Cronenberga so bili francoski igralec Dominique Blanc, nemška režiserka Doris Dörrie, ameriška pevka Barbara Hendricks, ameriška igralka Holy Hunter, francoska pisateljica Yasmina Reza, ameriški igralec Jeff Goldblum, avstralski režiser George Miller, italijan-

ski režiser Maurizio Nichetti ter francoski režiser Andre Techine.

Posebno nagrado sta prejela francoski igralec Michel Piccoli in Francis Veber. Ob smrti režiserja Stanleyja Kubricka so v

Cannesu pripravili razstavo fotografij iz njegovih filmov, njegovega zadnjega filma Eyes wide shut (Siroko zaprte oči) pa ni bilo moč videti, saj ga bodo v ZDA premierno predvajali sele 16. julija.

Ekumenska nagrada v roke Almodovarju

Eden glavnih favoritov za Zlato palmo na letošnjem filmskem festivalu v Cannesu film Todo sobre mi madre (Vse o moji mami) španskega režiserja Pedra Almodovarja je v nedeljo prejel 25. nagrado ekumenske žirije, ki jo podeljujejo protestantska, katoliška in pravoslavna cerkev.

Posebno pohvalo pa je omenjena žirija izrekla bratoma Lucu in Jean-Pierru Dardenne za film z naslovom Rosetta.

Almodovar se s težavnimi življenjskimi situacijami sooča z živahnostjo, humorjem in clovečnostjo, je ocenila ekumenska žirija. Junakinja filma Manuela, ki jo je zaznamovala sinova smrt, po mnenju žirije pomaga gledalcu, da nenavadne in težavne osebe sprejema brez obsojanja in z razumevanjem. Junakinja po ocenah žirije izžareva ljubezensko energijo, s pomočjo katere lahko vsakdo doseže življenjsko moč. (STA)

POKLON / SKUPINA 85 OB SMRTI FULVIA TOMIZZE

Človek je odšel, a pisatelj ostaja

Njegova zapuščina je kot kažipot

Novica o odhodu Fulvia Tomizze je prišla tako nepričakovano, da smo se pred njo znašli nepripravljeni in nemi. Čeprav smo vedeli za bolezen, ki ga je načela, smo upali, da bo prišlo do srečanja s smrtjo pozneje. Do srečanja, ki ga je Tomizza slutil in na katerega je bil po vsem sodeč pripravljen bolj kot vsi tisti, ki so ga obkrožali. Saj, kolikokrat se smrt pojavlja na straneh njegovih knjig, tudi zadnje, v skritih kotičkih njegovih sanj. Pogosta smrt, ki je spremljala podobe prijateljev, sorodnikov, neznancev, samega sebe; nasilna smrt, ki ti v trenutku prekine načrte, sanje, pričakovanja in čustva. Vendar tudi smrt kot logična posledica življenja, včasih (se vedno sanje ali prepričanje?) pa kot kraj, kamor se vračamo, morda v obliki neotipljive navzočnosti, bledečega spomina, nikoli prekinjenega stika z življenjem v vseh njegovih pojavih.

Toda za tiste, ki ostajamo, je smrt kljub vsemu vedno nepravilna ločitev, boleča rana, tisti občutek praznine in tesnobe, ki nam egoistično sili v ospredje kot misel, da se ne bomo mogli več pogovarjati s prijateljem, da bomo ostali brez njegove tolažbe in nasveta, brez njegove umirjene razumnosti, dozore iz bolečih in globokih izkušenj. Da ne bomo slisali več njegovega glasu, ko se dviga - nepopustljivo, z izjemnim občutkom pravičnosti - v interpretacijo danosti našega časa in naše zemlje.

Tomizza nam je zapustil svoje knjige in z njimi željo, da ne bi bil pozabljen. Pustil nam je veliko dedščino, zapuščino človeka, ki je znal svoje grenke življenjske izkušnje spremeniti v lucidno in globoko vizijo delca zgodovine. Zapustil nam je gotovost, da je mogoče govoriti o eksodusu in o njegovi razjedajoči tragičnosti, ne da bi morali zato podlec najnevarnejšim skrajnostim in zapasti v najbolj banalne stereotipe. Gotovost, da se je mogoče napajati z različnostjo, z bogastvom, ki ga ima vsak v sebi in ga lahko prenese na bližnjega, da se je mogoče napajati s potrebo po tem, da razumemo in predvsem da se razumemo, da se ne izmikamo, da se odkrijemo. Zapustil nam je čudovito in koprnečo di-

menzijo svojih romanov, ki nas bodo spremljali v nadaljevanju našega življenja, ki jih bomo znova brali, ker bomo zeleli slišati njegov glas, ker bomo čutili potrebo, da prisluhnemo besedam tega našega sramežljivega in plahega učitelja.

Toda človek in pisatelj sta odsla. Mesto in mi pa smo izgubili veliko, lepo osebo, ki je bila ključnega pomena za naša razmišljanja. Nikoli ne bo dovolj razprave o miru, sožitju, poznavanju tradicij, pretakanju jezikov, izmeje kultur. Mi (Skupina 85, op.ur.) smo se rodili pred tolikimi leti prav po zaslugi hotenja in odločnosti ljudi, kot je bil Tomizza, in po zaslugi njega samega. In njegova navzočnost v naših vrstah, njegov prispevek - kot pisatelja in kot človeka - k naši hoji proti kulturi mirnega, plodnega in zavestnega sožitja, je bil odločilen in zato ne more biti drugače, kot da bo ostal temeljni in nepozaben.

S strani, ki jih je izpisal Tomizza, iz zgodb njegovih protagonistov, iz neizprosnosti zgodbe, ki mi jo je pripovedoval, sem bila sposobna nepričakovano jasno razumeti, kaj se je bilo zgodilo na tisti nemirni zemlji, v kateri so tudi moje korenine, sposobna sem bila zaslutiti tenko vez s svojim izvorom. Dela kot Materada, Dekle iz Petrovie, Boljše življenje so mi odkrila svet, ki sem ga poznala samo skozi motno, zapackano steklo predsodka. Potem pa sta mi Prijateljstvo in Mladoporočnica iz Rossettijeve ulice pomagala najti moje osebo pot v iskanju skupne preteklosti med Slovenci in Italijani v tem mestu tako čudne atmosfere: z dušo, odprto kot njegov zaliv, a neubogljivo kot morje, kadar burja vztrajno odpihuje valove in vsakogar, ki bi se rad približal njegovim obalam. In nenazadnje, v pripovedih o notranjosti in podzavesti, magijo in krutost težavnih odnosov s samim seboj in z drugimi.

Pisatelj nikoli ne umre, pravijo, ker preživi skozi svoja dela. Toda človek odide, in sprejeti njegovo odstopnost z ulic, iz vsakdanjega življenja, iz prostora ob tebi, to je resnično težko.

Partizia Vascotto
predsednica Skupine 85

Še danes vpisovanje za glasbeno tekmovanje

Danes je zadnji dan za vpis na Tretje mednarodno tekmovanje mladih glasbenikov iz delov Alpe Jadrana, ki ga prireja Filharmonično društvo iz Povoletta ob sodelovanju krajevne občine in videmske pokrajine. Tekmovanja, ki je na visoki kakovostni ravni in ki je v preteklih letih doživelo izreden uspeh, se lahko udeležijo glasbeniki pod 18. letom starosti, potekalo pa bo v Povolettu 19. in 20. junija. Vpisovanje poteka pri tajnistvu organizacije tekmovanja v Ul. Dante 16 v Povolettu. Za informacije se zainteresirani lahko obrnejo po telefonu (0432/852974 od 14. do 14.30, ali 0432/679808 od 18.30 do 19.30), ali po elektronski pošti: sfpmail@tin.it ter spletni strani <http://space.tin.it/10/lusebas/concorso99.html>.

ZA ROMAN CESTA S CIPRESO IN ZVEZDO

Rebula med nominiranci za nagrado kresnik 1999

Strokovna žirija v sestavi Andrej Arko, Jože Horvat, Samo Kutoš, Nela Maleckar in Venko Taufer je včeraj sporečila imena petih nominiranih romanov in njihovih avtorjev, ki se potegujejo za Delovo nagrado kresnik 1999.

Nominiranci so:

Evald Flisar, rojen 1945 v Gerlincih v Prekmurju, za roman Potovanje predalec, ki ga je izdala Vodnikova založba iz Ljubljane. Roman pripoveduje o duhovnem popotovanju, v katerem se zahodni in vzhodni svet srečujeta prek ljubezni.

Drago Jancar, rojen 1948 v Mariboru, za roman Zvenenje v glavi, ki ga je izdala Mladinska knjiga. Zadnji Jancarjev roman govori o boju med dobrim in zlim, ki se nenehno ponavlja, pri čemer je vsaka ponovitev blizu farsa.

Nina Kokelj, rojena 1972 v Kranju, za roman Milovanje, ki je izšel v zbirki Beletrina Studentske založbe v Ljubljani. Gre za fragmentarno za-

snovano pripoved, ki jo v trdnjejšo celoto povezuje neobčajna lirski napetost.

Alojz Rebula, rojen 1924 v Sempolaju pri Trstu, za roman Cesta s cipreso in zvezdo, iz trzasko založbe Mladika. Roman pripoveduje o preizkušnji in izkušnji svojim koreninam odtujenega Slovenca v ideoloških pasteh II. svetovne vojne.

Brina Svirgelj-Merat, rojena 1954 v Ljubljani, za roman Con brio, ki je izšel v zbirki Samorog ljubljanske založbe Nova revija. Slika ga opredeljuje kot atmosferični roman, ki dokazuje, da je fanka lahko tudi Slovenka.

Nagrada kresnik je namenjena najboljšemu slovenskemu romanu preteklega leta in jo bodo letos podelili že devetlet. Tako kot minuli dve leti bo tudi letos zaključna slovesnost s podelitvijo nagrade na ljubljanskem Rožniku na kresni večer, 23. junija.

Nagrado od leta 1997 podeljuje izključno časnik Delo. (STA)

MED STEBRI OBČINSKE PALAČE

Še en poklon spominu Anite Pittoni

Z odlomki iz njenega opusa sta nastopila Marzia Postogna in Maurizio Zacchigna

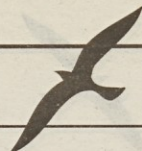
V nedeljo zvečer je Občina Trst priredila še en poklon spominu mnogostranske umetniske ustvarjalke Anite Pittoni; tokrat je slo za droben, a prikopno nenavaden racital kot sklep uspešne razstave v Palacu Costanzi z naslovom Cunjice umetnosti. Z odlomki iz obsežne korespondence, ki jo je Anita gojila s številnimi osebnostmi italijanskega kulturnega življenja in drugimi drobci iz njenega opusa, sta nastopila Marzia Postogna in Maurizio Zacchigna (na sliki - f. KROMA), ki je poskrbel tudi za režijo drobne prireditve; spremljal ju je majhen, a živahen orkester, ki je z dobro mero swinga igral popularne italijanske melodije iz medvojne obdobja, iz let, ko je Anita Pittoni navduševala italijanske elitne kroge z unikatnimi modnimi oblekami in dekorativnimi tkanimi, pletenimi in vezanimi panoji za salone prekooceanskih ladij in reprezentančnih palac, katerih del so predstavili na razstavi.

Za prireditev z naslovom Anita, le parole (Anita, besede)



so organizatorji izbrali suggestivno, čeprav v večernih urah nekoliko preveč vetrovno okolje lože pod občinsko palaco. Priloznost je privabila precej poznavalcev dejavnosti Anite Pittoni, med katerimi je bil tudi trzaski podzupan in odbornik za kulturo Roberto Damiani, temperamentni orkesterček pa je privabil še nekaj drugih radovednežev. Iz zapisov in pisem Anite Pittoni in drugih osebnosti je prisel do izraza v veliko simpatijo odet

lik nadarjene, podjetne in občutljive umetnice, ki se je morda rodila nekoliko prezgodaj, da bi lahko popolnoma in tudi s finančne plati uspešno razvila svoj talent. Z veliko gánjenosti, v kateri pa ni manjkala tudi namig na njen včasih nelahki značaj, sta se s kratkim pričevanjem spomnila tudi pesnik Claudio Grisanich in Claudio Giombi, ki sta v mladih letih kot nadebudna, se neznana umetnika obiskovala Anitin salon. (bov)



NOVICE

Z molitvenega srečanja v Ogleju poziv za mir in solidarnost

Približno 400 ljudi je v nedeljo zvečer v baziliki v Ogleju sodelovalo na skofijskem srečanju namenjenemu molitvi in razmisljanju o vojni na Balkanu. Obred je vodil afriski skof iz Kenije, ki je poudaril, da mora mir zavladati najprej v srcih vsakega človeka, tako tudi Miloševića in Clintona. Goriski vikar Adelchi Cabass je prebral poslanico nadškofa Bommarca, ki je izrazil željo, da bi takoj zavladal mir. Pri tem je spomnil na izkusnjo oglejskega patriarhata, ki bi jo zaradi sožitja etnij, jezikov in ver z današnjimi besedami označili za »interkulturno« ali »interetnično«, in dejal, da je za toliko vojna in gorja kriva prevlada enostranskih pogledov in interesov. Spregovorili so še pesnik Božidar Stanisič, predstavnik mirovnikov iz »sotora miru« v Avianu Tiziano Tissino ter duhovnika Ruggero Dipiazza iz Gorice in Pierluigi Di Piazza iz Zugliana. Udeleženci so na koncu odobrili poziv vsem krščanskim skupnostim za mir, pravičnost in solidarnost s trpečimi.

Konferenca o zdravstvenih storitvah za ostarele

Na nedavnem srečanju med predstavniki Zdravstvene ustanove ter sindikatov upokoјencev CGIL, CISL in UIL so se dogovorili o sklicanju posebne konference, kjer bodo podrobno razpravljali o kakovosti storitev namenjenih starejšim občanom. Konferenco naj bi predvidoma pripravili v začetku junija. Obravnavali bodo zlasti vprašanja organiziranosti različnih služb na teritoriju.

Razstava del J. Lenassija

V Mestni galeriji v Novi Gorici - Trg Edvarda Kardelja 5 - bodo danes ob 19. uri odprli razstavo kiparskih del Janeza Lenassija. Razstavo, ki bo na ogled do 20. junija, bo odprla gospa Brina Cehovin.

Jutri rajonski svet v Pevmi

V sredo, 26. t.m. bo zasedal rajonski svet za Pevmo, Oslavje in Stmaver. Seja bo ob 20.30 v prostorih nekdanjega župnišča. Dnevni red predvideva, poleg drugega, tudi zamenjavo v sestavi sveta. Mesto Damjana Klanjska bo prevzela Mirjam Radinja.

Železnice na fotografijah

Društvo ATR (Amici del trasporto su rotaia) je v Državni knjižnici odprlo fotografsko razstavo o železnicah v naši deželi, Sloveniji, na Jurnem Tirolskem, v Istri in sicer v razdobju od konca druge svetovne vojne do začetka šestdesetih let. Na ogled je preko 90 fotografij velikega formata. Poleg fotografij so na ogled tudi modeli vlakcev.

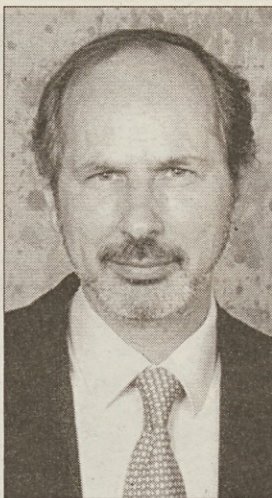
DOBERDOB / NA OBČINSKIH VOLITVAH

V igri sta izkušnost in želja po prenovi

Dolgoletnemu županu Mariu Lavrenčiču SSk zoperstavlja mlado Martino Pahor

Na občinskih volitvah v Doberdobi se bosta 13. junija potegovala za župansko mesto že dolgoletni župan Mario Lavrenčič kot kandidat liste Občinske enotnosti in mlada kandidatka Martina Pahor por. Abrami, ki jo predlaga Slovenska skupnost.

Mario Lavrenčič je župan že od leta 1980. »Pravzaprav me je že skoraj malo sram«, se pošali na račun 5. kandidature, ki pa jo je narokovalo tudi dejstvo, da ni bilo ustrezne zamenjave. Poleg tega želi župan zaključiti vrsto posegov, ki so jih začeli v tem mandatu. Najpomembnejši je nacrt ureditve okolja ob jezeru in muzeja, za katerega so pridobili več kot 5 milijard lir iz evropskih skladov in bodo v kratkem oddali dela. To bo izredna pridobitev, ki bo lahko pritegnila solski turizem in druge obiskovalce. V programu je tudi dograditev socialnega središča v Jamljah, realizacija telovadnice v Doberdobi, za katero so že pridobili denar, in vrsta drugih del. Lavrenčič namerava tudi nadaljevati s pozitivno izkušnjo povezovanja občin v okviru trziškega mestnega okrožja in to ob spoštovanju slovenskega jezika in kulture Doberdoba in vseh občin, kjer živijo Slovenci v Laskem. Izboljšati želijo tu-



Mario Lavrenčič

di storitve občanom (voda, plin, odpadki, javna razsvetljava itd.) v okviru konzorcija Enam. Posebno skrb, pravi Lavrenčič, bo treba se naprej posvečati varovanju teritorija zlasti glede nove železnice Benetke-Ljubljana, kjer je treba zavarovati občutljivo krasko okolje.

Martina Pahor je mlada učiteljica doma iz Jamelj. Politicno-upravnih izkušenj nima, v primeru izvolitve pa jih namerava nadomestiti z vneom in dobro voljo, ki označuje tudi v celoti prenovljeno kandidatno listo SSk za občinski svet. V volilnem programu poudarja najprej večjo skrb za vzdrževanje cest, pločnikov, zelenic, pokopalšč,



Martina Pahor

solskih stavb in nasploh vse občinske imovine. Zavzema se za demontazo mobilnih anten pri Doberdobi in Sablicah, za obrtniško cono pri obratu M2 pri Poljanah in za dve obvoznici za razbremenitev prometa skozi naselja: eno mimo Doberdoba (od Poljan do Ronskega hriba), drugo, dokaj zahetvno, pa skozi Dol z realizacijo kar treh predorov. O sedanjih upravi meni, da ni bila vedno dovolj pozorna do mladih in do kulturnih dejavnosti, očita ji prepočasno napredovanje del na socialnem centru v Jamljah, glede zaštite kraska pa pravi, da bi morali bolj upoštevati voljo občanov.

POKRAJINSKI SVET / VČERAJ

Stefano Pizzin iz vrst LD izvoljen za predsednika

Nadomestil bo R. Demartin

Stefano Pizzin iz vrst Levih demokratov je od včeraj predsednik pokrajinskega sveta. Zanj je glasovalo 14 svetovalcev, medtem ko večina opozicijskih svetovalcev pri volitvah ni sodelovala. Prav tako nista glasovala svetovalca Zelenih.

Do izvolitve Pizzina je, po odstopu iz osebne rezlogov prejšnje predsednice Roberte Demartin (LS), prislo po dvehurni, mestoma polemичni razpravi. Opozicija je kritizirala način evidentiranja kandidata (primerna bi bila soudeležba vseh v pokrajinskem svetu prisotnih strank), pa tudi dejstvo, da ni bila na to mesto predlagana katera od svetovalk. Predstavniki večinske koalicije so se trudili pojasnjevati, da je Pizzin kandidat koalicije in ne ene od strank in da ni rezultat političnega barantanja med LD in LS. Da temu ni tako, je dejal Fiorelli, ki je pojasnil, da zeleni niso sodelovali pri izbiri, da pa je kandidatura razumeti že kot začetek priprav na prihodnje volitve.

Na tajnem glasovanju je Pizzin prejel zadostno število glasov, zataknilo pa se je takoj zatem, ko so svetovalci glasovali za takojšnjo izvršljivost sklepa. Za je glasovalo trinajst svetovalcev, vendar pa je opozicija



Stefano Pizzin

ugotovila, da je bila ena od svetovalk v trenutku glasovanja na območju, ki je ograjeno za publiko ter zagnala vik in krik. Prerekanje (tačas je bilo opravljeno tudi drugo glasovanje) je trajalo skoraj pol ure in spravilo predsedujočega Bona v zadrego. Prerekanju je naredil konec Pizzin sam, ki je dejal, da bo kar počakal, da bo sklep postal veljaven po normalnem postopku in sele nato prevzel mesto, ki je do nedavna pripadalo Demartinovi. Po krajši prekinitvi seje pa si je premislil in ob zagotovitvi predsedujočega, da je bilo glasovanje veljavno, takoj prevzel mesto.

TERITORIALNI PAKT / ZA OBDOBJE 2000-2006

Zahteva po potrditvi ugodnosti Objektiva 2

Goriško gospodarstvo je še strukturalno šibko

Teritorialni pakt za Goriško je postavil Deželni FJK - s prošnjo, naj jo posreduje državni vladi - zahtevo, naj se ugodnosti evropskega Objektiva 2, ki so bile nekaterim predelom v goriški pokrajini priznane leta 1994, potrdijo tudi za obdobje 2000-2006. Člani pakta so pod predsedstvom Emilia Sgarlate to zahtevo utemeljili z ugotovitvami studije o gospodarskem stanju, ki so jo izvedli v sodelovanju s Trgovinsko zbornico, Pokrajino ter občinama Gorica in Trzin.

Studija primerja stanje danes in v letu 1994. Razmere so se nekoliko izboljšale, vendar industrijski sektor ostaja strukturalno šibak, rast zaposlovanja v terciarnih dejavnostih pa ni prispevala k so-

razmerni rasti bruto proizvoda. Ob tem gre upoštevati tudi, da bo Slovenija domnevno leta 2004 ali malo kasneje vstopila v Evropsko unijo in bo s tem deležna intenzivnih investicij iz Objektiva 1, kar utegne povzročiti neravnovesja v obmejnem gospodarstvu.

Odtod potreba, ki so jo podprli vsi predstavniki v Paktu zastopanih krajevnih uprav in gospodarskih ter družbenih sil, da se v deželnem programiranju, ki se izvaja v dogovoru z rimsko vlado, ugodnosti Objektiva 2 potrdijo vsem območjem oziroma prebivalcem, ki so jih že bili doslej deležni, saj je to pogoj za ugotovitev gospodarstva v koclji-vem obdobju sprememb v prihodnjih letih.

Letalo pristalo v laguni

V Gradeski laguni je včeraj zasilno pristalo enomotorno letalo znamke Moran Rall z dvema oseba-ma na krovu. Nihce ni bil poškodovan. Letalo je, po dose-danjih informacijah, moralo zasilno pristati zaradi okvare motorja. Pilot - ins-truktor Franco Torro in sopotnik Mauro Italiani sta v laguni opazila primerno mesto in sicer dolgo sipino ob otoku sv. Andreja in se tam tudi spustila. Letalo je, čeprav s težavo, vendarle pristalo na »zasilni stezi« iz pe-ska in blata. Na srečo je bila ob ti-stem času, včeraj okrog 14.15, oseka. Reševalci niso imeli veliko dela, le letalo so umaknili in zava-rovali pred plimo.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

RENE CLAIR

SLADKE ŠIBKOSTI ŽENA

v režiji DUSANA MLAKARJA

Danes, torek, 25. (red B) maja 1999 ob 20.30 v Kulturnem domov Gorici (Ul. I. Brass 20)

GORIŠKA POKRAJINA

V skladu s 6. členom zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o PREDRAČUNU za leto 1999 in o ZAKLJUČNEM OBRAČUNU za leto 1997 (1):

1. Podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji: (v tisočih lirah)

DOHODKI			IZDATKI		
POSTAVKE:	Predvideni prihodki v predračunu za leto 1999	Obračun za leto 1997	POSTAVKE:	Predvideni izdatki v predračunu za leto 1999	Obračun za leto 1997
- Upravni presežek	=	=	- Upravni primanjkljaj	=	=
- Davčni priliv	5.905.000	5.765.136	- Tekoči	24.472.681	22.155.693
- Prilivi in prenosi (od Države)	18.754.541	17.090.217	- Povračila deležev kapitala za amortizacijo posojil	1.302.600	1.041.295
(507.400)	(653.646)				
(od Dežel)	(17.260.747)	(15.673.085)			
- Drugi dohodki	1.115.740	891.208			
(od javnih uslug)	(220.000)	(280.842)			
Skupni tekoči dohodki	25.775.281	23.746.561	Skupni tekoči stroški	25.775.281	23.196.988
- Prodaje in prenosi (od tega od Države)	8.663.047	2.714.430	- Stroški za naložbe	13.285.173	4.911.982
(od tega od Dežel)	=	(2.119)			
(8.233.047)	(2.539.804)		Skupni izdatki na račun glavnice	13.285.173	4.911.982
- Najem posojil	9.622.126	2.180.000	- Povračilo akontacij iz državne blagajne in drugih	5.000.000	=
(od tega za dvig iz blagajne)	(5.000.000)	=	- Knjigovodske postavke	4.800.000	2.698.419
Skupni dohodki na račun glavnice	18.285.173	4.894.430	Skupni izdatki	48.860.454	30.807.389
- Knjigovodske postavke	4.800.000	2.698.419	- Poslovni presežek	=	=
Skupni dohodki	48.860.454	31.339.410	Skupaj	48.860.454	30.807.389
- Poslovni primanjkljaj	=	=			
Skupaj	48.860.454	31.339.410			

2. Razvrstitev najpomembnejših tekočih in investicijskih izdatkov po ekonomsko-funkcionalni analizi obračuna je naslednja: (v tisočih lirah)

POSTAVKE:	Splošna uprava	Izobraževanje in kultura	Stanovanja	Socialno skrbstvo	Prevozi	Ekonomsko področje	Skupaj
Osebe	5.016.739	1.694.802	=	=	=	=	6.711.541
Nakup dobrin in plačilo storitev	3.144.792	1.649.313	=	6.600	=	19.940	4.820.645
Pasivne obresti	2.743.450	=	=	=	=	=	2.743.450
Neposredne naložbe	494.565	2.593.880	=	46.675	=	30.000	3.111.120
Posredne naložbe	1.693.931	=	=	=	=	=	1.693.931
Skupaj	13.093.477	5.883.995	=	53.275	=	49.940	19.080.687

3. Končne postavke iz obračuna na dan 31. decembra 1997: (v tisočih lirah)

Upravni presešek za leto 1997	662.273
Zapadli pasivni ostanki ob koncu poslovne dobe za leto 1997	0
Upravni razpoložljiv presešek na dan 31. decembra 1997	662.273
Višina izvenbilančnih dolgov za leto 1997 razvidnih na sledečem seznamu	(=)

4. Glavni tekoči dohodki in izdatki na prebivalca, kot izhaja iz obračuna: (v tisočih lirah)

Tekoči dohodki od tega:	172	Tekoči izdatki od tega:	161
davki	42	osebje	61
državni prispevki	124	nakup dobrin in plačilo storitev	50
drugi tekoči prihodki	6	drugi tekoči stroški	50

(1) Podatki se nanašajo na zadnji odobren obračun

PREDSEDNIK GORIŠKE POKRAJINE
Giorgio Brandolin



BRDA / PO ŠTIRIH LETIH OD PLAZU

Prehod v Mirniku kmalu spet odprt

Minister Bavčar z Brandolinom na ogledu del, ki jih je izvajala civilna zaščita FJK



PODGORA / MEŠANI ZBOR

Lepa in koristna izkušnja s pevskega nastopa v Trstu

V ponedeljek, 10. maja, je pevski zbor Podgora pod vodstvom dr. Mirka Spacapana, sodeloval na reviji Srečanje-Incontro v cerkvi Santa Maria del Soccorso v Trstu. Za organizacijo je poskrbel skedenjski zbor Silvulae Cantores, ki ga vodi profesor Giuseppe Botta. Slednji se je na reviji predstavil tudi z vokalno skupino Canticum Novum, ki jo sestavljajo gojenci njegovih tecaev solopetja v Trstu in Gorici. Ker se je koncert odvijal v Marijinem mesecu maju je večina skladb bila posvečena prav Mariji. Slisali smo tako srednjeveške korale, renesančne motete in moderne stvaritve. Pevski zbor Podgora je izvajal Arcadeltovo Ave Mario, Palestrinovo Alma Redemptoris Mater, Hladnikovo Je mrak končan, Vodopivcevi Marija majnik gre čez trate in Tisoc slavospevov krasnih, ter Hribarjevo Vecerni zvon. Pod vodstvom dr. Mirka Spacapana so združeni zbori na koncu izvajali se Mozartov Ave Verum.

Po splosni oceni prisotnih je revija prispevala k spoznavanju in primerjanju med kulturami tu zvečih narodnosti. Za podgorske pevce pa je bila priložnost, da so slovensko versko pesem znova ponesli v siršo javnost in se sočasno obogatili s poslušanjem skladb tujih avtorjev.

KRONIKA

Nezgoda nemške jadralke pri Lijaku

Med jadralnimi padalci in deltaplanisti, ki se spuščajo z roba Trnovske planote nad Lijakom, se vse številnejši tuji državljanji, zlasti Italijani, Avstrijci in Nemci. Ob toliksemnem prometu je v zadnjem času kar precej nezgod. Največ se jih zgodi takoj ob vzletu pa tudi ob pristajanju, ko jadralce ovirajo drevesa, se bolj pa elektricni daljnovodi. Tako nezgodo je v nedeljo nekaj po 12. uri doživela nemška jadralka, ki se je ob pristajanju zapletla v žice električnega voda v blizini Smihela. Na srečo hujših posledic ni bilo, pač pa so morali delavci Elesu za kake pol ure prekiniti tok, da so lahko ponesrečenko spravili na trdna tla.

V Gorici je bila v nedeljo slovesnost ob prvi podelitvi Nagrade za solidarnost na pobudo pokrajinskega Koordinacijskega odbora združenj, ki skrbijo za prizadete občane in pod pokroviteljstvom Goriske hranilnice. Nagrade so podelili predsedniku pokrajinskega združenja ANFFAS Gastoneju Musulinu za dolgoletno dejavnost pri organizaciji različnih storitev v korist družin s prizadetimi člani, duhovniku Albertu De Nardaiu (na sliki - foto Bumbaca) od Skupnosti Arco-baleno za dolgoletno skrb in pomoč osebam, ki živijo na robu družbenega dogajanja ter družinam Grazia Aiello, Donata Curtotti, Alberto Di Cicco, Luca Geroni, Filippo Paone in Fabio Tessari za sprejem pri-

Predsednik pokrajine Giorgio Brandolin in slovenski minister za evropske zadeve Igor Bavčar (na sliki - foto Bumbaca) sta si v nedeljo popoldne ogledala mejni prehod Mirnik, ki naj bi ga čez nekaj tednov odprli po kar štiriletni zapori zaradi plazu na italijanski strani. Srečanja so se udeležili tudi zupana občin Dolenje Crosatto in Brda Muzič, goriski prefekt Spadaccini in vodja civilne zaščite FJK inz. Verri. Slednji je predstavil pravkar zaključena dela za obnovitev ceste in utrditve skalnatga poboja nad njo, ki jih je izvajala deželna civilna zaščita s sredstvi, ki jih je v ta namen dodelila državna vlada. Ob zagotovitvi varnosti so poseg izvedli tudi ob spostovanju krajinskih značilnosti kraja. Obnovili so tudi same objekte prehoda vključno s poslopjem, kjer delujejo finančni stražniki.

Nekaj manjših del morajo še dokončati na slovenski strani, minister Bavčar pa je napovedal, da bo na srečanjih s predstavniki italijanske vlade, ki jih bo imel v juniju, opozoril tudi na potrebo po financiranju (2 milijardi lir) ureditve in asfaltiranja cestišca. Prehod naj bi vsekakor odprli prometu predvidoma v roku treh tednov, je bilo receno na srečanju, kjer sta Brandolin in Bavčar izrekli priznanje izvajalcem del za spostovanje rokov, saj je mejni prehod zaradi birokratskih ovir pred samim začetkom sanacije gotovo že bil predolgo zaprt.

GORICA / SEN. VOLČIČ NA SHODU LEVIH DEMOKRATOV

Vojne bo lahko konec le z vrnitvijo beguncev

Senator govoril o potrebi po politično močnejši Evropi in o svoji kandidaturi ter konkretni možnosti izvolitve v parlament EU

Vprašanje vojne na Balkanu, ki se tesno prepleta s problemom varovanja človekovih pravic, je bilo osrednja tema nedeljskega javnega srečanja Levih demokratov v kinodvorani Vittoria, kjer je spregovoril kandidat za evropske volitve sen. Mitja Volčič (na sliki - foto Bumbaca).

Se pred njim je predstavnik Mladinske leveice Emanuele Zaia izpostavil prizadevanja mladih za takojšnjo ustavitev vojne. Volčič je glede tega soglasal, da so vojne vedno tragedija, ki prinasajo ljudem smrt in trpljenje in bi se jim zato morali izogniti. Zal pa je, v trenutku ko razpravljamo o teh vprašanjih, kakih 40 vojnih žarišč v svetu in ni je svetovne vlade ali legitimne mednarodne oblasti, ki bi bila v stanju vse to obvladati. V primeru Srbije gre pravzaprav za dve vojni: vojno Nata proti Srbiji a tudi in se prej vojno srbske vojske proti svojim državljanom albanske narodnosti. Tu se postavlja tudi vprašanje, do katere mere človek na oblasti lahko škoduje svojemu narodu in skoraj tretjino svojih državljanov albanske narodnosti, to je manjšin- cev, obravnava kot tretje- razredne. Dejstvo je, da Milošević že dvanajst let seje nemir na svojem koncu Balkana.

Kritika vojni je legitimna in tudi sam Volčič meni, da so jo začeli v nepravem trenutku, niso pa sprejemljiva stališča, iz katerih veje nek nacejni antiamerikanizem: neka- teri, ki se danes pro- glasaajo za mirovnike, so



nemo sprejemali na tisoč dni obleganja in obstreljevanja civilnega evropskega mesta, kakršno je Sarajevo, ne da bi to vzbudilo podoben val ogorčenja kot danes. Politika D'Alemove vlade je danes vredna vsega spostovanja, meni Volčič, vloga vseh, ki želijo mir, pa je, da se izrabi vsaka najmanjša priložnost za dialog, četudi bo se največ odvisno od zadržanja Miloševića, ki je že odslovil cel kup odposlancev in se sele danes začena pogovarjati o možnih konkretnih rešitvah. Mednarodna skupnost bo sicer morala razrešiti navidezno protislovje med spostovanjem dveh nasprotujočih si nacej, kot je pravica narodov do samoodločanja in nacelo o nedotakljivosti državnih meja, ob tem pa bo mir mogoče doseči le z vrnitvijo kosovskih beguncev, ki danes doživljajo krut eksodus biblijskih razseznosti, ceprav je jasno, da bo to zelo težko, saj so jim pobrali osebne izkaznice, uničili matične knjige in zemljiške arhive.

Volčič se je spregovoril o vlogi Evrope, ki mora ob ekonomskem povezovanju doseči tudi politično zblizevanje. Z uveljavitvijo socialističnih sil, ki so danes na vladi v večini držav, bo ta cilj lažje dosegljiv, politično homogeni in močnejša Evropa pa bo lahko aktivnejša in odgovorna za svoja dejanja, ne da bi se podrejala drugim silam.

Senator Volčič je na srečanju na kratko spregovoril se o svoji kandidaturi, za katero se je odločil tudi na osnovi ocene, da ima konkretne možnosti izvolitve. V primeru izvolitve mu bo stranka, kot poleg njega edinole tajniku Veltroniju, dovolila ohranitev tudi senatnega sedeža. »Mislim, da je to dokaz velike pozornosti naši obmejni stvarnosti in razumevanja na državni ravni, da je poznavanje problemov tega področja zelo koristno tudi pri bodocem delu v evropskih institucijah«, je dejal sen. Volčič.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves in Carie-Anne Moss. Prva predstava 7.000 lir.

VITTORIA 3 18.15-20.15-22.10 »In dreams«. Rež. Neil Jordan. I. Annette Bening in Aidan Quinn. Prva predstava 7.000 lir.

CORSO Rdeca dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Terapia e pallottole«. I. Robert De Niro in Billy Crisall.

Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Piovuta dal cielo«. I. Sandra Bullock.

Rumena dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Il corpo dell'anima«. R. Salvatore Piscicelli. Prep. ml. pod 18. letom.

TRŽIČ

EXCELSIOR 18.15-20.15-22.10 »Terapia e pallottole«. I. Robert De Niro in Billy Crisall. Prva predstava 7.000 lir.

OBVESTILA

SKD KREMENJAK iz Jamelj vabi člane na redni občni zbor društva v petek, 28. maja, ob 20.30 v drugem sklicanju v prostorih gostilne Pahor v Jamljah.

KD SOVODNJE vabi člane na letni občni zbor v Kulturnem domu v Sovodnjah v cetrtek, 27. maja, ob 20.30 v drugem sklicanju.

V DIJASKEM DOMU bo od 14.6. do 23.7. in nato se od 30.8. do 10.9. SLOVENSKO POLETNO SREDISCE. Odprto bo od ponedeljka do petka od 7.30 do 14.30. Za otroke iz sovođenske in doberdobske občine bo urejen prevoz. Prijave v Dijaskem domu tel. 0481/533495.

DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVODNJE prireja pod pokroviteljstvom občine Sovodnje in Zadrzne banke ter v sodelovanju z društvi in ustanovami v Sovodnjah baklado v soboto, 29. maja, na Peci. Odhod ob 20. uri s kotalkalica, kjer bo tudi cilj. Nastopili bodo tudi kotalkarji društva Vipava.

MePZ O. ZUPANČIČA bo v nedeljo, 30. maja, nastopil na 18. deželni pevski reviji združenja USCI na videmskem gradu. Ob tej priložnosti bo avtobusni prevoz tudi za prijatelje in ljubitelje petja. Prijave: Ivana (tel 0481-21057) in Katja (0481-21475).

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE nudi informacije v zvezi z natecaji za poučevanje na slovenskih nižjih in visjih srednjih solah ob sredah, od 15. do 16.30 na sedezu v ulici Malta 2.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE sprejema prijave za Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, ki bo v Ljubljani od 4. do 17. julija ter za Poletno solo slovenskega jezika, ki bo v Ljubljani od 4. do 31. julija.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča, da je bilo razpisanih osem enoletnih stipendij za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na univerzi v Ljubljani za ak. l. 1999/2000. Kandidati naj predložijo prošnjo do 25. maja s kratkim »curriculum vitae« na naslov: Sovrintendenz scolastica regionale per il FVG, P.zza Sant'Antonio Nuovo 6 - 34122 Trst.

IZLETI

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI CGIL IZ DOBERDOBA prireja izlet na jezera Maggiore, Lugano in Orta 23., 24. in 25. junija 1999. Vpisovanje pri Mili.

SPDG obvešča, da na sedezu društva jutri od 11. do 12. in v cetrtek od 19. do 20. ure vpisujejo za avtobusni izlet na Korosko, ki bo 13. junija ob srečanju planincev.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV prireja 8-dnevni avtobusni izlet v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in København od 10. julija dalje. Prijave do konca junija na sedezu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) in pri poverjenikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - S. ANTONIO, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

DANES: 10.00, Emilia Sinigog vd. de Savorgnani iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Ignacija in na glavno pokopališče.

GORICA / NAGRADE ZA SOLIDARNOST

Priznanja za pomoč prizadetim osebam

Kritike na račun novega deželnega pravilnika



zadetih oseb in pomoč pri integraciji javnih storitev.

Na slovesnosti je Mario Brancati v imenu Koordinacijskega odbora zahteval, naj dežela umakne osnutke pravilnika glede storitev in prispevkov za

oskrbo prizadetih, ki nalaga breme kritja stroškov družinam prizadetih. Predsednik deželnega sveta Antonio Martini je vzel na znanje kritiko in zagotovil, da jo bo posredoval deželni vladi.



TRAGEDIJA / NA POSEBNEM VLAKU IZ PIACENZE V SALERNO

Štirje mrtvi med navijači Salernitane, ki so sami podtaknili požar v vagonu

Navijači so bili razjarjeni, ker je njihova ekipa zaradi neodločenega izida izpadla iz A lige



Gasilci so v Salerno pred posegom pogasili plamene v petem vagonu (Telefptp AP)

SALERNO - Štirje mrtvi in več ranjenih, med katerimi je eden v kritičnem stanju, je tragični obračun navijaškega nasilja, ki je izbruhnilo na posebnem vlaku, s katerim so se navijači Salernitane po neodločenem izidu nogometne tekme s Piacenzo vračali domov. Posebni vlak je odpeljal iz Piacenze v nedeljo ob 20.40, kompozicijo so sestavljali lokomotiva in samo štirje vagoni, ker so prvotno računali, da se bo z vlakom odpeljalo kakih 1.100 navijačev, medtem ko je vanj vstopilo kar 1.500 navijačev, ki so bili razočarani nad rezultatom. Prav zato so v Bologni kompoziciji dodali še pet vagonov. Iz Bologne je vlak odpotoval ob 22. uri s približno 40-minutno zamudo. Drugih 200 navijačev Salernitane je odpotovalo iz Piacenze z navadnim vlakom. Po podatkih železniške policije na tem vlaku vse do Bologne ni prislo do hujših incidentov, navijači so pred vstopom na železniško postajo v Bologni zagnali nekaj predmetov

skozi okna v nasproti vozeče vlake. Na apeninski progi pri Grizzani Morandi so zadeli lokomotivo vlaka Euronight, vendar na srečo skode in ranjenih tam ni bilo.

Do prvih incidentov z navijači Salernitane pa je prislo že v Piacenzi že pred samim začetkom nogometne tekme, zaradi katere je Salernitana nazadovala v B ligo. Po koncu tekme so navijači poskodovali nekaj avtov in avtobusov, ki so navijače peljali na železniško postajo.

Na postaji Nocera Inferiore je bil posebni vlak z navijači ustavljen dobro uro, ker so navijači večkrat potegnili zasilne zavore. Po pričevanju nekaterih navijačev in železniškega osebja iz Nocere Inferiore ni nihče izval navijačev Salernitane, ki so uničevali sedeže, metali kamene, razbijali sipe in napadli neki vlak, ki je pravkar odhajal s postaje. Železniška postaja v Noceri Inferiore se je v trenutku izpraznila, tako da so si lahko nogometni vandali dali duška svojemu razočaranju in

vstopili v vagon, ko se je njihov vlak začel že premikati. Nekaj minut kasneje je kompozicija zapeljala v več kot desetkilometrski predor, ki loči postaji Nocera Inferiore in Salerno. Tu je prislo do tragedije, saj so navijači podtaknili požar v petem vagonu vlakovne kompozicije, ko se je ta nahajala približno na sredini predora. Kot kaže, je eden od potnikov drugega vagona povlekel zasilno zavoro, a strojevodja je zaradi požara z zmanjšano hitrostjo nadaljeval pot do izhoda predora in do salernske železniške postaje. Tu so gasilci v popolnoma zgorelem petem vagonu najprej nasli dve zогleneli trupli in nato se dve. Kot rečeno, je bilo kakih deset navijačev ranjenih, med njimi eden hujše. Vse so sprejeli v salernsko bolnišnico San Leonardo, kamor so pohiteli številni navijači z vlaka in svojci. Gasilci so kasneje ugotovili še druga žarišča požarov, saj so vandalski navijači v straniščih zazigali toaletni papir in papirnate brisace.

NOVICE

Ocalan: Ali mrtev ali svoboden!

ANKARA - Voditelj Kurdske delavske stranke Abdullah Ocalan, za katerega je tožilstvo zahtevalo smrtno kazen, je pred začetkom sojenja, ki se bo začelo prihodnji teden, od turskih oblasti zahteval, da ga »ali ubijejo ali pa izpustijo na svobodo, kjer se bo lahko boril za demokratično rešitev kurdskega vprašanja.« Ocalan, ki po besedah njegovih odvetnikov ne želi »tehnične temveč analitično in politično obrambo«, želi proces spremeniti v prizorišče, na katerem naj bi se odločalo o mirni rešitvi kurdskega konflikta. Kurdski voditelj je po besedah odvetnikov prepričan, da proces proti njemu predstavlja zgodovinsko priložnost za ureditev razmer, sam pa bi rad prispeval k ustvarjanju sožitja med Turki in Kurdi po demokratični poti.

Barak začel koalicijska pogajanja za sestavo vlade

JERUZALEM - Zmagovalec izraelskih volitev Ehud Barak je včeraj začel koalicijska pogajanja. Pogajalska skupina izvoljenega premiera se je danes najprej pogovarjala s strankami, ki so blizu Barakovim laburistom, in sicer z levimi liberalci stranke Meretz, novo stranko Schinui in s Sredinsko stranko, stike pa je navezala tudi s priseljenško stranko Nathana Scharanskyja. Pogajanja potekajo v senci spora znotraj Barakovega tabora, do katerega je prišlo zaradi vprašanja, ali bi v koalicijo povabili tudi ultraortodoksno stranko Schachs, čemur nasprotujeta stranki Mertz in Schinui, pa tudi Barak. Po poročanjih izraelskega tiska pa naj bi nekdanji premier Benjamin Natanjahu popolnoma izstopil iz političnega življenja. Odločitev o odhodu naj bi naznanil v četrtek na zasedanju njegove stranke Likud, ko naj bi odločil tudi funkcijo poslanca.

Gandhijeva umaknila odstop s čela Kongresne stranke

NEW DELHI - Sonia Gandhi, vdova nekdanjega indijskega premiera Rajiva Gandhija, je umaknila svoj odstop s položaja predsednice opozicijske Kongresne stranke. Gandhijeva, rojena v Italiji, je odstop napovedala 17. maja, ko je več članov Kongresne stranke zatrdilo, da se ne more potegovati za vodilne položaje v Indiji, ker je rojena v tujini.

Umrli Ramon Rubial

MADRID - V 92. letu starosti je včeraj na svojem domu v Bilbao umrl častni predsednik Španske socialistične delavske stranke in zgodovinska osebnost socialističnega gibanja v Španiji Ramon Rubial. Rubial se je rodil leta 1906 v Bilbao. V socialistično stranko je vstopil v 20. letih. Zaradi svojih aktivnosti v politiki in sindikatu je bil v 30. letih večkrat aretiran.

Med špansko državljansko vojno se je pridružil republikanskim enotam in pod vladavino generala Franca v zaporih prebil skupno dvajset let. Leta 1974 se je v bližini Pariza udeležil kongresa, po katerem je na čelo španske socialistične stranke prišla nova generacija voditeljev. Od leta 1976 je bil predsednik izvršilnega odbora socialistične stranke, od leta 1977 pa tudi senator Baskije.

NEMČIJA / PRAZNOVANJE 50-LETNICE USTANOVITVE

Herzog: Nemčija s trdno demokracijo in blaginjo mirno vstopa v 21. stoletje

Osrednja slovesnost v Reichstagu - Združevanje dežel še pomanjkljivo

BERLIN - S slavnostnim bogoslužjem v berlinski katedrali so se včeraj začela praznovanja ob 50-letnici obstoja Zvezne republike Nemčije. Bogoslužja so se udeležili nemški predsednik Roman Herzog, njegov naslednik Johannes Rau, kancler Gerhard Schroeder in člani nemske vlade, med drugim pa tudi nekdanji kancler Helmut Kohl.

Predsednik Roman Herzog pa je na slovesnosti v Reichstagu Nemčijo orisal v pozitivni luči, obenem pa je zahteval večjo pripravljenost za spremembe v politiki in družbi. Herzog je med drugim dejal, da »lahko gremo z zau-

panjem v 21. stoletje«. Po njegovem mnenju bo lahko prihodnja generacija gradila na tem, da je Nemčija gospodarsko močna država s trdno demokracijo in blaginjo, primanjkuje pa je nemski predsednik videl pri združevanju dežel, pri v prihodnost usmerjenem mišljenju politike in pri solidarnosti državljanov.

Herzog je omenil tudi vojno na Kosovu in dejal, da je varovanje človekovih pravic postalo osrednji motiv nemske politike in dodal, da samo zahteva po človekovih pravicah ne zadostuje ter da je treba te zahteve v izjemnih primerih tudi uveljavljati.



Romana Herzoga (levo) bo na predsedniškem mestu zamenjal Johannes Rau (AP)

Od julija dalje bo predsednik Nemčije Johannes Rau (SPD)

BERLIN - Kandidat nemških socialdemokratov Johannes Rau je bil na nedeljskih predsedniških volitvah v Nemčiji izvoljen za novega predsednika države. Rau je osmi povojni nemški predsednik, po Gustavu Heinemannu pa je drugi socialdemokratski predsednik v zgodovini zvezne republike. Rau bo nasledil Romana Herzoga, ki ga je premagal na volitvah pred petimi leti, nov položaj pa bo uradno prevzel 1. julija.

68-letni Rau je v drugem krogu dobil podporo 690 od skupno 1338 elektorjev zvezne skupščine oziroma 20 glasov več od potrebne absolutne večine. V prvem krogu mu je manjkalo 13 glasov. Njegovi tekmici, kandidatki Krščanskodemokratske unije (CDU) in nekdanje komunistične Stranke demokratičnega socializma (PDS),

55-letna Dagmar Schipanski in 71-letna Uta Raneke Heinemann, pa sta prejeli po 572 in 62 glasov podpore.

Rau je po izvolitvi poudaril, da zeli postati predsednik vseh Nemcev in vseh tujcev, ki živijo in delajo v Nemčiji. V kratkem nagovoru v parlamentu je izrazil upanje, da se bo vojna na Balkanu, ki so jo zanimale kršitve človekovih pravic, čimprej končala. Izrazil je tudi željo, da bi imeli ljudje v vseh petnajstih članicah Evropske unije enake življenjske pogoje.

Rau je v SPD vstopil leta 1957. Leta 1978 je postal predsednik deželne vlade Severno Porenje-Westfalija in bil na tem položaju trikrat potrjen z absolutno večino. Omenjeno funkcijo je opravljal do leta 1998, ko je dve leti pred iztekom mandata odstopil. Rau je

kot sin protestantskega duhovnika globoko zakoreninjen v veri, njegov politični kredo pa se glasi Sprava namesto razdora. Poročen je z vnučinko nekdanjega predsednika države Heinemann, s katero ima tri otroke.

Sicer pa je novega predsednika volila zvezna skupščina (Bundversammlung), ki se prav za to priložnost zbere vsakih pet let. Volilno telo je sestavljalo 1338 elektorjev iz spodnjega doma zveznega parlamenta in predstavnikov, ki jih izberejo deželni parlamenti. V prvih dveh krogih je bila potrebna absolutna večina 670 glasov, v tretjem krogu pa bi zadostovala navadna večina.

V skladu z moderno nemsko ustavo ima predsednik precej manjša pooblastila kot v času Weimarske republike pred Hi-

lerjem. Danes ima glavno besedo predsednik vlade, kancler, in ne predsednik države. Vendar pa lahko priljubljen predsednik, kot je bil Richard von Weizsäcker med letoma 1984 in 1994, izvaja pritisk na vlado, čeprav je vloga njegovega položaja predvsem ceremonijalna.

Izvolitev Raua so pozdravile vse nemske stranke. Predsednik SPD, kancler Gerhard Schroeder, je izrazil pričakovanje, da bo izvolitev Raua dala nov zagon rdece-zeleni koaliciji. Zunanji minister Joschka Fischer (Zeleni), je menil, da bo Rau »zelo dober predsednik«. PDS je izrazila zadovoljstvo nad izvolitvijo. Rauu so za izvolitev čestitali tudi predstavniki CDU/CSU, ki si želijo, da bi bil novi predsednik nadstrankarski. (STA)

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Torek, 25. maja 1999

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TELECOM / SKRIVNI VRH BERNABE' - COLANNINO

Borza ugodno sprejela uspeh družbe iz Ivree

*Majska inflacija ostaja enaka kot aprila (1,5%)
Trend zaposlenosti v velikih podjetjih rahlo boljši*

MILAN - Prvi borzni sestanek po uspešnem zaključku Olivettijevega prevzema večinskega deleža Telecoma Italia (po najnovejših podatkih je družba iz Ivree zbrala 51,868% delniške glavnice) se je končal z znižanjem kazalcev Mibtel - 0,81%, in to predvsem iz tehničnih razlogov, saj je kar 88 kotiranih družb razdelilo dividende, to pa vedno povzroči znižanje delniških cen. Trgovanje, katerega obseg je bil veliko manjši kot zadnje dni, je zadevalo predvsem telekomunikacijske delnice, Telecom pa je po pravem sprintu v začetku borznega sestanka pustil na terenu 2,94% (9,392 evra). Glavni vzrok za padec delnice je bilo kupovanje s strani nekaterih spekulativnih skladov (hedge funds), ki so si »spodili« delnice za preprodajo po višji ceni, svoje pa je prepričeval tudi premik nekaterih investitorjev na delnice Olivetti (+2,25%).

Lahko torej rečemo, da je trg ugodno reagiral na zamenjavo lastništva Telecoma

ma Italia, za katero postopek se je začel včeraj s srečanjem med pooblaščenima upraviteljema obeh družb, Francom Bernabèjem za Telecom in Robertom Colanninom za Olivetti. Njuno srečanje, ki je po treh mesecih merjenja moči zbuhalo veliko zanimanje specializiranega tiska, je bilo popoldne na skrivnem mestu, daleč od radovednih časnikarjev in fotoreporterjev. Po neuradnih vesteh bi moral upravni svet Telecoma danes odstopiti v celoti, vključno s predsednikom Libonattiem.

Med ostalimi gospodarskimi novicami naj omenimo podatke iz druge skupine vzorčnih mest, ki so potrdili majske inflacijske stopnje 1,5%, in Istatove podatke o zaposlenosti v velikih industrijskih podjetjih, ki kažejo, da se po petih mesecih padanja števila zaposlenih trend sicer ustavlja, čeprav je stopnja zaposlenosti v maju še vedno nižja kot v enakem mesecu lanskega leta.

Tretje trimesečje 1998 v FJK z nasprotujočimi si signali

VIDEM - V tretjem trimesečju lanskega leta so gospodarska gibanja v Furlaniji - Julijski krajini potekala z različnimi in nasprotujočimi si signali, ugotavlja analiza Permanentnega observatorija gospodarstva v FJK, ki deluje v okviru videmske univerze in ki jo je objavila revija Congiuntura. Nekaj znakov je namreč govorilo o izboljšanju položaja na področju zaposlenosti, stabilnost ali rahlo nazadovanje je bilo zabeleženo v proizvodnem sektorju, medtem ko je prišlo do poenmanja živahnosti zunanje trgovine (ki je bila kljub vsemu bolj dinamična kot nacionalna) in turizma.

Eziti lani prvič posloval pozitivno

TRST - Upravni svet ustanove za tržasko industrijsko cono EZIT je v preteklih dneh odobril poslovno poročilo za lansko leto in z zadovoljstvom ugotovil, da se je gospodarski račun prvič v zgodovini te ustanove zaključil s pozitivnim rezultatom, in to za več kot 1,5 milijarde lir bruto presežka, ki ostaja pozitiven tudi po akantonaciji sredstev v rezervne sklade. Finančni položaj ustanove izraža upravni presežek 4,3 milijarde lir, kar bo slo v predračun za tekoko poslovno dobo in bo torej omogočilo nova vlaganja. Predsednik Ezita Cosolini je poslovni obračun lanskega leta označil kot v celoti vzeto zelo zadovoljiv glede na obseg dejavnosti ustanove, čeprav je treba upoštevati, da je na obračun vplival iztržek od prodaje nepremičnin in torej izreden prihodek. Kljub odprodaji se je čisto premoženje Ezita lani povečalo od 20,9 na 22,4 milijarde lir, in to po zaslugi prispevka iz Sklada za Trst.

BANKE / DELUJE OD ZAČETKA LETA

Banca Generali razširila ponudbo

Poslovanje po telefonu in internetu

TRST - Banca Generali, prva italijanska telefonska banka, ki je začela delovati v začetku leta, je te dni izpopolnila ponudbo svojih storitev. Banka, katere dejavnost sloni na izpopolnjeni tehnologiji, deluje ne samo po telefonu (kjer je strankam na voljo neprekinjeno 24 ur s klicem na zeleno št. 800-155-155), ampak tudi po internetu (<http://www.bancagenerali.it>). Visoka tehnološka podlaga bančnega servisa omogoča njegovo veliko učinkovitost, ustrezno zascito, predvsem pa je tovrstna banka zelo konkurenčna po stroških za stranke. Ti so namreč minimalni, z nekaterimi povsem brezplačnimi storitvami in s pobudbo paketov, ki so prilagojeni potrebam stranke (Smart, Classic in Club Generali), zdaj pa se jim je pridružil še nov tekoči račun Trader, ki je namenjen aktivnejšim investitorjem. Informacije jso dostopne ne le po telefonu in internetu, ampak tudi v 850 agencijah Assicurazioni Generali po vsej Italiji in pri 1.300 finančnih promotorjih AG, Prime Consult in Altinia.

OBJEKTIV 2 / DEŽELNI PRISPEVKI IZ SKLADA EU

Večina prispevkov preko združnih bank

TRST - V deželni Uradnem listu, z dne 10. maja 1999, je bil objavljen dokončni seznam obrtniških podjetij, katerim je deželna uprava tudi formalno odobrila prispevke za investicije, ki so predvidene za industrijsko razvita področja v okviru evropske skupnosti »Objektiv 2 za obdobje 1997-1999«. Seznam vsebuje tudi imena bank, preko katerih se bodo omenjene ugodnosti uresničile.

Gre za prispevke za večje strukturalne investicije, za katere so posami-

na podjetja že najela srednje ali dolgoročno posojila pri konvencioniranih bankah: le-teh je 26, od katerih jih 10 pripada deželnemu združnemu kreditnemu sistemu.

Prispevki so precejšnji, saj znašajo 34% stroškov investicije, kar večinoma zadošča za kritje vseh bančnih obresti in, v nekaterih primerih, celo dela kapitala.

Iz uradnega seznama je razvidno, da je deželna uprava sprejela 59 prošelj raznih podjetij iz tržaske, goriske in dela videmske pokrajine. Skupni znesek

odobrenih prispevkov znaša 9,3 milijarde lir, medtem ko znašajo investicije, katerim so omenjene ugodnosti namenjene, skupno 27,5 milijard lir.

Več kot četrtno prispevkov bodo koristili obrtniki, ki so stranke Zadržne kraske banke. Od skupno 59 sprejetih prošelj jih 14 pripada obrtnikom, ki bodo preko Zadržne kraske banke prejeli skupno 2,4 milijarde lir za več kot 7 milijard investicij. V seznamu so tudi nekateri člani snujoče se nove Obrtne cone v Zgoniku.

Sovodenska in doberdobska združna banka sta si zagotovili po en prispevek za skupno več kot milijardo investicij oziroma skupno 370 milijonov prispevka.

Iz podrobne analize uradnega seznama je razvidno, da so si levi delež omenjenih prispevkov zagotovili obrtniki, ki so stranke deželnih združnih bank. Sistem združnega kredita si je namreč zagotovil 45% vseh odobrenih prispevkov, kar ponovno dokazuje zaupanje, ki ga omenjeni zavodi uživajo in se zlasti veliko navezanost združnih bank na teritorij in se posebej na obrtniški sektor.

Deželna uprava je tokrat dodelila prispevke vsem prosilec, ki so izpolnjevali predpisane pogoje. Ostalo je celo se nekaj razpoložljivih sredstev, zato je deželna uprava začela znopva zbirati prošnje. Rok za vložitev prošelj je bil podaljšan do 5. julija 1999, na razpologo pa je 4,9 milijarde lir, kar omogoča finansiranje skoraj 15 milijard novih investicij.

TRST / PREDAVANJE V ORGANIZACIJI SDGZ

Privatizacija in delniški trg v Sloveniji

Predavala je direktorica borzno-posredniške družbe Eastbrookers iz Ljubljane Mili Kus

TRST - Za vstop Slovenije v Evropsko unijo sta poglobitvega pomena uvedba davka na dodatno vrednost in pokojninska reforma. Prvi bo stopil v veljavo s 1. julijem, prvi del reforme bo stekel januarja leta 2000, Slovenija pa bo v tem obdobju vsakih šest mesecev dobila »spricevalo«. To je poudarila direktorica borzno-posredniške družbe Eastbrookers iz Ljubljane Mili Kus, ki je bila v petek zvečer gostja SDGZ in imela predavanje (na sliki F. Kroma) o poteku privatizacije v Sloveniji, trgu vrednostnih papirjev, oz. delnic podjetij in razvoju trga kapitala.

Na srečanju je zbranim spregovorila o ovrednotenju podjetij leta 1993, računovodskih standardih, ki so primerljivi z medna-



rodnimi, pokojninski reformi in o delničarjih na borzi. Govor je bil tudi o brezposelnosti (14,3 odstotka), podčrtala je tudi pomembnost slovenske tečajne poli-

tike, saj je Slovenija zelo aktivna na uvozno-izvoznem pldorocju.

Kusova se je dotaknila tudi povezave med gospodarskim razvojem in

političnim dogajanjem ter alternativnih načinov varčevanja. Po njenejm mnenju so za Slovenijo nujne se zlasti tuje investicije. (a.g.)

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

24. MAJ 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	24.05.	21.05.
ameriški dolar	1,0585	1,0572
japonski jen	130,86	131,25
grška drahma	324,90	324,88
danska krona	7,4355	7,4351
švedska krona	8,9754	8,9620
britanski funt	0,66170	0,65830
norveška krona	8,2435	8,2255
češka krona	37,807	37,827
ciprska lira	0,57860	0,57867
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	250,28	250,09
poljski zlot	4,1636	4,1667
slovenski tolar	193,9225	193,8528
švicarski frank	1,6023	1,6034
kanadski dolar	1,5458	1,5442
avstralski dolar	1,6103	1,5906
novozelandski dolar	1,9454	1,9285

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

24. MAJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

EVRO		
OSTALE VALUTE	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0642	1,0476
britanski funt	0,6664	0,6532
švicarski frank	1,6177	1,5846
danska krona	7,5742	7,2884
norveška krona	8,4108	8,0338
švedska krona	9,1899	8,7503
kanadski dolar	1,5717	1,5139
grška drahma	340,69	296,56
japonski jen	135,48	127,29
avstralski dolar	1,6875	1,5764
slovenski tolar	203,82	191,71
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

24. MAJ 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0637	1,0431	1820	1856
britanski funt	0,6695	0,6551	2892	2956
kanadski dolar	1,5579	1,5205	1243	1273
japonski jen	133,1558	130,1206	14,54	14,88
švicarski frank	1,6208	1,5913	1195	1217
norveška krona	8,3709	8,1701	231	237
švedska krona	9,1327	8,9135	212	217
grška drahma	325,4095	319,0125	5,95	6,07
danska krona	7,5562	7,3817	256	262
avstralski dolar	1,6307	1,5965	1187	1213
slovenski tolar	198,5917	192,6636	9,75	10,05
hrvaška kuna	8,2394	7,5932	235	255
FIKSNi TEČAJI VALUT EVRA				
		EVRO	LIRE	
nemška marka		1,95583	989,998	
francoski frank		6,55957	295,182	
nizozemski gulden		2,20371	878,641	
belgijski frank		40,3399	47,998	
avstrijski šiling		13,7603	140,741	
finska marka		5,94573	325,657	
španska pezeta		166,386	11,637	
portugalski eskudo		200,482	9,658	
irski funt		0,787564	2458,555	
lira		1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG

24. MAJ 1999			INDEKS MIB 30: -1,37%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	1,995	+0,05	INA	2,317	-0,72
ALITALIA	2,853	-1,34	ITALGAS	4,101	-1,32
ALLEANZA	10,796	-0,88	MEDIASET	7,850	-0,46
AUTOSTRADE	6,563	-0,13	MEDIOBANCA	11,590	+0,57
BNL	3,134	-0,85	MEDIOLANUM	6,528	-1,33
COMIT	7,079	-0,01	MONTEDISON	0,850	-0,92
BCA DI ROMA	1,449	-0,06	OLIVETTI	3,376	+0,32
FIDEURAM	5,504	+0,34	PIRELLI SPA	2,855	+1,24
INTESA	4,899	+2,01	RAS	9,431	-1,77
BCA POP BS	38,770	+2,56	ROLO BCA 1473	23,200	-1,06
EDISON	8,358	-1,38	SAN PAOLO IMI	13,552	-3,22
ENI	5,989	-0,33	TIM	5,963	+0,13
FIAT	3,073	+0,09	TELECOM ITA	9,766	+0,35
FINMECCANICA	0,888	+3,25	UNICREDIT	4,803	-0,84
GENERALI	34,770	-0,60	UNIM	0,491	-10,57

Podružnica Milano **ljubljska banka**
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana



Exodos in projekt breztežnostnega teatra

Peti festival sodobnih odskih umetnosti Exodos, ki ga prireja istoimenski zavod, bo med 28. majem in 5. junijem na osmih prizoriščih predstavil izstopajoče dosežke sodobne tuje in domače odrske produkcije - gledališča, plesa, multimedijških in eksperimentalnih zvrsti; med gostujočimi so napovedane skupine iz Venezuele, Bolgarije, Velike Britanije in Japonske, ki prvič nastopajo v Sloveniji, več domačih gledališč, skupin in avtorjev projektov pa bo na festivalu pokazalo najnovejše predstave, pa tudi praižvedbe: tako Kozmokinetično gledališče Noordung oz. atraktor Dragan Sivadina komunikacijski stroj (naseljeno skulpturo) Tisoc let filma, režiserja Vito Taufer in Sebastijan Horvat slovenski praižvedbi Sna kresne noči (po Shakespearu in Rozmanu) ter Makbeta (Macbeth - Horvatova priredba Ionescovega dela) itd.

V gledališkem delu festivala sta napovedani ta čas sila zanimivi skupini iz Venezuele in Bolgarije, japonski mojstri buta in plesna "elita" iz Velike Britanije. Venezuelska sku-

pina Neodanza, dvakratna zmagovalka Mednarodnega koreografskega srečanja v Bagnoletu (1996, 1998), prihaja s predstavo Carne en doce escenabolas, ki gledalca med drugim vpeljuje v estetično provokacije in agresije. Bolgarsko "Gledališče malega mesta" bo predstavilo izrazito avtorsko videnje Goethejevega Trpljenja mladega Wertherja v režiji Lilije K. Abadjeve (ista režiserka je občinstvo lanskega Exodosa navdusila s Hamletom). Redka priloznost, ki jo obeta Exodos, je ogledati si enega se živih korpusov klasičnega japonskega plesa buto; skupina Torifune bo izvedla plesno predstavo Kenka - posvetitev z rozami. Iz znamenitega londonskega plesnega centra The Place Theatre prihaja Carol Brown s skupino (Like a House on Fire), ki raziskuje jezik performanca oz. "ustvarja gledališče notranjih organov in artefaktov". Vse omenjene skupine prvič nastopajo v Sloveniji.

Več premier oz. praižvedb napovedujejo sodelujoča domača gledališča, skupine in avtorji projek-

tov: režiser Vito Taufer in SMG se bosta predstavila s slovensko praižvedbo Sna kresne noči (po Shakespearu in Rozmanu), Sebastijan Horvat in SNG Maribor pa z Makbetom (Macbeth - Horvatova priredba Ionescovega dela). Atraktor Dragan Sivadina (Kozmokinetično gledališče Noordung) bo ob začetku festivala na Metelkovi postavil "naseljeno skulpturo" oz. komunikacijski stroj Tisoc let filma. V sporedu festivala so se mnogi domači uveljavljeni umetniki in skupine z najnovejšimi predstavami: Prešernovo gledališče z Eduardom Milerjem (Eksplodizija spomina III), Plesni teater Ljubljana (PTL) s Ksenijo Kribar (Sentimentalne reminiscence), PTL in Cankarjev dom z Matjazem Faricem (Otok), PTL s Sinjo Ozbolt (Skriti vrtovi pogleda) in z Matejem Kežarjem (PiPiF - delo v nastajanju), Muzeum in Barbara Novaković (Paracelsus in Frankenstein), Cankarjev dom in Mateja Bučar (Telborg), SMG s Pograjcem Kdo se boji T. Williamsa?... (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK bo od 1. do 13. junija podalo delo »Pasijon«.

Krožek zavarovalnice Generali

Gledališče La Contrada organizira dve gledališki predstavi dela »Glasovi« Claudia Magrisa in sicer v sredo 25. in v četrtek 26. maja ob 18. uri.

GORICA

Kulturni dom

Danes, v torek, 25. (Red B) maja s pricerkom ob 20.30 bo zadnja gledališka predstava v abonmaju SSG in sicer komedija »Sladke sibičnosti zena«. Avtor predstave je René Clair, režiser pa je Dusan Mlakar.

Filmska sezona Gorica - Kinema se nadaljuje s pomladnim programom. V četrtek, 27. maja ob 20.45 bo predvajan film režiserja Gorana Paskaljevića »Bure Baruta«.

V sklopu sezone Gorica - Kinema bo v četrtek 10. junija večer posvečen Emiru Kusturici in sicer bo Kinoateljje predstavil dva njegova najbolj značilna filma iz začetnega obdobja: »Neveste prihajajo« in »Se spominjas Dolly Bell«

V četrtek 17. junija bo na sporedu iranski film »Tisina« Mohsena Makhmalbafa.

Pomladna sezona Gorice - Kinema se bo zaključila v četrtek 24. junija z večerom »Film Video Monitor Preview, na katerem bo predstavljena 14. izdaja Film Video Monitorja, ki bo oktobra in nova realizacija Kinoateljjeja

SLOVENIJA

STARA GORA

Danes, v torek, 25. maja ob 16.00 v Bolnici za predolsko invalidno mladino - Amaterski mladinski oder - V. Pecjak - I. Saksida: »Pobegli robot«.

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

26. maja ob 20.00, v četrtek, 27. ob 15.30 in ob 20.00 ter 28. maja ob 20.00, Bernard Shaw »Pigmalion«.

V nedeljo, 31. maja ob 20.00, Darío Fo, »Burkaski misterij«. Ponočitve bodo 9., 10., 11., 14. in 15. junija vedno ob 20. uri

Danes, v torek, 25. ob 20.00 in v soboto, 29. maja ob 20.00 Bostjan Tadel, »Policija, d. d.«.

Danes, v torek, 25. maja ob 14.00 Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Pomladanska simfonična sezona 1999 - izvaja orkester gledališča Verdi, dirigent Gary Bertini in sicer: danes, 25. in 28. maja ob 20.30, v soboto, 29. maja ob 18.00.

V nedeljo, 30. maja ob 18.00 koncert zbora gledališča Verdi.

V soboto, 5. junija ob 21.00 bo koncertiral Quatuor Oliver Messiaen z Myung-Whun Chung.

ROJAN

V nedeljo, 30. maja ob 17. uri bo v cerkvi koncert.

RICMANJE

Babna hiša

V soboto, 29. maja ob 20. uri bo v okviru Glasbene sole pihalnega orkestra Ricmanje, zaključna produkcija cicibanov, trobilne skupine in mladinskega pihalnega orkestra.

PORDENON

Avditorij Concordia

V okviru, glasba na ekranu bo v četrtek, 27. maja ob 21.00 nastop pianistke Rite Marcotulli. Na sporedu bo filmska glasba Francoisa Truffauta.

VIDEM

Gledališče

»Giovanni da Udine«

28. maja bo z videmskim Filharmoničnim orkestrom nastopila pianistka Enrica Ciccarelli. Dirigent Lior Shabadal.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 29. maja bo Slavnostni koncert ob 50-letnici Radia Koper-Capodistria. Izvajali bodo Simfonični Orkester RTV Slovenije s solisti.

LJUBLJANA

SNG opera in balet

Danes, v torek, 25. maja ob 19.30 in v ponedeljek, 31. maja ob 11.00 Bedrich Smetana, »Prodana nevesta«.

V četrtek, 27. ob 19.30 in v petek, 28. maja ob 15.00 Peter Iljic Cajkovski »Trnuljčica«.

V soboto, 29. maja ob 19.30 Johann Strauss »Cigan baron«.

Cankarjev dom

V ponedeljek, 7. junija ob 20. uri nastop francoskega nacionalnega orkestra. Dirigent C. Dutoit.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjunsicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils ceskega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Vec kot 85 del in zbirka na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Caffè stella polare (Ul. Dante 14 - Trg sv. Antona Novega 6): do 31. maja razstavlja svoja novejša dela Ennio Steidler.

Atelje Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): do 4. junija bo razstavljal Gioisetta Fioroni. Urnik ogleda: do torka do petka ob 17.00 do 20.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki smaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3): do 4. junija bo razstavljal Claudia Raža. Ogled možen ob urah odprtja knjigarne.

V razstavnih prostorih paviljona ARAC v Ljudskem vrtu (Ulica Giulia 2) je na ogled razstava: ABC Cernigoj učenci po sledovih mojstra. Razstava bo na ogled do 6. junija z naslednjim urnikom ob delavnikih in praznikih: od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

V razstavnih prostorih Turisticne in letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò, 20) bo od 31. maja na ogled razstava slik »L'Adiratico di Pisani«. Razstava bo odprta do 15. junija in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure in ob nedeljah od 9. do 13. ure.

SKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavzarstvo 20. stoletja - Jeseniski plavzi«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

KD Ivan Grbec - Skedenjska ul. 124: Narodna nosa v Skednju. Razstava bo odprta se v sredo, 26. maja od 10. do 12. in od 16. do 20. ure in v četrtek, 27. maja od 16. do 20. ure.

MILJE

Beneska hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

REPEN

Do 30. maja bo v prostorih sedeža Konzorcija vin Kras na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«. Razstava bo odprta ob sobotah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 12. ter od 16. do 18. ure. Za morebitne skupine predhodno poklicati na tel. st. 040-327124.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava: L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Boffia (1883-1931).

Galerija kulturnega doma (Ul. Brass 20): Se danes, 25. maja, razstavlja Joze Subic. Urnik: od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. junija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovac in Janeza Matelica. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Bozidarja Jakca: grafike in risbe Bozidarja Jakca in arheoloske najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

V okviru poletne likovne kolonije Vipavski kriz 1998 bo od 28. maja do 19. junija skupinska razstava.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaski muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini nase mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriskem. Na ogled so se naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojasna Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soske fronte, stalna razstava.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

NOVA GORICA

Galerija Artes (Gradnikova brigada 6): Se danes, 25. maja, razstavlja Joze Subic. Urnik: ob delavnikih od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 19.00.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoj: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, st. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

SNEŽNIK

Pristava gradu Snežnik, lovska zbirka in polharski muzej.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LOKAVEC

Kovaski muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Moderna galerija: Bozidar Jakac, razstava ob stoletnici umetnikovega rojstva. Iz zbirke Moderne galerije. Razstava bo odprta do 23. maja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen ob torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

BISTRA

V Tehniškem muzeju Slovenije bo do 30. maja razstava »Vonj po morju, - Slovensko morskobistvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Ljškaj.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.d

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Iz sveta zivali: Macka
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik, pregled tiska
6.40 Jutranja oddaja Unomatina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35 Film: La notte del profeta - Padre Pio da Pietralcina (biog., It. '95, r. J.-Marie Benjamin, i. Sergio Fiorentini)
10.55 Aktualna oddaja
12.00 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
13.00 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Film: Il tocco di un angelo - Heroj (i. Rosa Downey)
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Kraljica, ki ubija
15.45 Mladinski variete: Solletico (vodi Mauro Serio), vmes risanke Heidi in Jumanji, vmes mladinski dnevnik GT
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli)
18.00 Dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Kviz: Caccia al lupo
20.50 Variete: 39. Nagrada za TV režijo - Oscar TV '99 (vodi Daniele Piombi)
23.10 Dnevnik
23.15 Aktualno: TV Raider - Donnavventura
0.00 Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.30 Oddaje Rai Educational

RAI 2

6.50 Sedem minus sedem
7.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
9.45 Nan.: L' arca del Dr. Bayer
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme in dnevnik
11.30 Predstavitel odd. I fatti vostri, 12.00 I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall
16.05 Kratka poročila
16.10 TV film: Clarissa (dram., Fr. '97, i. M. Detmers), vmes (17.15) Tg2 Flash
18.10 Vreme, dnevnik in sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinel
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Dnevnik
20.50 Nogomet: Football Star Game
21.30 Aktualno: Intervjuji in mnjenja
23.10 Dnevnik, Neon kino, v parlamentu, vreme
23.55 Film: Delitti inutili (krim., ZDA '80)
1.50 Aktualno: LavOra

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik, vreme
8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma
10.00 Aktualno: Harem
11.00 SPot: Giromattina
12.00 Dnevnik, 12.15 Sport
12.30 T3 Italie, 13.00 Telesogni
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Znanstveni dnevnik
15.00 Pravljiice in risanke
15.20 Sport: Giro d' Italia, 17.05 Proces etapi
18.25 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Sport: T-Giro
20.25 Nan.: Friends - (i. J. Aniston, C. Cox)
20.50 Aktualna odd. o izginulih osebah: Chi l' ha visto?
22.40 Dnevnik, tezelne vesti
23.05 Aktualno: T3 Finestre
0.10 Sport: Giro notte
0.40 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.20 Fuori orario: Eveline
1.25 Rai News 24 - Superzap, pregled tiska

RETE 4

6.30 Nad.: Un volto, due donne
8.25 Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Pietà per chi cade (dram., It. '54, i. N. Gray)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York
20.35 Film: Alive (pust., ZDA '92, i. E. Hawke, V. Spano, J. Hamilton)
23.05 Film: Stalingrad (vojni, Nem. '92, i. D. Horwitz)
1.30 Pregled tiska
1.50 Film: Alfie (dram., '66, i. M. Caine, S. Winters)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna odd. o dobrem počutju: Vivere bene
10.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
12.00 Nan.: Robinsonovi, 12.30 Hisa Vianello - Tennis klub
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Nan.: Tutto Bean
13.45 Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Lorenzo Ciompi)
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi Maria De Filippi)
16.40 Nan.: Ciao dottore (i. Ulrich Reinthaller)
17.45 Aktualna oddaja: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Gene Gnocchi)
21.00 Nan.: L' ispettore Giusti - Skrivnosti v črnem (i. E. Montesano, Mietta)
23.00 Dnevnik
23.05 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street
3.00 Aktualno: Vivere bene

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl
6.40 Otroški variete, vmes Ciao Ciao mattina in risanke
9.20 Film: La fortuna bussala porta (kom., ZDA '90, r. D. Petrie, i. Dana Carvey, Tod Graff)
11.20 Nan.: Mac Gyver
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho
13.30 Risanke
14.20 Variete: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Gli amici del cuore
16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Druzina tretjega tipa (i. Joh Lithgow), 19.30 Willy, princ Bel Aira
20.00 Variete: Sarabanda
20.45 Variete: Zelig - Facciamo Cabaret (vodita S. Ventura, Massimo Boldi)
23.10 Aktualno: Hotel California
23.40 Nan.: Renegade
0.40 Predstavitel Champions League
1.10 Odprti studio

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
13.35 Kosarka
17.30 Nan.: Sharky & George, 18.00 Squadra anticrimine
20.30 Aktualna oddaja
22.05 Trzaka narečna popevka
0.30 Made in Italy

MONTECARLO

12.45 19.45, 22.45, 1.40 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
11.35 Nan.: Quincy, 13.00 Il Santo
14.00 Film: Il dito più veloce del West ('68, i. J. Garner)
16.00 Variete: Tappeto volante
20.35 Film: Sorvegliato speciale (dram., ZDA '89)
23.05 Aktualno: Dottor Spot
23.55 Film: Il furto è l' anima del commercio? (kom., It. '71, i. A. Neschese)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Radovedni Tacek: Temljevid, 9.50 nan. Oaza, 10.20 Recept za zdravo življenje, 11.10 Trik-Trak, 11.40 Parada plesa
12.05 Nan.: Komisar Rex
13.00 Poročila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
14.30 Tedenski izbor: Kapljica vode - UNICEF v Namibiji, 14.50 Panel
16.30 Prislunimo tisini
17.00 Zlatko Zakladko: Belusi ob Dragonji
17.15 Nad.: Najlepše počitnice (Fr., 7. del)
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Dokumentarna nan.: Dogodivscine iz zivalskega vrta
19.15 Risanke
19.30 TV dnevnik
19.50 Vreme, sport
20.05 Nan.: Zupnik za deset tednov (VB, 11. ep.)
21.00 Mednarodna obzorja
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Sport, marketing
22.50 Cesta bratstva in enotnosti
0.35 Dok. oddaja: Cehov (Fr.)

TV PRIMORKA

8.00 15.00 Videostrani
15.00 Videospot dneva
15.05 Pogovor z: J. Podobnik
16.15 Sportni ponedeljek
17.15 Nogomet: Hit Gorica - Mura
19.15 Program za otroke: Risanke
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Carine, trošarine in DDV za fizične osebe
21.30 Klepet o glasbi z J. Svete
22.40 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
23.15 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 0.25 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
10.05 Tedenski izbor: Video-ring s Sergejo
10.30 Tedenski izbor. Nad.: Se stre (18. del)
11.20 Gospodarska panorama: Ekonomska razpotja
12.15 Studio City
13.45 Stafeta mladosti
14.40 Euronews
14.55 TV prodaja
15.25 Tedenski izbor
Humoristična serija: Leteci cirkus Montya Pythona
15.55 Film: Pobic in jaz
17.30 Po Sloveniji
18.05 Nad.: Saint Tropez - Ko se vname star panj (Francija, i. Benedicte Delmas, Mallauray Nataf, 9. del)
19.00 TV igrice: Lingo
19.30 Videoring: Oldies
20.00 Predstavitel videospotov za Evrosong
20.45 Turistične akcije
21.05 Dokumentarna oddaja: Bojna ladja (ZDA)
22.00 Film: Nogometne zgodbe (Cile, 1997, r. Andres Wood M., i. Maria Izquierdo, Elsa Poblete)
23.30 Svet poroča
0.00 Nan.: Murphy Brown

Koper

15.00 Euronews
15.30 Otroška odd.: Gugalnica
16.00 Zgodovina Amerike
16.30 Na naslovni strani: Osebnosti našega časa
17.30 Evropski kulturni magazin: Alica
18.00 Program v slovenskem jeziku: Evropa in mi
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30 TV sola
20.15 Dok.: Marco Polo express
20.45 Globus, 21.30 Pogovorimo se o...
22.00 TV Dnevnik
22.15 Film: Dvoboj v Fort Smithu (vestern, ZDA 1958, r. G. Douglas, i. Hugh O' Brian, Robert Evans)
Vsedanes - Tv Dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Koledar in Pravljičca; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Z Bazovico v srcu; 8.50 Potpourri; 9.15 Odprta knjiga: V labirintu (B. Pahor, r. B. Kobal); 9.40 Revival; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.00 Prosti čas in turizem (A. Lupinc); 12.40 Primorska poje: MPZ Skala; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ob Rižani in rokavi: Gor in dol po istrskih vaseh (pripr. R. Špeh); 14.40 Pop music; 15.30 Maldal val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Glasb. kronika s Hrvaškega; 18.00 Nad.: Franc in njegovi li: Osemdeseta leta (M. Uršič); 18.45 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v Ital.; 10.00 Glasba po željah; 16.00 Lestvica glasbe; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vrtiljak; 20.30 Smeh in glasba (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Prvih 50 let, koledar iz arhiva; 9.45 Nasveti s področja civilnega prava; 11.00 Na poti v Evropo; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15.00 Daj, povej: Ljudske šege; 16.15 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega

sveta; 20.00-21.00 Večerni pr. z M. Vuksanovičem; 21.00 Zavrtite - uganitel.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Govorimo o...; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 O manjšinah; 11.45 7 popevk; 13.00 L' una blu; 16.00 Ob 4-ih; 18.00 Jurasic pop; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Intelakta; 9.45 Ringaraja; 10.00 Ekološki kotiček; 10.40 Slovensčina; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Pojo otroški zbori; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Podoknica; 23.05 Literarni nočno: Oko in senca; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00

Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditel; 8.55 Novosti založb; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Med poslovnimi krivljami; 13.00 Do 13-ih; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Zapis iz močvirja; 17.00 Fiesta latina; 17.35 Obvestila; 18.45 Črna kronika; 19.30 Leva scena; 21.00 Zavrtite, uganite; 22.00 Zrcalo dneva, šport, vreme; 22.30 Štos - Še v torek obujamo spomine; 23.00 Poročila.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Operne melodije; 11.05 Človek in zdravje; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Glasb. poslušalnica; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 DIO; 16.15 Zbori; 17.00 Ešej; 17.20 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 Solističnih in komornih koncertov: Bachovi koncerti; 22.05 Večerni logos; 22.25 Glasba našega časa; 23.20 Nočni postludij; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Otroška oddaja; Radlo Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00 (dnevno, 105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaj po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad severnim Atlantikom je ciklonsko območje, nad zahodno Evropo in Sredozemljem pa je območje visokega zračnega pritiska. Preko srednje Evrope se Alpam približuje oslabiljena fronta.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.24 in
zatone ob 20.39.
Dolžina dneva 15.15.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 15.51 in
zatone ob 3.28.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 17,5
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno
počutje in razpoloženje
ljudi bo sprva ugoden.
Sredi dneva in popoldne
se bodo pojavile vremensko
pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.18 najnižje -28 cm, ob 7.58 najvišje 11 cm,
ob 13.24 najnižje -25 cm, ob 19.59 najvišje 44 cm.

Jutri: ob 2.46 najnižje -37 cm, ob 8.43 najvišje 17 cm, ob
14.04 najnižje -24 cm, ob 20.26 najvišje 47 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	22	2000 m.....	8
1000 m.....	17	2500 m.....	5
1500 m.....	12	2864 m.....	2

DANES



Danes dopoldne bo povsod pretežno jasno, popoldne se bo od zahoda zmerno poodlačilo. Predvsem v gorskem svetu so močne posamezne pogoje in nevihte. SOSEDNJE POKRAJINE: Tudi v sosednjih pokrajinah bo precej jasno in toplo, le v severni Italiji bo zmerno oblačno.

JUTRI



V torek in sredo bo spremenljivo oblačno s krajevnimi plohami in posameznimi nevihtami. V četrtek bo spet pretežno jasno.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI

Čez manj kot trideset let bi lahko prišlo do globalnega uničenja

MOSKVA - V naslednjih desetletjih se Zemlji lahko nevarno približa asteroid oziroma planetoid, kot tudi imenujemo takšna nebesna telesa, ki ima premer en kilometer. Do takšnega zaključka so prišli znanstveniki na podlagi opazovanj amaterskega astronoma iz Južne Avstralije Franka Zoltovskega. S pomočjo teleskopa, ki ga je zasnoval sam, mu je uspelo šestkrat določiti položaj asteroida 1999 AN-10, ki je letel mimo Zemlje na razdalji 160 milijonov kilometrov in s hitrostjo 45 kilometrov na sekundo.

Podatki Zoltovskega so pripeljali do ugotovitve, da bo 1999 AN10 avgusta 2027 letel mimo našega planeta na razdalji vsega 39 tisoč kilometrov namesto 30

milijonov kilometrov, kot so domnevali prej. V primeru trčenja z našim planetom bi planetoid lahko izzval uničenje globalnih razsežnosti. Tudi v primeru, da do trčenja ne bo prišlo, bo asteroid letel tako blizu Zemlje, da bo ogrožal umetne satelite. Planetoid 1999 AN10 se bo naslednjic zelo približal Zemlji leta 2038, po drugih podatkih pa avgusta 2039. Po mnenju nekaterih strokovnjakov naj bi bila takrat možnost trčenja še največja, drugi pa menijo, da je možnost trčenja za obdobje naslednjih starih desetletij vsega ena proti milijardi. Vsi se strinjajo le o tem, da se bo naslednjih 600 let asteroid gibal po tiru, ki je Zemlji nevarno blizu. (STA)

Na enem pladnju 776 vrst sira

COMPIEGNE - Organizatorji sejma sira in vina v mestu Compiègne severno od Pariza so minuli petek postavili nov svetovni rekord: devet metrov širok pladenj so obložili s 776 različnimi vrstami sira. Predhodni rekord iz leta 1995 so postavili v kraju Saint-Etienne, ko so na enem pladnju ponudili 614 vrst sirov. Pladenj s pestro izbiro sirov je bil obiskovalcem sejma na ogled tri dni, vendar pa sir ni bil namenjen uživanju. (STA/AFP)

V Pakistanu v eksploziji bombe vsaj 10 mrtvih

ISLAMABAD - V eksploziji bombe v Pakistanu je včeraj življenje izgubilo najmanj deset oseb, več kot 20 pa jih je bilo ranjenih. Bomba je eksplodirala na neki cesti v Daski, 250 kilometrov južno od prestolnice Islamabad.

Sharon Stone bo na Expu 2000 ponujala tečaje igranja

NEW YORK - Hollywoodska zvezda Sharon Stone naj bi na svetovni razstavi Expo 2000 v Hannoveru obiskovalcem ponudila tečaje igranja. Tečaji bodo del ameriške predstavitve na Expu.

Alanis Morissette začne turnejo po Nemčiji

NÜRNBERG - Kanadska rock pevka Alanis Morissette je z udeležbo na tridnevem festivalu Rock im Park pri Nürnbergu začela svojo turnejo po Nemčiji. Že ob začetku večdnega glasbenega dogajanja se je kljub dežju v petek zbralo približno 30.000 ljudi. Na festivalu pa so sodelovali tudi Bryan Adams, Xavier Naidoo in Robbie Williams. (STA/dpa)

Drugi specializirani salon

od 28. do 31. maja
na Sejmšču v Vidmu (Udine)
Movimenta99

Tovarna vozila - Logistika
Gradbena mehanizacija
Stroji in oprema za gradbeništvo

V sodelovanju z:

UNIONE ARTIGIANI
PICCOLE IMPRESE



CROCE ROSSA ITALIANA
Comitato Provinciale di Udine
Gruppo Pionieri



FieraUdine

od 28. do 31. maja
1999

Tovarna vozila
Logistika
Gradbena mehanizacija
Stroji in oprema
za gradbeništvo

na Sejmšču v Vidmu (Udine)

Movimenta99

Drugi specializirani salon

Urniki: 10.00 - 20.00 (non-stop)

Kupon za brezplačen vstop (za podjetja)

Velja za _____ vstopnic

UNIONE ARTIGIANI
PICCOLE IMPRESE

CROCE ROSSA ITALIANA
Comitato Provinciale di Udine
Gruppo Pionieri

FieraUdine